

Guía para la estación de servicio

Apertura del capó. Tire de la palanca de apertura del capó que se halla debajo de la carcasa de la columna de dirección.

A fin de poder consultarlos de una ojeada cuando se encuentre en la estación de servicio, puede anotar debajo los datos de su propio vehículo. Obtendrá la información necesaria en el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Combustible

Capacidad del depósito: 40 litros

☐

**Gasolina sin plomo
(de 95 octanos)**

Se puede utilizar también gasolina súper sin plomo (de 98 octanos).

☐

Gasóleo

Presión de los neumáticos

Con los neumáticos en frío, en bares.

Carga normal con hasta 3 ocupantes

☐

Delante

☐

Detrás

Aceite para el motor

No rellene nunca por encima de la marca MAX.

Grado de viscosidad

Tamaño neumáticos

Carga total con más de 3 ocupantes

☐

Delante

☐

Detrás



MANUAL DEL PROPIETARIO

Fiesta



Las ilustraciones, información técnica, los datos y descripciones contenidos en esta publicación eran correctos en el momento de pasar a impresión. Nos reservamos el derecho de realizar las modificaciones necesarias derivadas de un desarrollo y mejora continuos.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su almacenaje en un sistema de tratamiento de textos, su transmisión por medios electrónicos, mecánicos, fotográficos u otros, o su grabación, traducción, edición, resumida o ampliada, sin previa autorización por escrito de Ford-Werke Aktiengesellschaft. Lo mismo es válido para partes de este Manual y su utilización en otras publicaciones.

No aceptamos responsabilidad alguna por las imprecisiones u omisiones que puedan aparecer en esta publicación, si bien se ha tenido el máximo cuidado para que resulte lo más completa y exacta posible.

En este Manual se describen las opciones y niveles de equipamiento disponibles en toda la gama de este modelo de Ford, por lo que es posible que algunas de las características descritas no sean válidas para su vehículo.

Importante: Las piezas y accesorios de Ford, lo mismo que los de Motorcraft, han sido especialmente diseñados para los vehículos Ford y son, en cualquier caso, adecuados para su vehículo.

Nos permitimos señalar que las piezas y accesorios que no son de Ford no han sido examinados ni aprobados por Ford; por eso, y a pesar del continuo control de productos del mercado, no podemos certificar la idoneidad ni la seguridad de dichos productos, bien sea que ya estén instalados o hayan de instalarse en nuestros vehículos. Ford no acepta, en consecuencia, responsabilidad alguna por los daños causados por el empleo de piezas y accesorios que no sean de Ford.

© Copyright 1999

Editado por Ford-Werke Aktiengesellschaft, Organización de Servicio Posventa

Code No CG1379 09/1999 es

Impreso en Alemania por Heining & Müller, Mülheim (Ruhr)

Impreso en papel totalmente exento de cloro.

Contenido

Lo que debe conocer antes de sentarse al volante

Introducción	2
--------------	---

Tablero de mandos	6
-------------------	---

Mandos y elementos	16
--------------------	----

Asientos y elementos de retención de seguridad	67
--	----

Puesta en marcha y conducción

Puesta en marcha	85
------------------	----

Conducción	88
------------	----

Emergencias en carretera	107
--------------------------	-----

Servicio

Mantenimiento y cuidados	142
--------------------------	-----

Capacidades y especificaciones	161
--------------------------------	-----

Índice	184
--------	-----

Introducción

PREFACIO

Le felicitamos por la adquisición de su nuevo Ford. Dedique tiempo a leer este Manual para familiarizarse con su contenido, ya que, cuanto más sepa y comprenda de su vehículo, mayor será el grado de seguridad, economía y satisfacción que conseguirá al conducirlo.

- Este **Manual del Propietario** le familiarizará con el manejo de su vehículo. Contiene instrucciones para la conducción normal de cada día así como para el cuidado general del vehículo.

En este Manual se describen todas las opciones y variantes del modelo disponibles y, por lo tanto, puede que algunos de los accesorios descritos no sean aplicables a su propio vehículo. Además, debido a los periodos de impresión de los manuales, puede suceder que algunos elementos opcionales se describan antes de su comercialización.

- La **Guía Audio** contiene instrucciones de uso para el equipo audio de Ford.

- Con el **Historial de Mantenimiento** documenta su Concesionario Ford el historial de servicio de su vehículo.

- La **Guía de Mantenimiento y Garantía** informa sobre los diversos programas de la Garantía Ford y del Plan de Mantenimiento Ford.

El mantenimiento periódico del vehículo permite conservar sus condiciones óptimas de funcionamiento y su valor de reventa. Existe en toda Europa una red de más de 10.000 Concesionarios autorizados de Ford, que ponen a su servicio toda su experiencia técnica y profesional.

Su personal, especialmente instruido, es el más capacitado para realizar un correcto mantenimiento de su vehículo. Disponen asimismo de una amplia gama de herramientas y equipo técnico altamente especializados, expresamente diseñados para el mantenimiento de los vehículos Ford. Acudiendo a un Concesionario Ford, tanto en España como en el extranjero, tendrá Vd. la seguridad de obtener piezas y accesorios originales aprobados por Ford y Motorcraft.



Si vende su vehículo, no olvide entregar el presente Manual del propietario al futuro comprador. Es parte integrante del vehículo.

Introducción

PARA SU SEGURIDAD Y LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de aviso en este Manual

¿Cómo puede Vd. reducir los riesgos de sufrir lesiones personales y evitar posibles daños a otras personas, a su vehículo y a su equipo? En este Manual, las respuestas a tales preguntas vienen dadas mediante comentarios resaltados con el símbolo de un triángulo de aviso. Estos comentarios deben leerse y observarse.



Símbolos de aviso en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es absolutamente necesario que consulte el apartado correspondiente de este Manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

Protección del medio ambiente



La protección del medio ambiente es algo que nos concierne a todos. Un manejo correcto del vehículo y la disposición de los productos de limpieza y lubricantes usados según la legislación vigente suponen un paso adelante significativo en este sentido. En este Manual, la información relacionada con el medio ambiente va acompañada del símbolo del árbol.

Introducción

Elementos de protección para una conducción más segura

Aunque es imposible eliminar completamente los accidentes de tráfico, sí pueden minimizarse mediante modernos medios técnicos.

Así, por ejemplo, aparte de disponer de zonas amortiguadoras para impactos delanteros y traseros, su vehículo cuenta con **áreas de protección contra impactos laterales** en las puertas laterales así como con un sistema de sujeción suplementario con **pretensores y apresadores de los cinturones de seguridad y airbag(s)** para protegerle en caso de un choque frontal. Unas rampas antideslizantes integradas en los cojines de los **asientos de seguridad** delanteros impiden en caso de choque que el ocupante del asiento se deslice por debajo del cinturón. Estos elementos de protección han sido diseñados para reducir el riesgo de lesiones.

Contribuya a que no deban utilizarse estos elementos de protección conduciendo siempre con prudencia y atención.



Lea, por favor, el apartado *Airbag*. El uso indebido del airbag puede ocasionar lesiones.



Cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante, no se deben instalar nunca en dicho lado asientos para niños o para bebés mirando hacia atrás.

Seguridad por medio de controles electrónicos

Para su seguridad, el vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



La utilización de cualquier otro dispositivo electrónico (como por ej., teléfonos celulares sin antena exterior) puede crear campos electromagnéticos que interfieren negativamente en el funcionamiento de los controles electrónicos del vehículo. Por eso, siga las instrucciones de fabricación de dichos dispositivos.



Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible

En caso de un accidente, el interruptor de seguridad corta automáticamente el suministro de combustible al motor. Este interruptor puede conectarse también mediante vibraciones repentinas, por ejemplo por choques al aparcar. Para reajustar el interruptor, véase las instrucciones de la página 108.

RODAJE

No existe ninguna norma en particular para el rodaje de su vehículo. Simplemente evite conducir demasiado deprisa durante los primeros 1 500 km. Varíe de velocidad con frecuencia y no fuerce el motor. Esto es necesario para que las piezas móviles puedan “asentarse”.

En lo posible, evite el empleo a fondo de los frenos durante los primeros 150 km en conducción urbana y durante los primeros 1 500 km en autopista.

A partir de los 1 500 km podrá aumentar gradualmente las prestaciones de su vehículo, hasta llegar a las velocidades máximas permitidas.



Evite revolucionar excesivamente el motor. Esto contribuye a cuidarlo, a reducir el consumo de combustible, a disminuir su nivel de ruido y a reducir la contaminación medioambiental.

Le deseamos una conducción segura y agradable con su vehículo Ford.

Tablero de mandos

Página 31–33

Luces exteriores/
intermitentes

Página 8–15

Cuadro de
instrumentos

Página 31

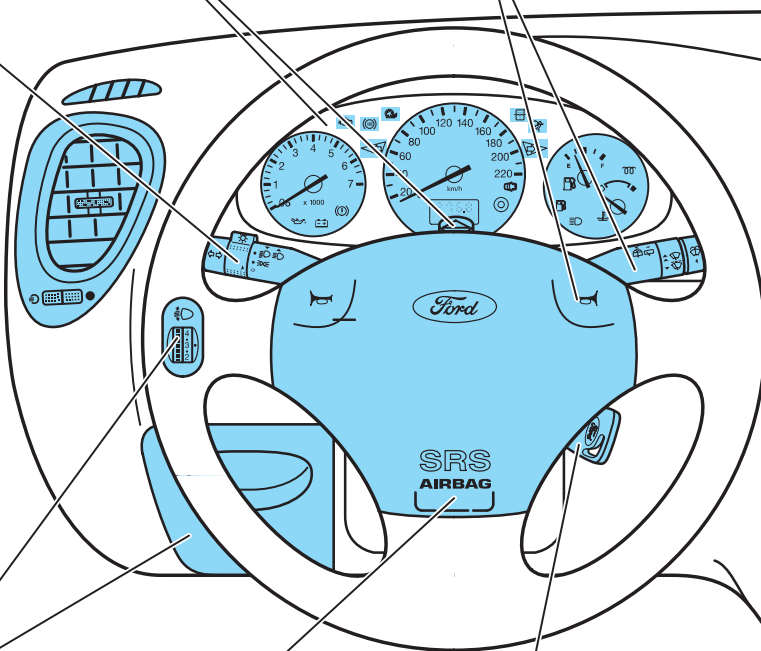
Luces de
emergencia

Página 31

Bocina

Página 33–34

Palanca del
limpialunetas



Página 119–126

Caja de fusibles

Página 16–17

Mando de nivelación
de los faros delanteros

Página 144

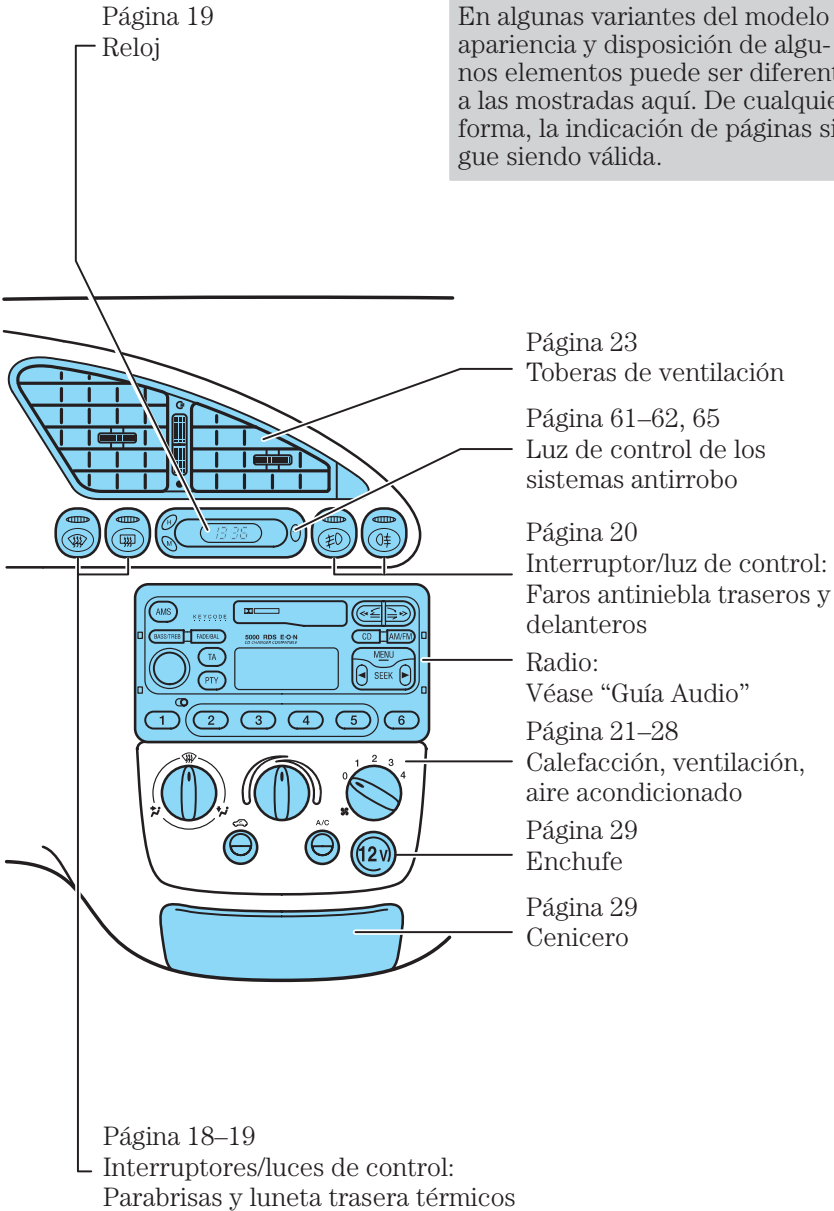
Palanca de apertura
del capó

Página 30

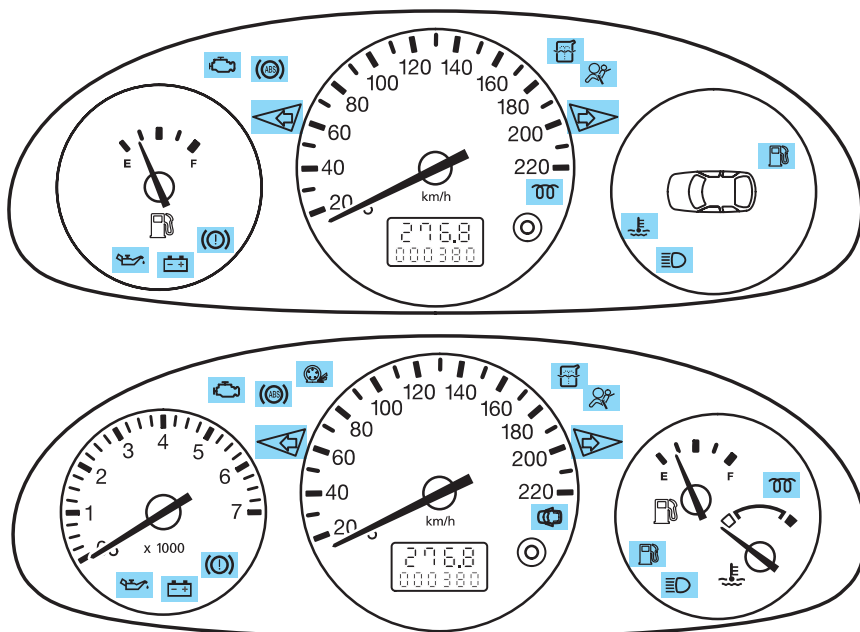
Interruptor
de encendido

Tablero de mandos

En algunas variantes del modelo la apariencia y disposición de algunos elementos puede ser diferente a las mostradas aquí. De cualquier forma, la indicación de páginas sigue siendo válida.



Tablero de mandos



CUADRO DE INSTRUMENTOS

Hay dos diseños de cuadro de instrumentos diferentes. Los diversos instrumentos y las luces de aviso y de control se describen en las páginas siguientes.

Luz de aviso de la presión del aceite

Si continúa encendida la luz después de arrancar el motor o se enciende durante la marcha, detenga el vehículo inmediatamente, desconecte el motor y compruebe el nivel del aceite del motor.

Rellene inmediatamente si está bajo el nivel.



Si el nivel de aceite es correcto, suspenda la marcha y acuda a un Concesionario Ford para que examinen el motor.

Tablero de mandos

Luz de aviso del encendido

Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.



Si no se apaga o se enciende durante la marcha, desconecte todo el equipo eléctrico innecesario y diríjase inmediatamente al Concesionario Ford más próximo.

Luz de control de los intermitentes

Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes.



Luz de control del sistema de control de la tracción de frenado (BTCS)



Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Durante la conducción parpadea la luz de control mientras está activado el sistema.

Si no se enciende la luz al conectar el encendido o permanece encendida durante la marcha, significa que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

Para más información véase el apartado *Control de la tracción*.

Tablero de mandos

Luz de aviso de bajo nivel del líquido del lavalunetas

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.



Luz de aviso del sistema de frenos

Se apaga al soltar el freno de mano. Si se enciende una vez quitado el freno de mano, eso significa que el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo.



⚠ Antes de emprender la marcha añada en seguida líquido de frenos hasta llegar a la marca MAX. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema. Si se enciende durante la conducción indica un fallo de uno de los circuitos de frenado. El segundo circuito permanece intacto. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

⚠ Tenga presente que habrá de pisar con más fuerza el pedal del freno y que las distancias de frenado serán más largas.

Tablero de mandos

Luz de aviso del ABS

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Si se enciende durante la marcha indica una anomalía. Haga revisarlo en un Concesionario Ford.

El efecto de frenado normal del sistema de doble circuito de frenado se mantiene sin embargo.

En el apartado *Frenos* encontrará informaciones importantes sobre el empleo del sistema ABS.



Luces de aviso del ABS y del sistema de frenos

Si se encienden al mismo tiempo las **dos** luces de aviso, **detenga el vehículo** tan pronto como le sea posible hacerlo con seguridad. Lleve el vehículo a un Concesionario Ford para que revisen el sistema antes de reanudar el viaje.



Tenga presente que habrá de pisar con más fuerza el pedal del freno y que las distancias de frenado serán más largas.

Tablero de mandos

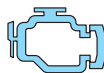
Luz de control del airbag/ pretensor del cinturón de seguridad



Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz de control para confirmar que funciona el sistema.

Para más información sobre su funcionamiento véase el apartado *Airbag*.

Luz de aviso del motor (según el motor y el país)



Se enciende al conectar el encendido. Debe apagarse tan pronto como arranca el motor.

Si se enciende de manera continua durante dos viajes sucesivos indica una anomalía. Haga revisarlo en un Concesionario Ford.

Si **parpadea** durante la marcha, **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si continúa parpadeando, evite una aceleración o desaceleración fuerte y haga revisar su vehículo en un Concesionario Ford.

Tablero de mandos

Luz de aviso de las puertas

Si una de las puertas, el maletero o el capó no están debidamente cerrados, se enciende el símbolo de aviso.



Luz de aviso de bajo nivel de combustible

Cuando se enciende la luz de aviso, reposte lo antes posible.



Luz de control de las luces largas

Este símbolo se enciende cuando se utilizan las luces largas o las ráfagas.



Luz de aviso de la temperatura

El parpadeo de la luz significa que se está recalentando el motor. Pare inmediatamente y desconecte el encendido. Averigüe la causa del problema cuando se haya enfriado el motor.



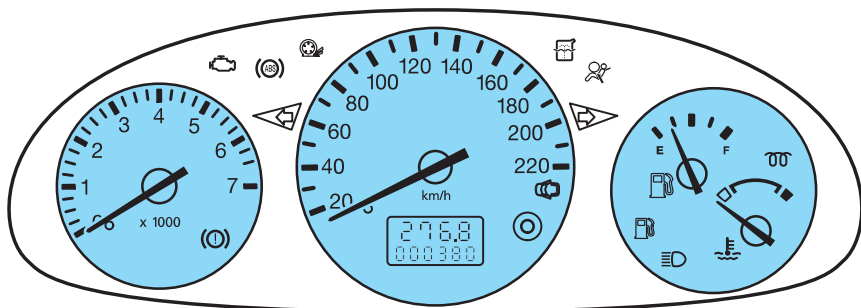
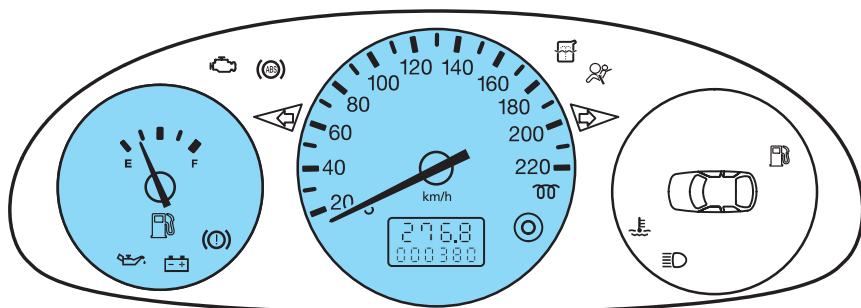
No quite nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando está caliente el motor. No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado el problema.

Luz de control de la bujía de incandescencia (solamente motor diesel)

Se enciende al conectar el encendido. No ponga el motor en marcha hasta que la luz se apague.



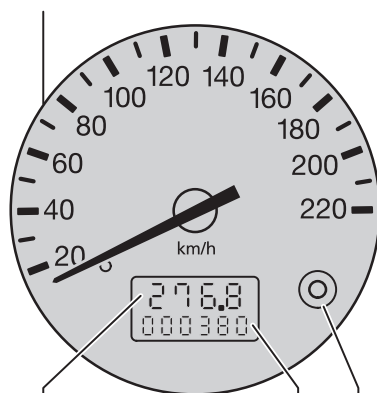
Tablero de mandos



Velocímetro

Indica la velocidad actual de conducción.

Velocímetro



Cuentakilómetros

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Cuentakilómetros parcial

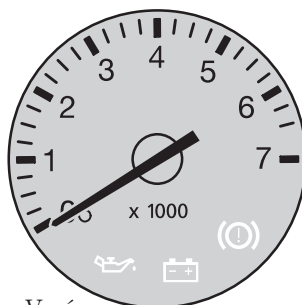
Puede registrar el número de kilómetros recorridos durante un viaje en particular. Apretar el botón para ponerlo a cero.

Cuentakilómetros parcial Cuentakilómetros Botón de reposición

Tablero de mandos

Cuentarrevoluciones

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto. En el capítulo *Capacidades y especificaciones* se indican las velocidades máximas permitidas.

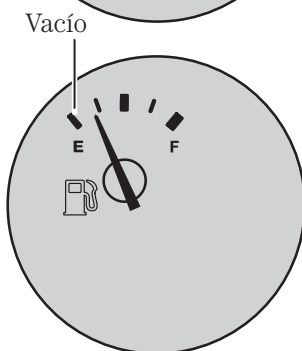


Indicador de combustible

Después de rellenar por completo el depósito, la aguja no desciende de la posición de llenado completo hasta haber conducido cierta distancia.

La cantidad de combustible necesaria para rellenar el depósito puede ser menor que la capacidad especificada del depósito debido a que siempre queda algo de combustible en el mismo.

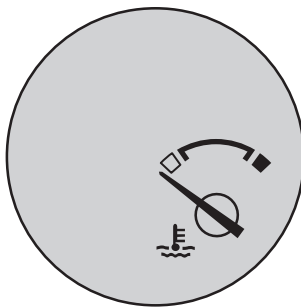
Rellene cuanto antes cuando indique bajo nivel de combustible.



Indicador de temperatura

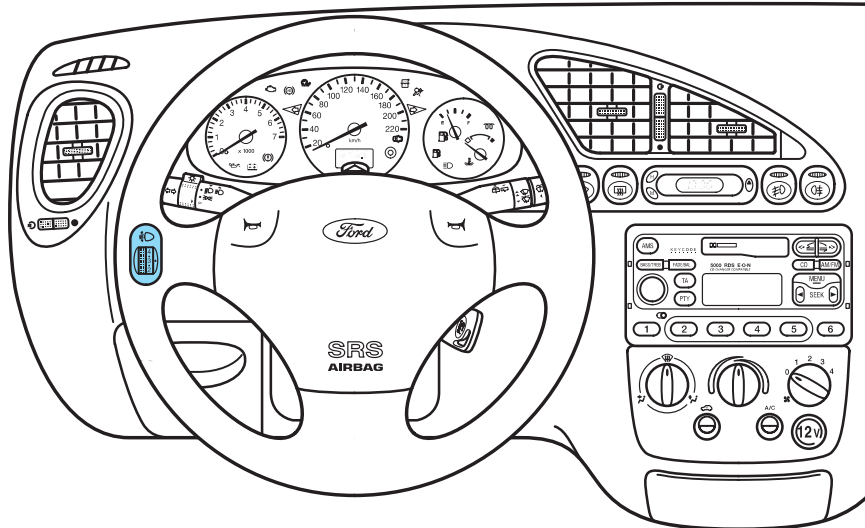
Indica la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de servicio normal, la aguja permanece en la sección central.

Si entra la aguja en la sección roja, eso significa que se está recalentando el motor. Desconecte el encendido y averigüe la causa del problema cuando se haya enfriado el motor.



No quite nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando está caliente el motor. No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado el problema.

Mandos y elementos

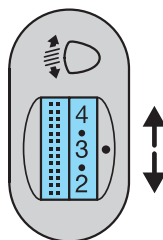


MANDOS DEL TABLERO DE MANDOS

Mando de nivelación de los faros

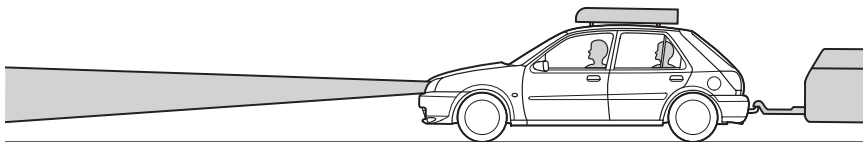
Este mando permite ajustar el nivel del haz de los faros en función de la carga del vehículo. Gire la ruedecilla hacia abajo para bajar el haz de los faros y hacia arriba para elevarlo.

Consulte el cuadro sinóptico de la página siguiente para ver las diferentes posiciones del mando según diversas condiciones de carga.

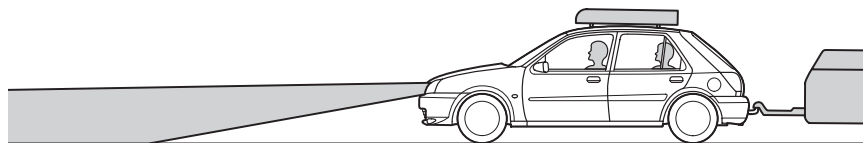


Mandos y elementos

Sin mando de nivelación de los faros



Con mando de nivelación de los faros

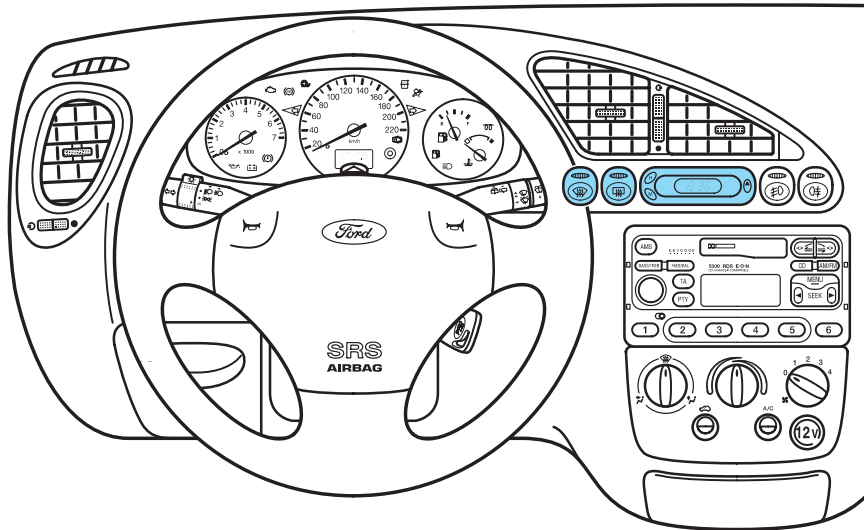


Posiciones del mando de nivelación de los faros recomendadas				
Carga			Posición del mando	
Personas		Carga en el maletero	Modelos 3/5 puertas/ Furgoneta	Courier Combi/ Furgoneta
Asientos delanteros	Asientos traseros			
1-2	–	–	0	0
1-2	–	hasta 100 kg	1.5	1
1-2	1-3	hasta 30 kg	1.5	1
1-2	3	máx.*	2.5	2.5
1	–	máx.*	3	3

* Para los pesos del vehículo véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Puede que sean necesarias posiciones más altas del mando (+1) al arrastrar un remolque.

Mandos y elementos



Parabrisas y luneta trasera térmicos

Sirve para deshelar o desempañar rápidamente el parabrisas y la luneta trasera. Debe conectarse solamente en caso necesario.

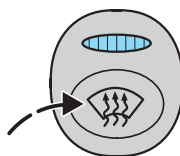
Interruptor del parabrisas térmico

El sistema sólo funciona cuando el motor está en marcha.

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control del interruptor indica que está funcionando el sistema.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente tras un breve espacio de tiempo.

Al conectar el sistema se deshielan el parabrisas y los surtidores del lavaparabrisas.



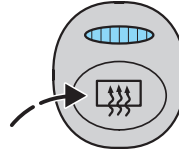
Mandos y elementos

Interrupor de la luneta trasera térmica

Conecte primero el encendido.

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control del interruptor indica que está funcionando el sistema.

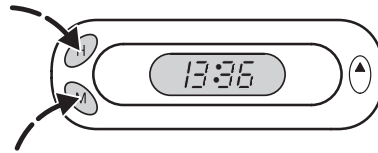
Los retrovisores exteriores eléctricos también disponen de un elemento de calefacción para desempañar el cristal. Este sistema funciona cuando se conecta la calefacción de la luneta trasera.



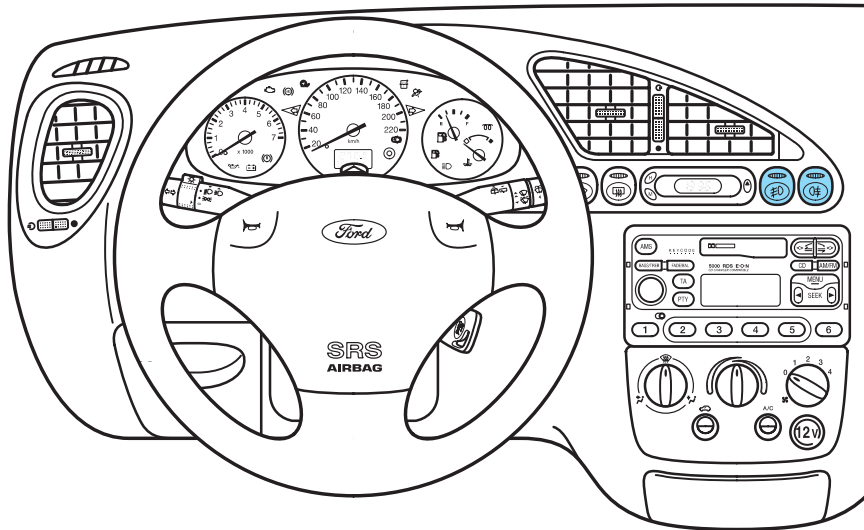
Reloj digital

Para ajustar el ciclo de 12 ó 24 horas, apriete los dos botones a la vez y suéltelos.

Para adelantar las horas apriete el botón 'H' y para adelantar los minutos apriete el botón 'M'. Para cambiar la hora rápidamente, mantenga apretado el botón correspondiente.



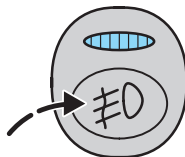
Mandos y elementos



Interruptores de los faros antiniebla delanteros y traseros

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control del interruptor indica que está funcionando el sistema.

Los faros antiniebla traseros sólo funcionan cuando están conectados los faros delanteros.

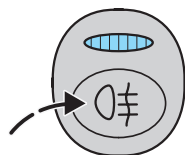


Faros antiniebla delanteros

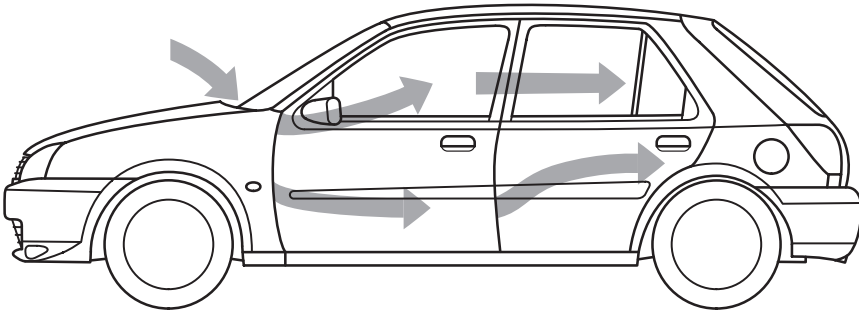
Los faros antiniebla delanteros deben usarse únicamente en caso de visibilidad considerablemente reducida por niebla, nieve o lluvia.

Faros antiniebla traseros

Los faros antiniebla traseros deben usarse únicamente cuando el alcance de la visibilidad es inferior a 50 m. **No** deben usarse cuando llueve o nieva.



Mandos y elementos



CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

Intercambio de aire

El aire exterior entra en el vehículo por unas tomas de aire situadas delante del parabrisas.

Mantenga siempre limpias de hojas, nieve, etc., las tomas de aire de la parte inferior del parabrisas, para que la calefacción y ventilación funcionen como es debido.

Corriente de aire forzada

Un flujo continuo de aire hacia los desempañadores de las ventanillas laterales proporciona en condiciones de funcionamiento normales un intercambio de aire constante, evitando que se empañen las ventanillas laterales.

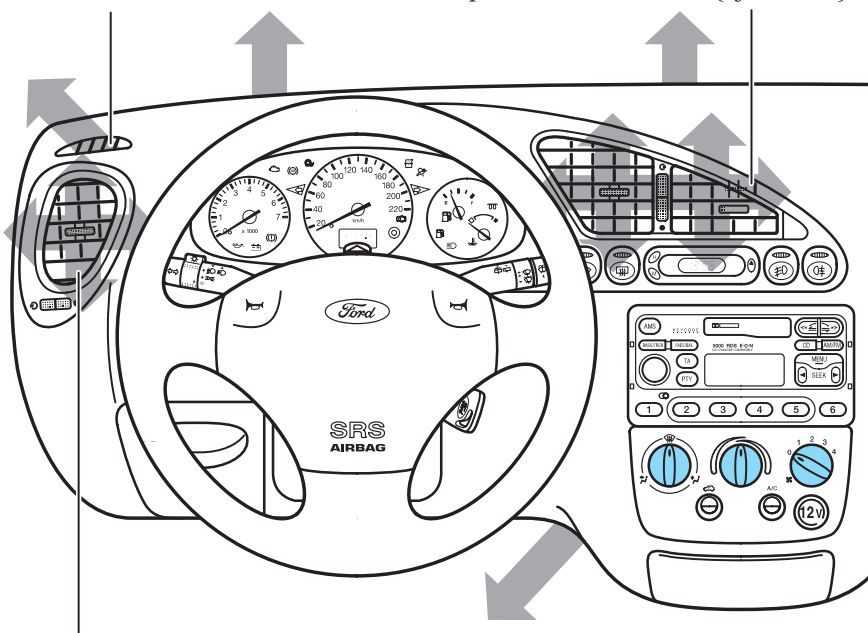
En ciertas condiciones puede ocurrir que se empañen las ventanillas. Para evitar esto, ajuste los mandos de distribución de aire según necesidad.

Mandos y elementos

Aireadores de deshielo y
desempeñado de las
ventanillas laterales

Aireadores de
deshielo y
desempeñado

Aireadores
centrales
(ajustables)



Aireadores laterales
(ajustables)

Reposapiés

Distribución del aire

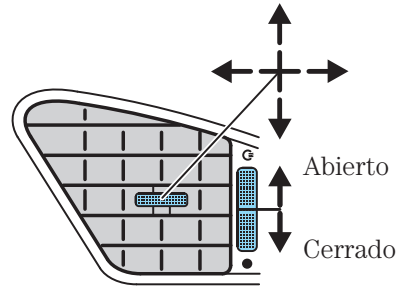
La cantidad y dirección del flujo de aire pueden regularse con los mandos situados en el tablero de mandos y en los aireadores laterales y centrales.

Mandos y elementos

Aireadores centrales y laterales

Ajustar según necesidad.

Dirección del flujo de aire



Mando de la distribución del aire

Con este mando puede dirigirse el flujo de aire como sigue:

Nivel de la cara

La corriente de aire principal fluye hacia la cara y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas.

Deshelar

Todo el aire fluye hacia el parabrisas.

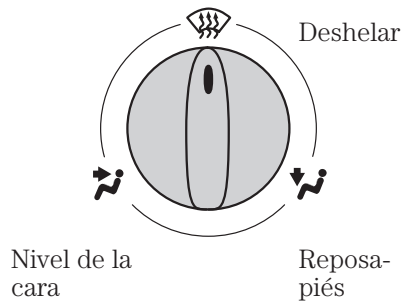
Reposapiés

La corriente de aire principal fluye hacia el reposapiés y un caudal menor se dirige hacia el parabrisas.

Posiciones combinadas

El mando de distribución de aire puede ponerse en cualquier posición intermedia y puede girarse en cualquier dirección.

Distribución de aire

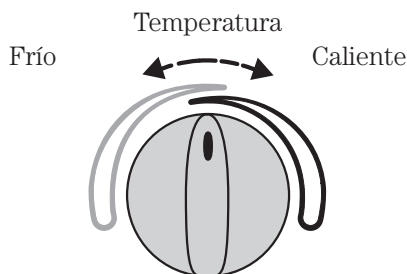


Mandos y elementos

Mando de la temperatura

Ajustar según necesidad.

El efecto de calefacción depende de la temperatura del refrigerante y es por tanto efectivo sólo cuando el motor está caliente.

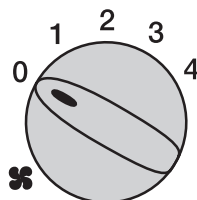


Soplador

Sin ayuda del soplador la ventilación del interior del vehículo depende de la velocidad en carretera.

Para aumentar la potencia del soplador seleccione una posición del mando más elevada.

El soplador se halla desconectado en la posición '0'.



Deshielo/desempañado del parabrisas

Gire el mando de temperatura completamente hacia la derecha; posición el mando de distribución del aire en  y ponga el soplador a la máxima potencia. Una vez deshelados o desempañados los cristales, cambie a la posición  o a una posición entre  y  para obtener una distribución agradable del caudal de aire. La temperatura y el caudal del soplador se pueden disminuir al ajuste deseado.



Mandos y elementos

Calefacción rápida del interior del vehículo

Coloque el mando de distribución en la posición reposapiés . Gire el mando del soplador a una posición de más potencia. Una corriente de aire menor fluye hacia el parabrisas para mantenerlo sin hielo o desempañado.



Posición apropiada para tiempo frío

Si el caudal de aire en la posición del mando  no basta para desempañar las ventanillas, elija una posición entre  y . Gire los mandos de la velocidad y la temperatura del soplador a una posición confortable.

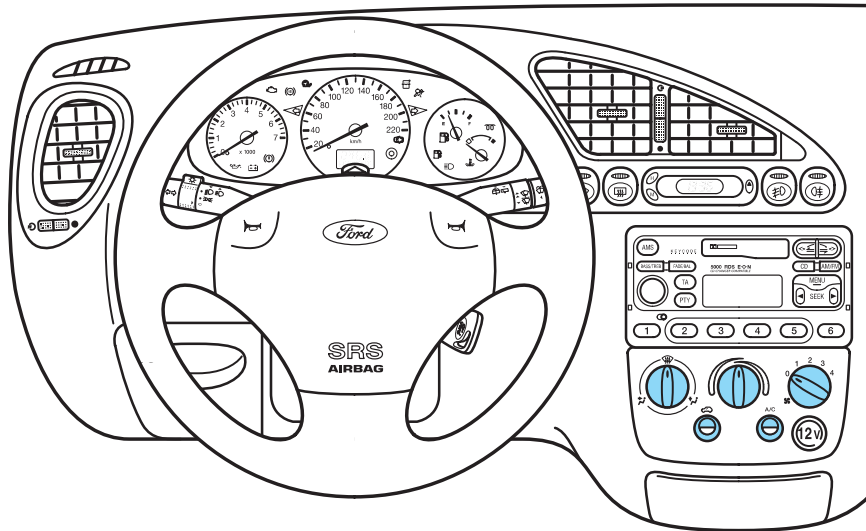


Ventilación

Coloque el mando de distribución de aire en la posición  o entre  y . Ponga el soplador en una posición cualquiera. Abra los aireadores centrales y laterales según las necesidades individuales.



Mandos y elementos



AIRE ACONDICIONADO

El aire acondicionado funciona únicamente cuando la temperatura es superior a $+4^{\circ}\text{C}$, el motor está en marcha y el soplador conectado. Cierre completamente todas las ventanillas y el techo corredizo. Con el aire acondicionado conectado puede ajustarse cualquier temperatura interior que se desee utilizando el mando de temperatura.

El aire acondicionado extrae humedad del aire refrigerado (condensación). Por eso, es normal si se forma un pequeño charco de agua debajo del vehículo cuando está aparcado.

Cuando entre en un vehículo caliente abra las ventanillas durante unos minutos para dejar que salga el aire caliente. Esto contribuirá a una mejor refrigeración.

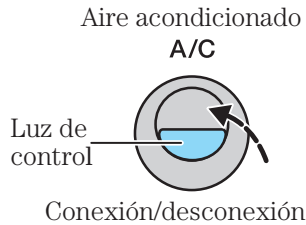
Filtro purificador de aire

El filtro purificador de aire asegura en alto grado la filtración efectiva del aire eliminando las partículas potencialmente nocivas, tales como polen, emisiones industriales y polvo de la carretera, antes de que penetren en el interior del vehículo. Recomendamos desconectar el soplador en las instalaciones de lavado automático a fin de evitar que se deposite cera en el filtro de aire. El filtro purificador de aire debe cambiarse de acuerdo con las recomendaciones de Ford.

Mandos y elementos

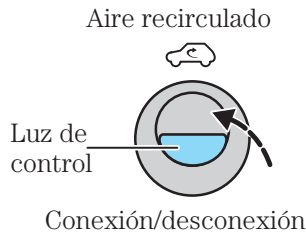
Conexión del aire acondicionado

Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. La luz de control del interruptor indica que está funcionando el sistema.



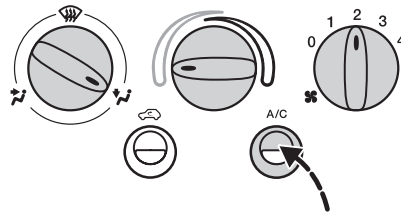
Aire recirculado

Para cambiar de aire exterior a aire recirculado o viceversa apriete el interruptor.



Refrigeración con aire exterior

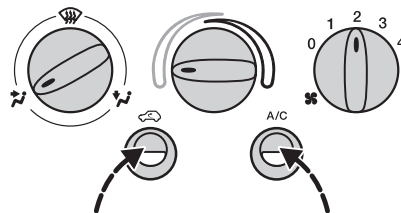
Con tiempo seco y temperatura exterior elevada, conecte el aire acondicionado y desconecte el modo de aire recirculado; conecte el soplador. Gire el mando de la temperatura a la posición de frío. Ajuste la distribución de aire según su gusto personal.



Refrigeración con aire recirculado

En tiempo muy húmedo y con una temperatura exterior elevada, conecte el aire acondicionado y el aire recirculado. Seleccione esta posición para enfriar el interior calefactado del vehículo o para impedir que penetren olores desagradables del exterior.

Ajuste el mando del soplador a la máxima potencia para un máximo efecto de refrigeración.

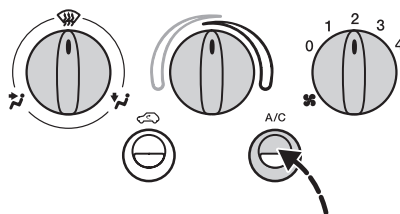


Mandos y elementos

Reducción de la humedad del aire en la posición

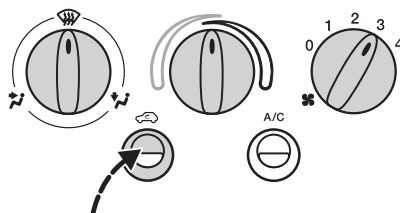
El aire acondicionado extrae humedad del aire, con lo que las ventanillas se desempañan más rápidamente. Por eso, para un desempañado más eficaz en tiempo húmedo y a temperaturas superiores a $+4^{\circ}\text{C}$ aproximadamente conecte el aire acondicionado.

No seleccione el aire recirculado en posición de deshielo/desempañado.



Aire recirculado con el aire acondicionado desconectado

El aire recirculado debe usarse preferentemente para evitar la entrada de olores desagradables del exterior. Las ventanillas tienden a empañarse más rápidamente con el aire recirculado conectado. Cambie a aire exterior lo antes posible o, con temperaturas exteriores por encima de $+4^{\circ}\text{C}$, conecte el aire acondicionado.



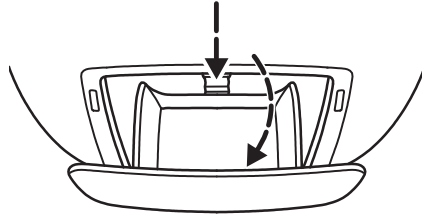
Mandos y elementos

MANDOS DEL TABLERO DE MANDOS

Cenicero delantero/ Compartimento guardaobjetos

Tire del cenicero hacia fuera para abrirlo. Para vaciarlo apriete hacia abajo el elemento de sujeción, tire del cenicero hacia fuera un poco más y extráigalo.

Si está equipado con un compartimento guardaobjetos, en la tapa frontal hay dispuestas unas ranuras para monedas.

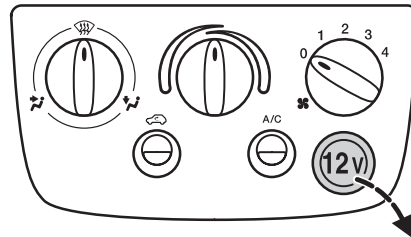


Enchufe

Quite la tapa del enchufe.

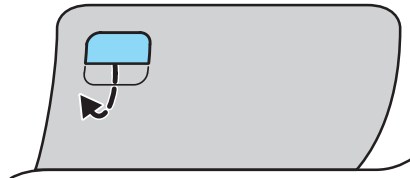
El enchufe puede utilizarse para un encendedor (accesorio Ford) u otros aparatos eléctricos de 12 voltios de una potencia nominal máxima de 10 amperios. Sin embargo, si no está en marcha el motor, hará que se descargue la batería.

Al conectar aparatos eléctricos adicionales use únicamente los conectores apropiados de la gama de accesorios Ford.

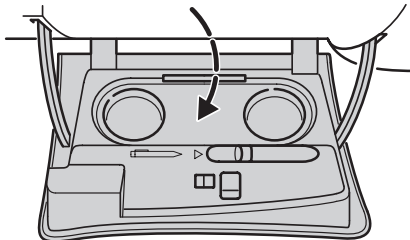


Guantera

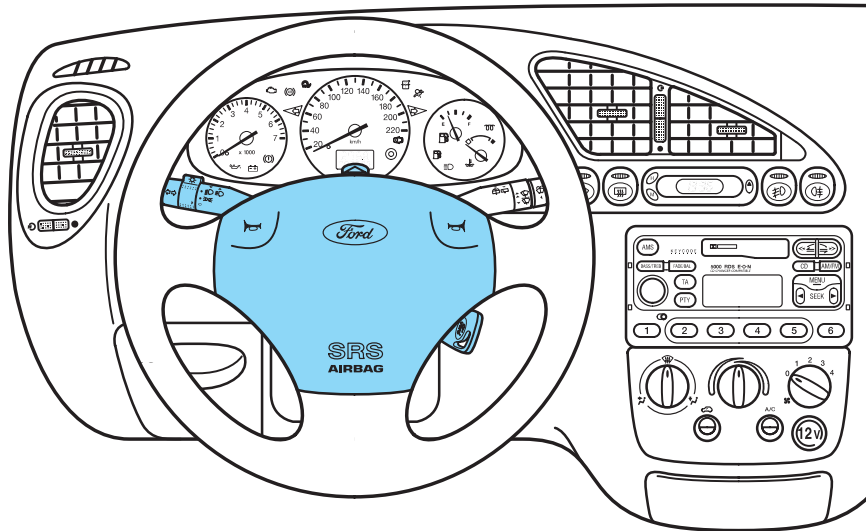
Para abrirla tire del tirador hacia fuera.



La tapa abierta puede utilizarse como portavasos y dispone de una bandeja para lápices.



Mandos y elementos



MANDOS EN LA COLUMNA DE DIRECCIÓN

Interruptor de bloqueo de la columna de dirección y de encendido

El interruptor combinado de bloqueo de la columna de dirección y de encendido tiene las siguientes posiciones para la llave:

0 Encendido desconectado, volante bloqueado.

I Dirección desbloqueada. El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

Si se deja la llave de contacto demasiado tiempo en esta posición se desconecta la alimentación de corriente automáticamente para evitar que se descargue la batería.

II Encendido conectado, todos los circuitos eléctricos están activos. Las luces de aviso y de control se encienden. Posición normal mientras se conduce; debe seleccionarse para remolcar el vehículo.

III Motor de arranque activado. Soltar la llave tan pronto como arranca el motor.

Al sacar la llave del interruptor de encendido se activa el bloqueo de la columna de dirección, impidiendo así el giro del volante.



No girar nunca la llave a la posición '0' con el vehículo en marcha.

Mandos y elementos

Interruptor de las luces de emergencia

Usar sólo en caso de emergencia para advertir al tráfico de una avería del vehículo o un peligro próximo. Para conectar o desconectar, apriete el interruptor. Las luces de emergencia también pueden utilizarse con el encendido desconectado.



Bocina

Apriete la zona acolchada del volante.

La bocina funciona también con el encendido desconectado.

Palanca multifuncional

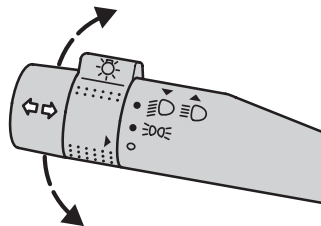
A excepción de las luces de posición delanteras y traseras debe estar conectado el encendido para las siguientes funciones.

Intermitente derecho

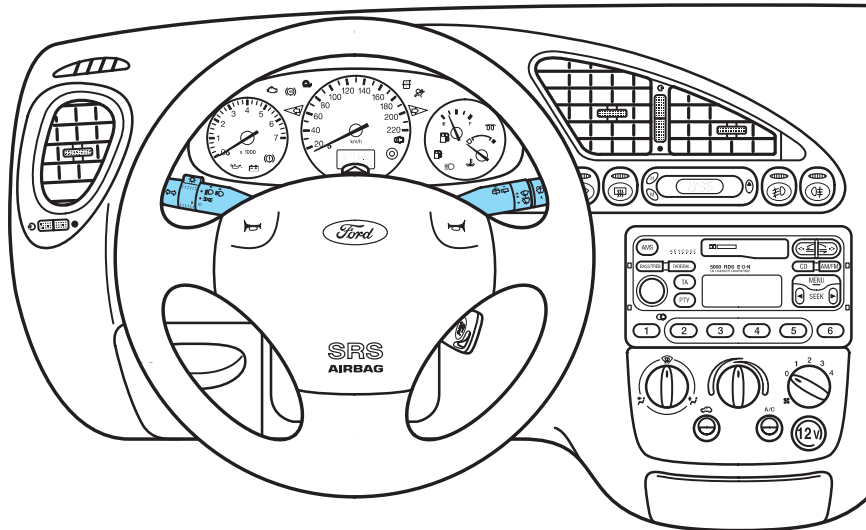
Levante la palanca.

Intermitente izquierdo

Baje la palanca.



Mandos y elementos



Para desconectar las luces

Ponga el interruptor en posición neutra.

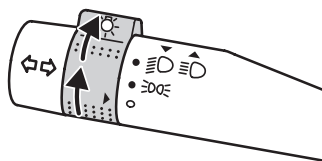
Si no se apagan las luces exteriores y se desconecta el encendido sonará una señal acústica al abrir la puerta del conductor.

Luces de posición delanteras y traseras

Gire hasta el primer tope el interruptor giratorio.

Luces cortas

Gire hasta el segundo tope el interruptor giratorio con la palanca en posición central.



Mandos y elementos

Luces largas

Empuje la palanca hacia el tablero de mandos.

Ráfagas

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

Palanca del limpiavientos

Las siguientes funciones sólo son posibles cuando está conectado el encendido.

Parabrisas

• Barrido normal

Levante la palanca una posición.

• Barrido rápido

Levante la palanca dos posiciones.

• Barrido intermitente

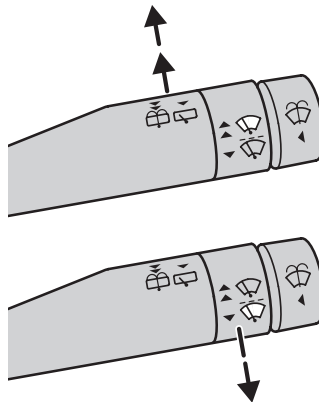
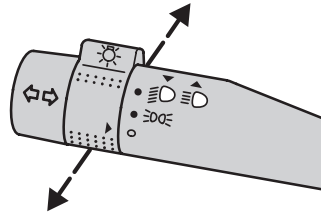
Baje la palanca.

Intervalo de barrido intermitente:

El limpiavientos funciona cada 7 segundos aproximadamente. Los intervalos de barrido pueden ajustarse entre 1 y 25 segundos aproximadamente.

- Conecte el barrido intermitente y deje que realice un barrido.
- Desconecte el barrido intermitente.
- Espere el tiempo deseado y conecte de nuevo. Ahora está programado el tiempo del sistema y puede cambiarse en cualquier momento.

Al desconectar el motor o el barrido intermitente se reprograma el tiempo del sistema a 7 segundos.



Mandos y elementos

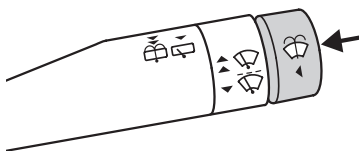
• Lavalunetas

Empuje hacia adentro el pomo del extremo de la palanca. El lavalunetas trabaja conjuntamente con los limpiaparabrisas.

Después de soltar la palanca, los limpiaparabrisas siguen funcionando brevemente.



No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.



Luneta trasera

• Barrido intermitente

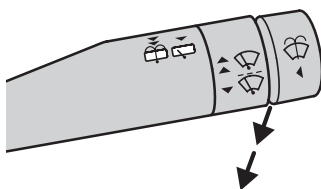
Apriete la palanca hacia el volante.

• Lavalunetas

Apriete más la palanca para accionar el lavalunetas. El lavalunetas funciona conjuntamente con el limpiaventanas trasero. Después de soltar la palanca, el limpiaventanas todavía funciona durante un breve período de tiempo.



No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.



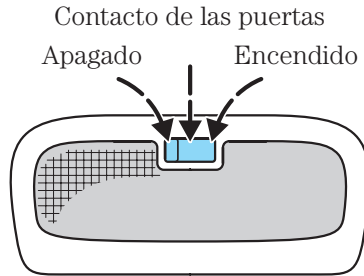
Mandos y elementos

MANDOS SITUADOS EN LA PARTE SUPERIOR

Luces interiores

El interruptor de las luces interiores tiene tres posiciones: contacto de las puertas, apagado y encendido.

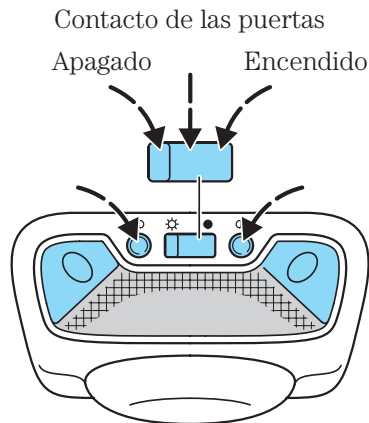
Las luces interiores siguen encendidas durante algún tiempo después de cerrar las puertas. Se apagan inmediatamente al conectar el encendido.



Si deja aparcado el vehículo con las puertas abiertas durante mucho tiempo se descargará la batería, incluso habiendo desconectado las luces interiores.

Luces de lectura

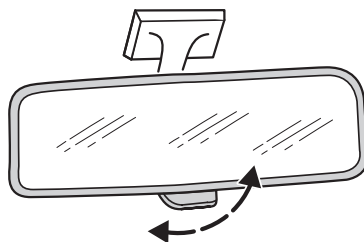
Las luces de lectura funcionan mediante interruptores de encendido/apagado separados.



Mandos y elementos

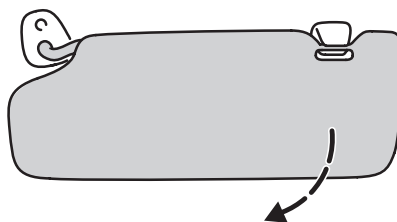
Espejo retrovisor interior

Para reducir el deslumbramiento al conducir de noche baje el espejo tirando de la palanca hacia atrás.



Parasoles

Los parasoles pueden soltarse de las presillas y girarse hacia la ventanilla.

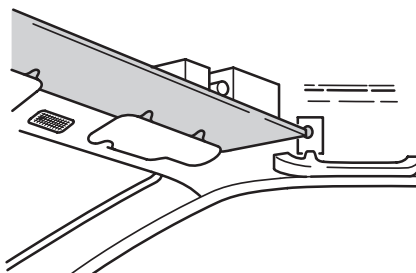


Colgaderos

Hay asideros y/o ganchos para colgar abrigos, colocados encima de la puerta del pasajero acompañante y de las puertas traseras.

Repisa del techo (Courier)

La repisa está situada encima de los asientos del conductor y del pasajero delantero a todo lo ancho del techo. Debe utilizarse únicamente para llevar objetos ligeros.

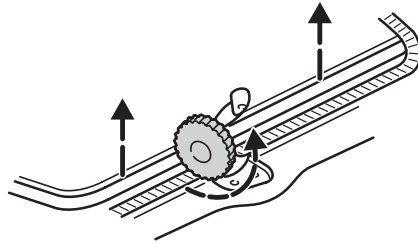


Los objetos pesados suponen un riesgo de lesiones.

Mandos y elementos

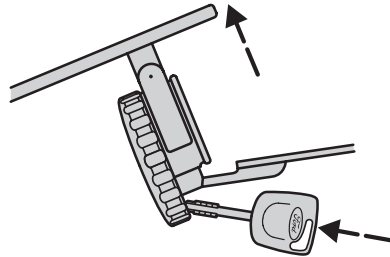
Techo corredizo

La parte posterior del techo corredizo puede levantarse aproximadamente 10 cm girando la rueda hacia la izquierda.



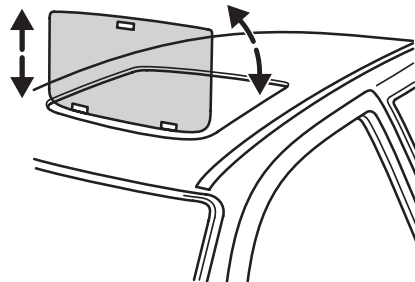
Para retirar el techo corredizo

- Levantar el techo completamente.
- Apretar con una llave la palanca de bloqueo de color rojo que hay en la rueda y desprenderla.
- Desde fuera, levantar el techo corredizo hasta ponerlo en posición vertical y retirarlo.



Colocación del techo corredizo

- Insertar las bisagras del techo corredizo verticalmente en los retenes y bajar la parte posterior del mismo.
- Encajar la rueda en los retenes.
- Comprobar el funcionamiento del techo corredizo.



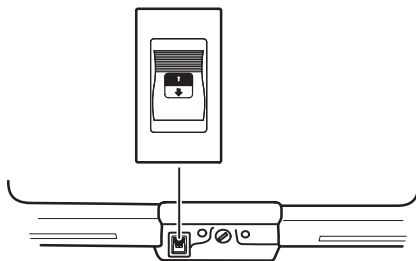
Mandos y elementos

Techo corredizo

El techo corredizo sólo puede accionarse con el interruptor de encendido en la posición 'I' o 'II'.



Siempre que deje niños solos en el vehículo retire la llave de contacto para evitar el riesgo de lesiones por un accionamiento involuntario del techo corredizo eléctrico.



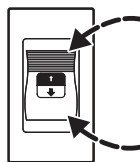
Tras un funcionamiento continuo prolongado, el techo corredizo no se activará durante 20 segundos aproximadamente para permitir que se enfríe el motor.

Si hay agua sobre el vehículo, se recomienda conducir durante unos minutos antes de abrir o elevar el techo corredizo para evitar que entre agua en el interior.

Para elevar la parte posterior del techo corredizo

Con el techo corredizo cerrado, apriete el mando .

Apriete el mando  para bajar el techo corredizo.



Para abrir y cerrar el techo corredizo

Una vez elevada la parte posterior del techo corredizo apriete el mando  para abrir el techo corredizo.

Apriete el mando  para cerrarlo.

Mandos y elementos

Funciones automáticas

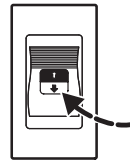
El techo corredizo puede abrirse/ cerrarse o elevarse también automáticamente.

Apriete y suelte brevemente el mando. Para detener la función apriete de nuevo el mando.

Si está levantada la parte posterior del techo corredizo, apriete el mando ➡ y manténgalo apretado para cerrar.

Si se desconecta el encendido (llave en posición '0') con el techo corredizo abierto, éste se cerrará automáticamente a los 3 segundos.

Para detener esta función apriete el mando en el intervalo de 3 segundos después de desconectar el encendido o mientras se está cerrando el techo corredizo. Con el encendido desconectado, el techo corredizo continúa operativo para la función de cerrado.



Función inteligente

Al cerrarse, el techo corredizo se detiene automáticamente y se abre de nuevo cuando encuentra un obstáculo. El techo corredizo sigue intentado cerrarse hasta que se ha retirado el obstáculo.

Si se ha bloqueado el techo corredizo durante la apertura se para éste automáticamente y la posición de paro queda memorizada como la apertura máxima. Para volver a abrir el techo corredizo completamente, antes hay que poner a cero la memoria.

Mandos y elementos

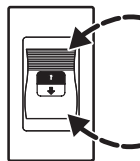
Reposición de la memoria

Después de desconectar la batería del vehículo o de quitar el fusible hay que poner a cero la memoria del techo corredizo.

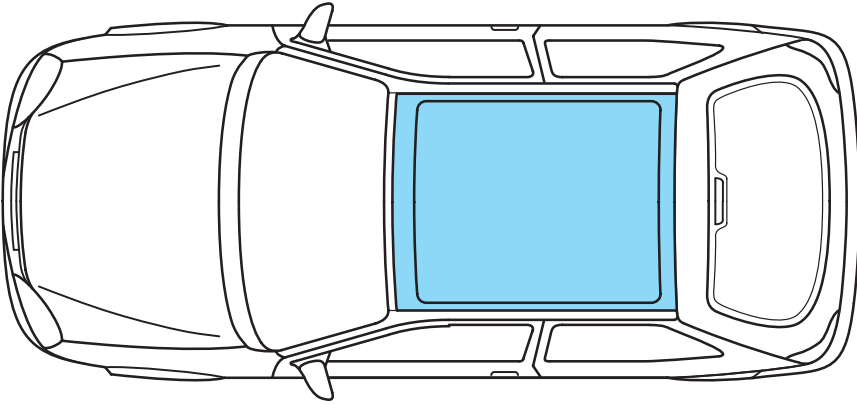
- Retire cualquier objeto que pueda obstaculizar el funcionamiento.
- Apriete el mando  y manténgalo apretado hasta que se haya cerrado completamente el techo corredizo.
- Apriete el mando  y manténgalo apretado hasta que se haya abierto completamente el techo corredizo. Un 'clic' claro indica que se ha alcanzado esta posición.

Si se ha bloqueado el techo corredizo se detiene éste en el punto en que ha aparecido el obstáculo.

Apriete el mando durante 3 segundos como mínimo para desplazar el techo corredizo hasta la posición final.



Mandos y elementos



Techo plegable

El techo plegable eléctrico sólo puede accionarse cuando está conectado el encendido.



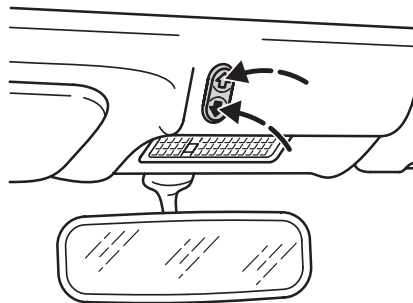
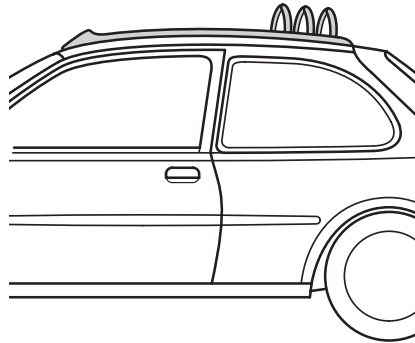
Quite siempre la llave de contacto cuando deje niños solos en el vehículo.

El techo puede abrirse y cerrarse con seguridad a velocidades de hasta 120 km/h.

Véase los consejos de limpieza en el capítulo *Mantenimiento y cuidados*.

Presione  : para abrir.

Presione  : para cerrar.



Mandos y elementos

MANDOS INSTALADOS EN LAS PUERTAS

Retrovisores exteriores gran angular

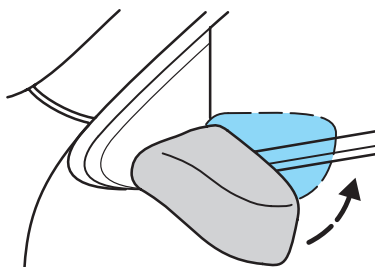
Ambos retrovisores amplían el campo de retrovisión para reducir al mínimo el llamado “ángulo muerto”, la zona invisible del cuarto trasero del vehículo.



Los objetos reflejados en estos retrovisores parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad. Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores.

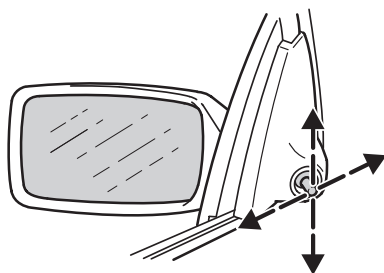
Retrovisores exteriores abatibles

En caso necesario, por ejemplo en espacios estrechos, su retrovisor exterior puede abatirse manualmente. Para volver a ponerlo en su posición original, introdúzcalo en el soporte apretando hasta que se enclave.



Retrovisores exteriores de ajuste manual

Ambos retrovisores exteriores pueden ajustarse desde el interior del vehículo.

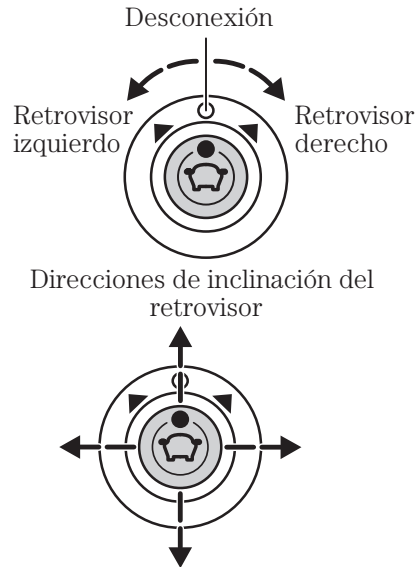


Mandos y elementos

Retrovisores exteriores térmicos con mando eléctrico

Ajustar los retrovisores según necesidad mediante el interruptor de mando de la puerta del conductor. Una vez efectuado el ajuste girar de nuevo el interruptor a la posición central.

Al conectar la calefacción de la luneta trasera térmica, los retrovisores exteriores se calientan también.



Elevalunas delanteros eléctricos

Los elevalunas sólo pueden accionarse cuando está conectado el encendido.

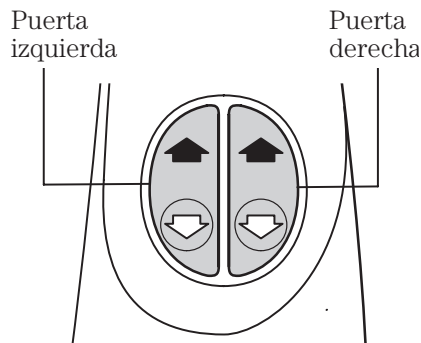


Cuando deje niños solos en el coche quite siempre la llave de contacto para evitar que puedan lesionarse accionando sin querer los elevalunas eléctricos.

Los elevalunas se accionan mediante interruptores dispuestos en los paneles de revestimiento de las puertas. La acción de apertura y cierre de los elevalunas dura mientras se mantiene apretado el interruptor.

Presione : para abrir.

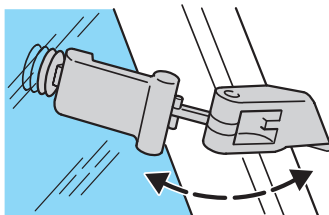
Presione : para cerrar.



Mandos y elementos

Ventanillas derivabrisas traseras (3 puertas)

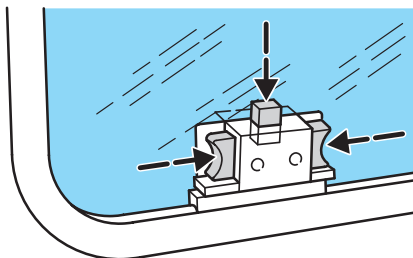
Para abrir, tire de la palanca, abra la ventanilla y presione la palanca hasta que se enclave en su dispositivo de bloqueo.



Ventanillas corredizas traseras (Courier)

Para abrir, presione las teclas de desbloqueo conjuntamente y corra la ventana.

El botón rojo que sobresale encima de la cerradura de la ventana indica si la ventana está abierta o cerrada.



Mandos y elementos

MANDOS DE LA CONSOLA CENTRAL

Cambio manual



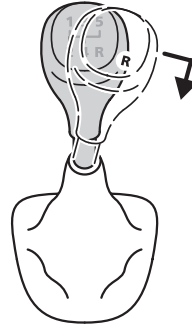
La marcha atrás sólo debe ponerse con el vehículo parado.

Para poner la marcha atrás ponga la palanca de cambio en la posición neutra, desplácela completamente hacia la derecha apretando contra una presión de muelle y a continuación hacia atrás.

Para evitar ruidos de cambio al poner la marcha atrás, espere unos 3 segundos con el embrague pisado y el vehículo parado.



Al cambiar de la 5ª a la 4ª no ejerza una fuerza lateral excesiva en la palanca, a fin de evitar que se ponga sin querer la 2ª.



Mandos y elementos

Cambio automático

Selección de una marcha

⚠ Antes de seleccionar una posición para la conducción pise el pedal del freno. Una vez seleccionada una posición, el vehículo se pondrá en marcha al soltar el pedal del freno.

Posiciones de la palanca selectora

P = Estacionamiento

En esta posición, el cambio está bloqueado.

⚠ Seleccione esta posición únicamente con el vehículo parado y el motor en ralentí.

R = Marcha atrás

⚠ Seleccione esta posición únicamente con el vehículo parado y el motor en ralentí.

N = Punto muerto

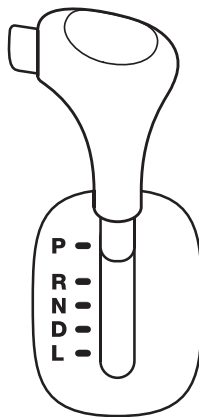
Esta posición debe seleccionarse para arrancar el motor o ponerlo en régimen de ralentí. No hay transmisión de fuerza a las ruedas motrices.

D = Marcha adelante

Esta posición es la de conducción normal. Durante la marcha puede cambiar de 'D' a 'L' y viceversa.

L = Freno motor

Esta posición se usa para subir y, debido al mayor efecto de frenado del motor, bajar pendientes pronunciadas.



P = Estacionamiento .	P -
R = Marcha atrás	R -
N = Punto muerto . . .	N -
D = Marcha adelante ..	D -
L = Freno motor	L -

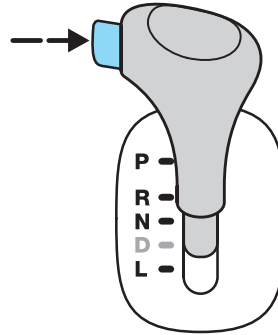
Mandos y elementos

Bloqueo de la palanca selectora

Para seleccionar las marchas 'R' y 'L' y para meter y sacar de la posición 'P' es necesario apretar el botón de bloqueo de la palanca selectora.

Para arrancar el motor

Sólo es posible arrancar el motor con la palanca selectora en la posición 'N' o 'P'.

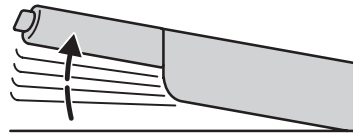


Freno de mano

Antes de salir del vehículo ponga siempre a fondo el freno de mano.

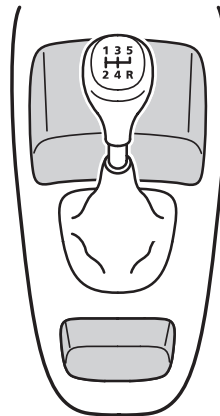
Para poner el freno de mano, levante la palanca. Para soltarlo, tire de la palanca ligeramente, apriete el botón de bloqueo y empuje la palanca hacia abajo. El freno de mano actúa sobre las ruedas traseras.

Para poder poner el freno de mano más fácilmente, pise al mismo tiempo el pedal del freno.



Compartimento guardaobjetos

Delante y detrás de la palanca de cambio hay compartimentos guardaobjetos.



Mandos y elementos

MALETERO

Bandeja portapaquetes

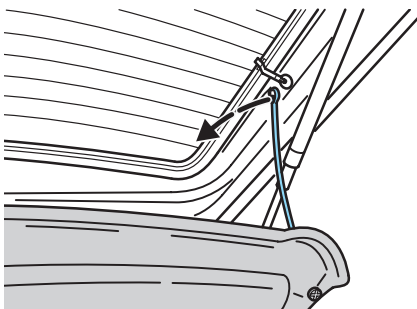


No ponga objetos en la repisa posterior.

Desmontaje

Desenganchar primero las dos correas de fijación del portón. A continuación soltar la bandeja por los lados y sacarla tirando horizontalmente sin ladearla.

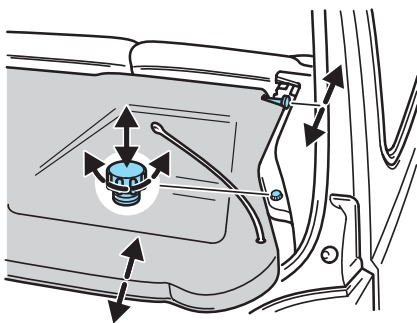
La bandeja puede almacenarse verticalmente en la parte trasera del espacio de carga.



Montaje

Introducir la bandeja horizontalmente, alinearla y empujarla hasta el tope. Enganche las correas de fijación al portón.

Si fuera necesario, la altura de la bandeja puede regularse girando los dos pomos plásticos.

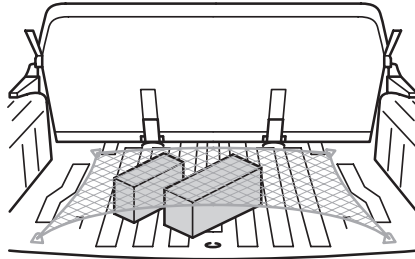


Mandos y elementos

Red para el equipaje

En las presillas que hay en la superficie de carga puede amarrarse una red. La red ayuda a evitar que se deslice la carga por el piso.

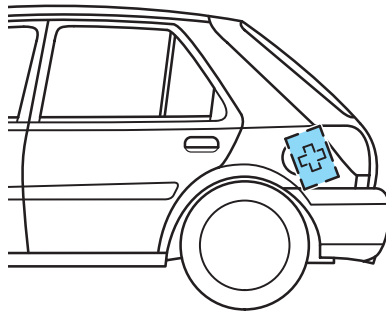
Solicite la red adecuada a su Concesionario Ford.



(Courier de la figura)

Botiquín

En el lado derecho del maletero hay una correa de fijación que puede utilizarse para sujetar un botiquín.



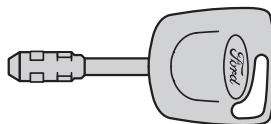
Mandos y elementos

LLAVES

La llave sirve para todas las cerraduras de su vehículo. En caso de extravío los Concesionarios Ford disponen de llaves de repuesto una vez indicado el número de la llave (que figura en la placa que acompaña a las llaves originales).

Le recomendamos que lleve siempre consigo en lugar seguro una segunda llave por si la necesita en un caso de emergencia.

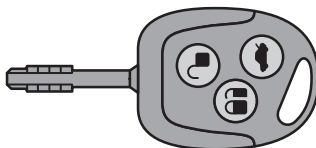
Para más información véase el apartado *Inmovilizador electrónico*.



Llave con mando a distancia por radiofrecuencia

El transmisor está integrado en la llave.

Para más información véase el apartado *Mando a distancia por radiofrecuencia*.



Mandos y elementos

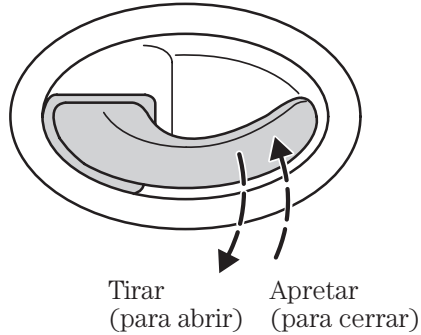
CERRADURAS

Cerraduras de las puertas

Las puertas pueden cerrarse y abrirse desde fuera con la llave, o desde el interior con la palanca de la puerta.

Al dejar el vehículo, la puerta del conductor sólo puede bloquearse desde fuera con la llave. Para bloquear la puerta del acompañante delantero y las puertas traseras apriete la palanca de la puerta y cierre la puerta al dejar el vehículo.

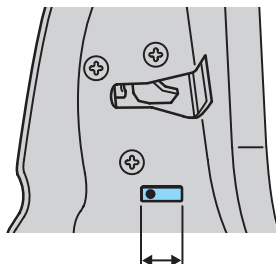
Para activar la alarma antirrobo o el bloqueo doble véase el apartado correspondiente en las páginas siguientes.



Mandos y elementos

Seguro de niños en las puertas

Al apretar hacia adentro la palanca de la cerradura de la puerta, ésta sólo puede abrirse desde fuera.

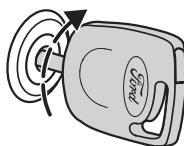


Desbloqueado Bloqueado

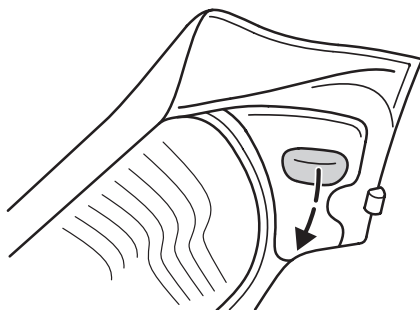
Maletero

Para abrir el portón gire la llave hacia la derecha.

La luz del maletero se enciende automáticamente.



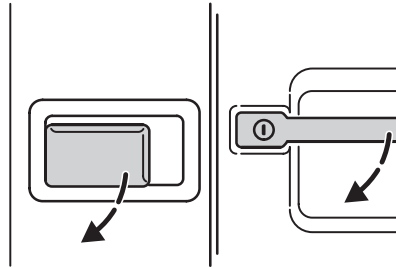
Para facilitar el cierre, el portón dispone de un asidero empotrado en la parte interior del mismo.



Mandos y elementos

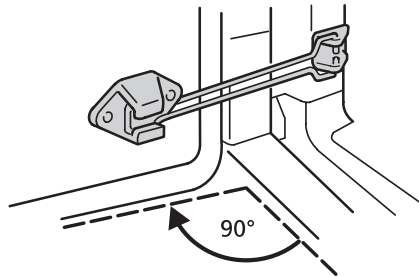
Portón de doble hoja (Courier)

Para abrir la puerta del lado derecho, empujar hacia abajo el asidero de la puerta; para abrir la puerta del lado izquierdo desde dentro, tire de la palanca de bloqueo en el rebaje del interior de la puerta.



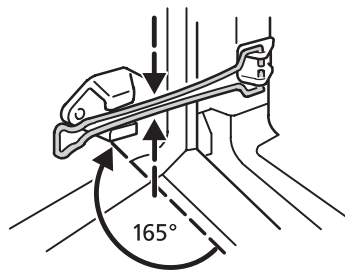
Limitadores de apertura de las puertas

Unos sujetadores elásticos mantienen las puertas abiertas con un ángulo de 90°.



Para abrir la puerta hasta un ángulo de 165°, apretar el sujetador elástico y sacarlo.

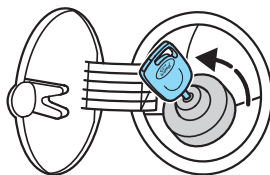
Engánchelo de nuevo en su lugar antes de cerrar las puertas.



Mandos y elementos

Cierre del depósito de combustible

Abra la tapa del depósito. Para abrir el tapón del depósito introduzca la llave, gírela hacia la izquierda y retire el tapón.

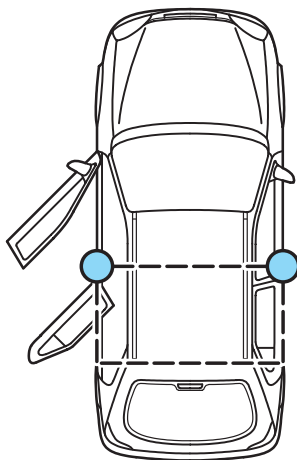


SISTEMA DE CIERRE CENTRALIZADO DE LAS PUERTAS

El sistema de cierre centralizado puede activarse desde la puerta del conductor o desde la del acompañante. Funciona sólo con las puertas cerradas. Se activa desde fuera con la llave o desde el interior apretando la palanca de la puerta.

El maletero solamente puede abrirse con la llave.

Para evitar el acceso al vehículo durante el viaje (p. ej. al parar ante un semáforo) conviene conducir con las puertas bloqueadas.



Mandos y elementos

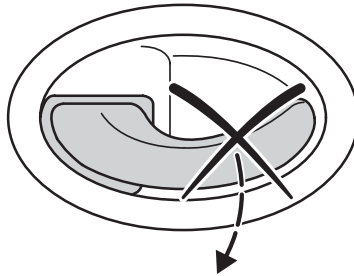
Sistema de cierre centralizado con bloqueo doble

El bloqueo doble es un elemento de protección antirrobo adicional que impide abrir las puertas del vehículo desde dentro.

El bloqueo doble sólo funciona con las dos puertas delanteras cerradas.



El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

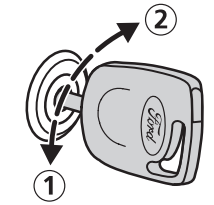


Ya no puede abrir la puerta desde dentro.

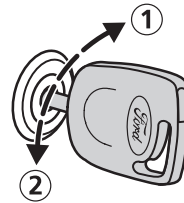
Activación

Para activar el bloqueo doble gire la llave en la puerta del conductor o del acompañante a la posición '1' y a continuación a la posición '2' en el intervalo de dos segundos.

Puerta derecha



Puerta izquierda



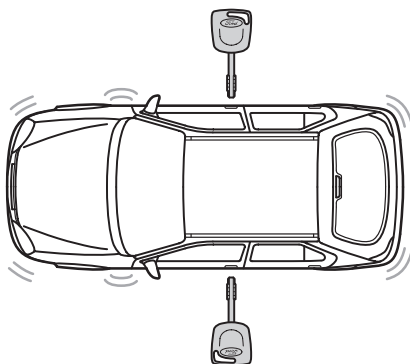
Mandos y elementos

Los intermitentes se encienden y apagan dos veces para confirmar la activación del sistema.

Al activar el bloqueo doble se activa también la alarma antirrobo.

El sistema de alarma antirrobo puede activarse también con independencia del sistema de bloqueo doble girando la llave de la puerta a la posición '2'.

Para más información véase el apartado *Sistema de alarma antirrobo*.

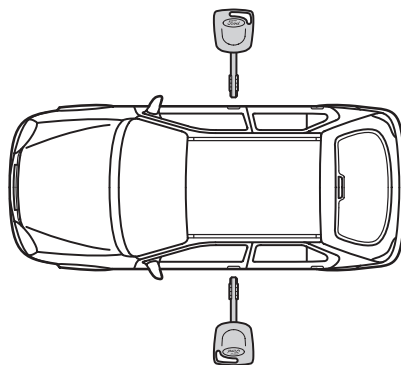


Desactivación

Para desactivar el sistema de bloqueo doble abra con la llave la puerta del conductor o la del pasajero acompañante.



Si ocurriese un fallo en el sistema de electricidad del vehículo, las puertas del conductor y del acompañante pueden abrirse individualmente con la llave.



Mandos y elementos

Mando a distancia por radiofrecuencia

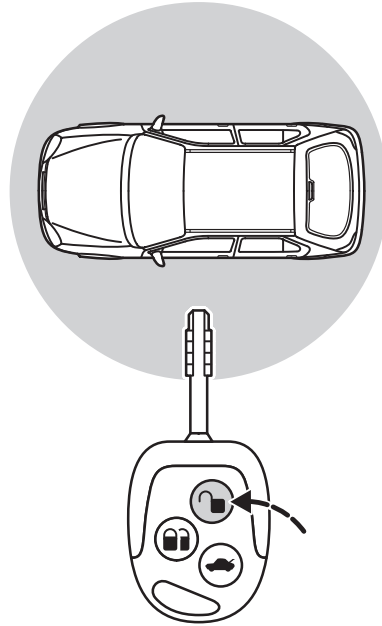
 Las puertas o el portón del vehículo se desbloquean al apretar involuntariamente el botón  o  sin dirigir la llave hacia el vehículo (p. ej. en su bolsillo).

El sistema se activa 3 segundos después de desconectar el encendido. La distancia de operatividad entre el transmisor y el vehículo es de 10 metros aproximadamente.

El maletero puede abrirse a mano con la llave o con el mando a distancia.

 Si se produce interferencia en las frecuencias del mando a distancia y no se puede abrir por ello el vehículo, usted puede cerrar/abrir con la llave. La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (p. ej. radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma etc.).

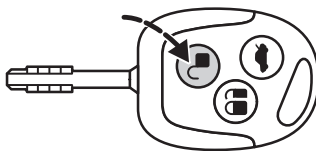
Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre el cuadro impreso al final de este Manual.



Mandos y elementos

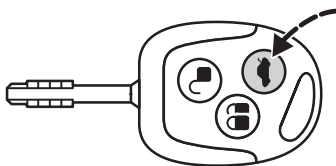
Para desbloquear las puertas

Apretando el botón  una vez se desactivan el bloqueo doble y el sistema de alarma antirrobo, y se desbloquean además la puertas.



Para desbloquear el portón

Apriete el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos.



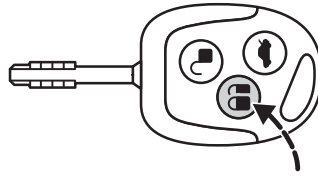
Mandos y elementos

Para bloquear

Apertando el botón  una vez se activa el cierre centralizado y el sistema de alarma antirrobo.

Apertando el botón  dos veces en el intervalo de 3 segundos se activa también el bloqueo doble.

Los intermitentes se encienden y apagan dos veces para confirmar la activación del sistema.



El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

Programación de las llaves

Para su vehículo pueden programarse como máximo 4 llaves con mando a distancia por radiofrecuencia. Para las instrucciones, rogamos consulte a su Concesionario Ford.

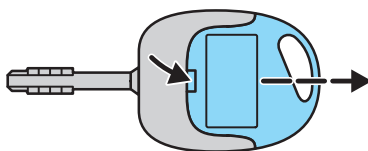
Mandos y elementos

Cambio de la batería

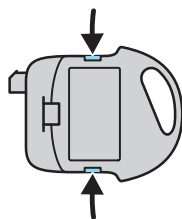
Si disminuye gradualmente el alcance del transmisor de la llave, hay que cambiar la batería (batería tipo 3V CR 2032).

Proceda como sigue:

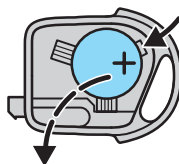
- Separe con cuidado la unidad del transmisor de la llave apalancando con un objeto plano (p. ej. un destornillador) en el rebaje de la parte posterior.



- Abra la unidad del transmisor separando con un objeto plano las presillas laterales.



- Extraiga la batería apalancando cuidadosamente con el objeto plano. Ponga la batería nueva entre los contactos con el signo (+) mirando hacia arriba. Vuelva a ensamblar la unidad del transmisor en orden inverso.



Las baterías de litio usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Respete el medio ambiente al desechar las baterías gastadas.

Mandos y elementos

INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador electrónico es un elemento de protección antirrobo que impide arrancar el motor.

Llaves

Su vehículo se entrega con llaves codificadas marcadas con un punto de color y una llave de emergencia que no puede codificarse.

Únicamente las llaves con el código electrónico correcto pueden utilizarse para arrancar el motor.

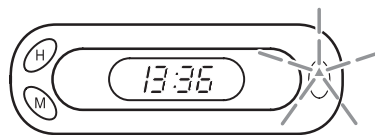
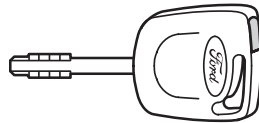
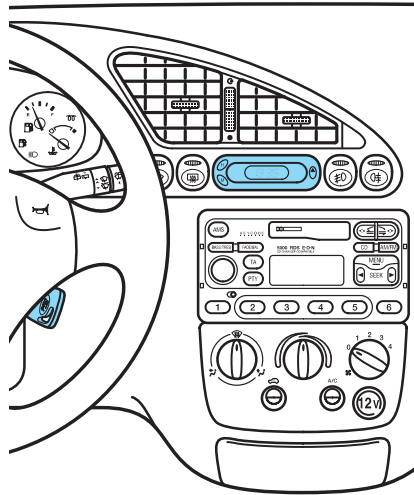
Con la llave de emergencia sólo se puede abrir y cerrar las puertas.

Para codificar una nueva llave son necesarias dos llaves codificadas. Consulte a su Concesionario Ford si sólo tiene una llave válida, p. ej. en caso de extravío.

Activación automática

El sistema se activa a los 5 segundos de desconectar el encendido. La luz de control parpadea entonces cada 2 segundos.

Ahora el vehículo se encuentra electrónicamente protegido contra robo.



Mandos y elementos

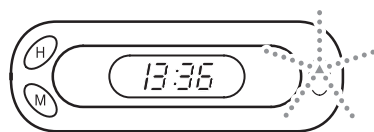
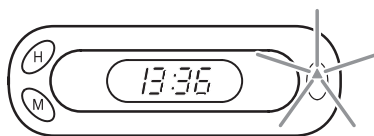
Desactivación automática

Al conectar el encendido, el sistema se desactiva si reconoce el código correcto. La luz de control se enciende durante 3 segundos aproximadamente y se apaga a continuación.

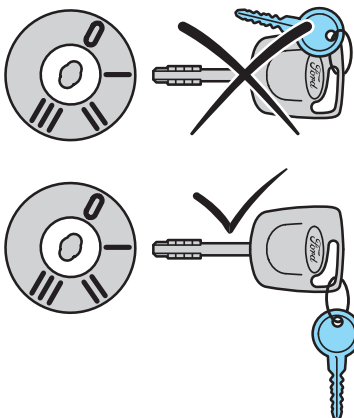
Si la luz de control se enciende de manera continua durante 1 minuto o parpadea aproximadamente 1 minuto y a continuación repetidamente a intervalos irregulares, el sistema no ha reconocido el código de la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si se ha usado una llave con un código incorrecto hay que esperar unos 20 segundos antes de arrancar el motor con una llave correctamente codificada.

Si no arranca el motor, se ha producido un fallo del sistema. Haga revisar el sistema inmediatamente en un Concesionario Ford.



Para asegurar un intercambio de datos sin fallos entre el vehículo y la llave no interponga objetos metálicos entre ambos.



Mandos y elementos

Codificación de las llaves

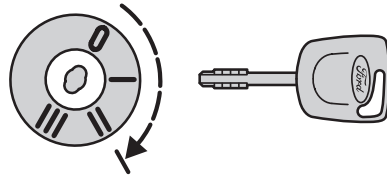
Con dos llaves codificadas cualesquiera de su vehículo se puede codificar hasta un total de 8 llaves.

Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 5 segundos**.

- Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Vuelva a girar la llave a la posición 0 y retírela del interruptor de encendido.
- Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Vuelva a girar la segunda llave a la posición 0 y retírela del interruptor de encendido: ahora está activado el modo de codificación.
- Si se introduce ahora una llave sin codificar en el interruptor de encendido y se gira a la posición II en el intervalo de 10 segundos, esta llave queda codificada en el sistema.
- Una vez terminado el proceso de codificación retire la llave del interruptor de encendido. Espere 5 segundos para que se active el sistema.

Si no se completa correctamente la codificación parpadeará la luz de control al conectar el encendido con la llave recién codificada y no arrancará el motor.

Repita el procedimiento de codificación tras una espera de 20 segundos.



Mandos y elementos

 Si se extravía una llave es imprescindible borrar y volver a codificar las llaves restantes. Si tiene ahora sólo una llave válida, pregunte a su Concesionario Ford.

Para borrar la codificación

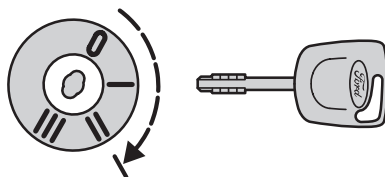
Con dos llaves codificadas cualquiera de su vehículo puede usted inutilizar todas las demás llaves codificadas para su vehículo, p. ej. en caso de extravío:

Realice cada uno de los pasos siguientes **en el intervalo de 5 segundos**.

Realice los cuatro primeros pasos indicados en *Codificación de las llaves* y continúe después como sigue:

- Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición II.
- Retire la llave del interruptor de encendido.
- Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido, gírela a la posición II y manténgala en esta posición. La luz de control parpadea durante 5 segundos.
- Si se desconecta el encendido durante estos 5 segundos se interrumpe el proceso de borrado y no se borra **ninguna** llave.
- Si se termina el proceso de borrado, todas las demás llaves, aparte de las dos llaves utilizadas para el borrado, quedan inutilizadas a no ser que vuelvan a codificarse.

Ahora pueden codificarse llaves adicionales.



Mandos y elementos

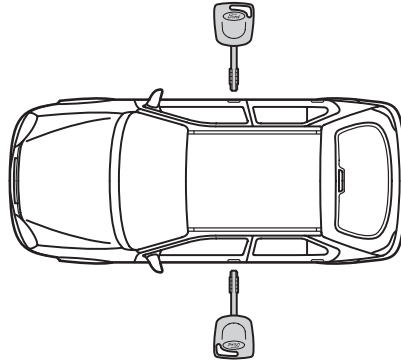
SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

El sistema sirve como disuasión contra la apertura ilícita de las puertas, el maletero o el capó.

Activación

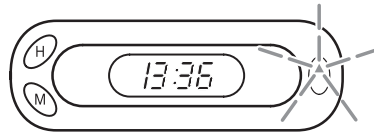
El sistema se activa 25 segundos después de cerrar el vehículo.

Véase los apartados *Cierre centralizado con sistema de bloqueo doble* y *Mando a distancia por radiofrecuencia*.



Confirmación de la activación

Si se ha activado el sistema de alarma, la luz de control parpadeará una vez cada 2 segundos.

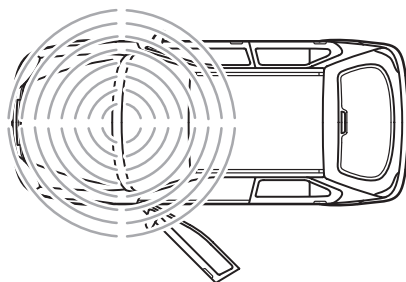


Mandos y elementos

Alarma

Una señal acústica suena durante 30 segundos cuando alguien intenta abrir ilícitamente una puerta, el maletero o el capó. Todos los intermitentes parpadean durante 5 minutos.

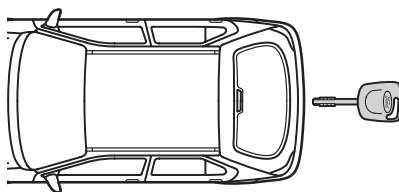
Cualquier intento de arrancar el motor o quitar la radio hace que se dispare de nuevo la alarma.



Desactivación

La alarma antirrobo puede desactivarse en cualquier momento – incluso cuando ya se ha disparado la alarma – abriendo con la llave una de las puertas delanteras.

La activación de la alarma antirrobo se interrumpe al abrir con la llave el maletero. Al volver a cerrarlo, la alarma queda de nuevo activada.



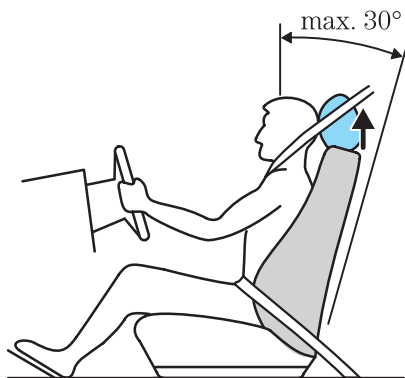
Asientos y elementos de retención de seguridad

ASIENTOS

Posición correcta del asiento

El sistema de protección de los ocupantes del vehículo consiste en los asientos, los reposacabezas, los cinturones de seguridad y el airbag o los airbags. Una utilización óptima de estos elementos le proporcionará una mayor protección. Por tanto, observe los siguientes puntos:

- Siéntese en la posición más vertical posible, con el ángulo de inclinación del respaldo no superior a los 30 grados.
- Ajuste los reposacabezas de tal forma que la parte superior del reposacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza.
- No coloque el asiento delantero demasiado cerca del tablero de mandos; el conductor ha de asir el volante con los brazos ligeramente en ángulo, con las piernas ligeramente flexionadas para poder apretar los pedales hasta el fondo.
- El cinturón de seguridad debe descansar sobre el centro del hombro. La parte inferior del cinturón ha de quedar bien ajustada, cruzando las caderas y no sobre el estómago.



No use fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.

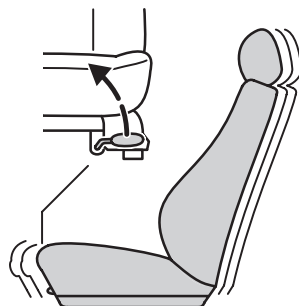
Asientos y elementos de retención de seguridad



No ajuste los asientos mientras conduce.

Desplazamiento de los asientos hacia adelante o hacia atrás

Para ajustar la posición de un asiento levante la palanca situada en el borde delantero interior del asiento. Después de soltar la palanca, balancee el asiento para que se enclave en la posición deseada.



Ajuste de la altura del asiento del conductor

Ajustar la altura del asiento con la palanca situada en el borde delantero exterior del asiento.

Para levantar: tire de la palanca hacia arriba.

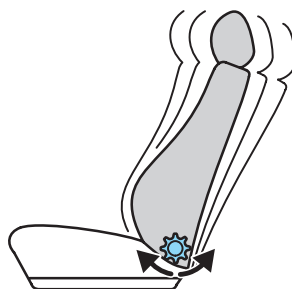
Para bajar: apriete la palanca hacia abajo.



Asientos y elementos de retención de seguridad

Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo

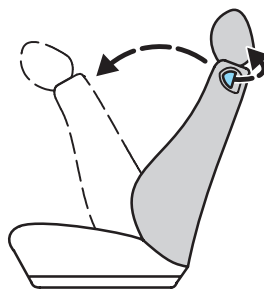
Gire la rueda situada en el lateral del asiento. Cuando los asientos están totalmente desplazados hacia adelante se pueden reclinar por completo los respaldos.



Para abatir hacia adelante el respaldo (3 puertas)

Tire de la palanca de bloqueo y abata el respaldo completamente hacia adelante.

Una vez hayan subido los ocupantes de los asientos traseros levante de nuevo el respaldo hasta que se enclave con un "clic" claro.



No coloque detrás del asiento ningún objeto que pudiera dificultar su enclavamiento.

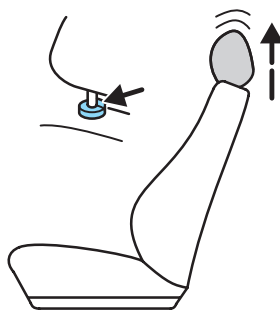
Asientos y elementos de retención de seguridad

Reposacabezas

 Ajuste los reposacabezas de tal forma que la parte superior del reposacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza.

Para ajustar la altura de los reposacabezas, tire de ellos hacia afuera o empujuelos hacia adentro. Una vez ajustados, asegúrese de que han quedado correctamente bloqueados. Los reposacabezas pueden sacarse completamente apretando el botón de bloqueo.

Para quitar los reposacabezas traseros abata el respaldo del asiento hacia adelante.



Asientos delanteros térmicos

Los calentadores en los cojines y en el respaldo de los asientos delanteros se operan mediante un pulsador localizado en la base interior frontal del asiento. La marca roja a un lado del pulsador indica que está conectado el asiento térmico. La temperatura máxima se alcanza a los 5 ó 6 minutos. Se regula por termostato.

La calefacción del asiento funciona cuando el interruptor de encendido se halla en la posición 'II'.



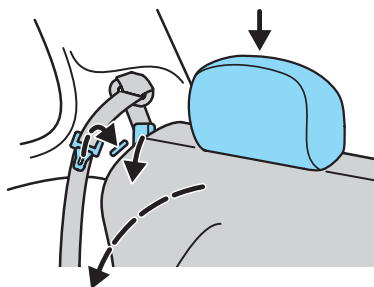
 Su utilización prolongada con el motor desconectado descarga la batería.

Asientos y elementos de retención de seguridad

Para abatir el respaldo de los asientos traseros hacia adelante

Las lengüetas de los cinturones de seguridad deben estar enganchadas en las ranuras de fijación.

Coloque las hebillas de los cinturones de seguridad sobre el cojín del asiento delante del respaldo y baje los reposacabezas hasta la posición más baja posible.

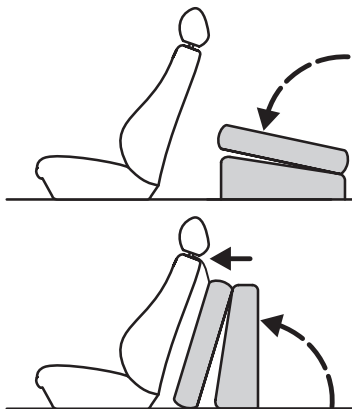


Berlina

Desplace hacia atrás las palancas de desbloqueo laterales y, según las necesidades, abata hacia adelante una o ambas posiciones del respaldo de los asientos traseros.

Courier

Según las necesidades, el respaldo de los asientos traseros puede abatirse completamente hacia adelante. Para ello, tire hacia adelante la palanca de desbloqueo lateral y abata hacia adelante el respaldo de los asientos traseros. Asegúrese de que está conectado el mecanismo de sujeción de resorte inferior. Levante el respaldo conjuntamente con el cojín de los asientos y abáta-los hacia adelante. Asegure los asientos traseros con la correa de apoyo.



Para volver a poner el respaldo de los asientos traseros en posición vertical

El respaldo debe enclavarse en las cerraduras de resorte a ambos lados.

Las hebillas de los cinturones de seguridad deben hallarse delante del respaldo.

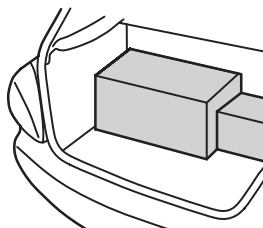


En los modelos Courier asegúrese de modo especial de que esté correctamente enclavado el asiento.

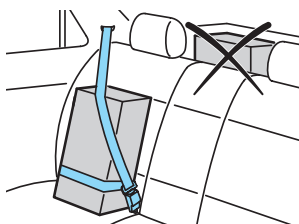
Asientos y elementos de retención de seguridad

Transporte de equipaje

 El equipaje y demás carga del maletero debe colocarse lo más bajo y lo más adelante posible, a ser posible arrimado al respaldo de los asientos traseros. La conducción con el portón abierto puede ser peligrosa. Con el portón abierto pueden entrar al interior del vehículo gases de escape.



 Si tiene que poner objetos en el vehículo, sujételos para que no se desplacen.



Asientos y elementos de retención de seguridad

CINTURONES DE SEGURIDAD

Tanto los cinturones de seguridad como los sistemas de sujeción para niños deben usarse siempre. No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona. Los cinturones no deben llevarse flojos o torcidos ni estar obstruidos.

⚠ Evite ponerse ropa gruesa. Los cinturones de seguridad sólo proporcionan óptima protección si están bien ceñidos al cuerpo.

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad

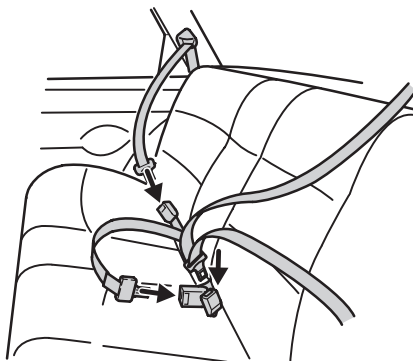
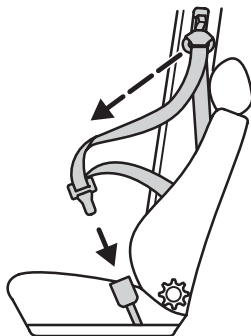
Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si se tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

⚠ Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta oír un "clic". Tan sólo así estará el cinturón debidamente anclado.

Para soltar el cinturón apriete el botón rojo de la hebilla y deje que se enrolle completamente con suavidad.

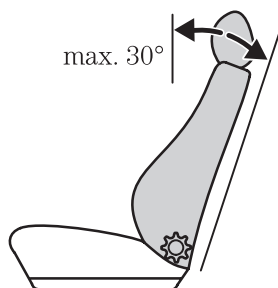
El cinturón de seguridad debe descansar sobre el centro del hombro. La parte inferior del cinturón ha de quedar bien ajustada, cruzando las caderas y no sobre el estómago.

Asegúrese de que para cada cinturón de seguridad se usa la hebilla correcta.



Asientos y elementos de retención de seguridad

No recline demasiado los respaldos de los asientos delanteros, porque los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección con los respaldos en posición casi vertical.

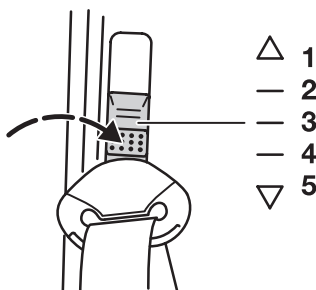


En los **vehículos de 3 puertas**, el extremo del cinturón en la barra de anclaje inferior se desliza hacia adelante al abrocharse el cinturón.

 No obstruya la barra de anclaje con maletas, etc. en el reposapiés trasero.

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad delanteros

El cinturón no ha de descansar sobre el cuello. Para ajustarlo, apriete el botón de bloqueo del dispositivo de ajuste de altura y desplace el pivote a una de las cinco posiciones de forma que el cinturón de seguridad descansa sobre el centro del hombro.

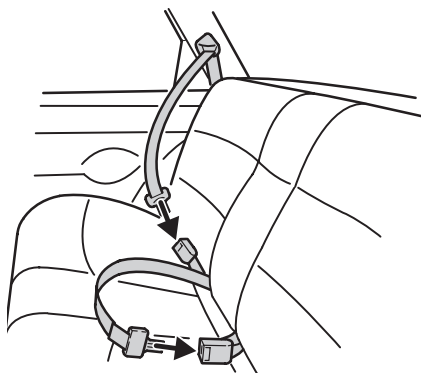


Asientos y elementos de retención de seguridad

Cinturones de seguridad de los asientos traseros

Cinturones de seguridad de inercia de tres puntos

Los cinturones de tres puntos en las posiciones externas cuentan con un mecanismo de enrollamiento automático. Tire del cinturón lentamente. Asegúrese de que la lengüeta se enclava en la hebilla haciendo un clic perceptible.



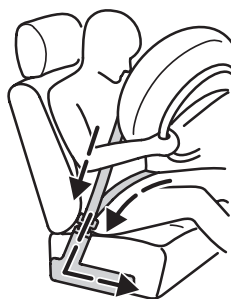
Cinturón central estático

Para aflojarlo, sostenga la lengüeta en ángulo recto con relación al cinturón y tire de ella. Al abrocharlo, asegúrese de que la lengüeta se enclava en la hebilla con un 'clic' claro. Para tensarlo, tire del extremo suelto a través de la lengüeta asegurándose de que el cinturón de seguridad queda bien ceñido a la parte inferior de las caderas. Coloque el extremo libre en el manguito de plástico.

Pretensor de los cinturones de seguridad

El sistema de retención con pretensor de los cinturones de los asientos delanteros ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves en una colisión frontal. Durante un choque el sistema pretensa los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el aflojamiento de los mismos.

El pretensor de los cinturones no se dispara en el caso de colisiones laterales o traseras o en colisiones frontales leves. Para más información véase el apartado *Airbag*.



Los pretensores de los cinturones de seguridad no deben retirarse. Encargue el mantenimiento y retirada de los pretensores únicamente a personal especialmente instruido (Concesionario Ford).

Asientos y elementos de retención de seguridad

Cuidado de los cinturones de seguridad

Comprobación del cinturón de seguridad

Compruebe periódicamente si están dañados o desgastados los cinturones de seguridad. Compruebe también la seguridad de los puntos de anclaje y la acción de bloqueo de los carretes de inercia tirando bruscamente de cada uno de los cinturones.



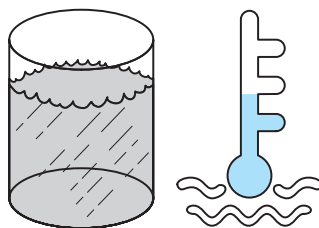
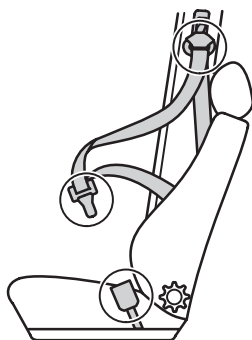
No trate nunca de reparar o lubricar los mecanismos de retracción o enganche, o de modificar de algún modo los cinturones.

Los cinturones que hayan estado sometidos a grandes esfuerzos (como consecuencia de un accidente) deben reemplazarse, revisando al mismo tiempo los anclajes, en un Concesionario Ford.

El cambio de posición de los altavoces de la radio o su sustitución por otros de más potencia puede afectar negativamente al funcionamiento de los cinturones de seguridad. Para más información consulte a su Concesionario Ford.

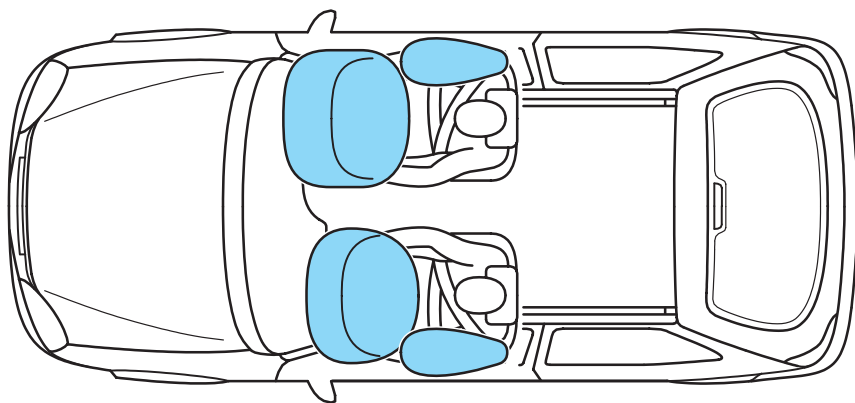
Limpieza de los cinturones de seguridad

Use el limpiador para interiores de Ford o agua templada limpia. Aclárelos y déjelos secar al aire evitando cualquier calor artificial. No utilice productos de limpieza químicos, agua hirviendo, lejía o tintes.



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.

Asientos y elementos de retención de seguridad



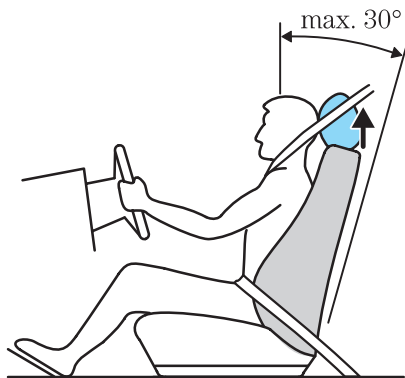
AIRBAG

Los airbags, conjuntamente con el cinturón de seguridad, pueden contribuir a reducir el riesgo de lesiones graves en el caso de una colisión importante.



Cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante no se debe colocar nunca un asiento de seguridad para niños o bebés mirando hacia atrás en el asiento delantero.

Para la máxima efectividad del airbag, el asiento y el respaldo han de estar ajustados correctamente: Siéntese en la posición más vertical posible, con el ángulo de inclinación del respaldo no superior a los 30 grados. No acerque el asiento delantero demasiado al tablero de mandos; el conductor debería sujetar el volante con los brazos ligeramente doblados.

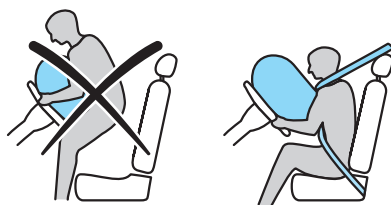


Además de ser ésta la posición ideal para conducir, ayuda a reducir el peligro de lesiones por estar sentado demasiado cerca del airbag cuando éste se infla.

Asientos y elementos de retención de seguridad

Igualmente la protección del acompañante sólo será efectiva si éste está sentado lo más erguido posible.

 El cinturón de seguridad debe usarse siempre, guardando una distancia suficiente respecto al volante. Sólo utilizando realmente el cinturón de seguridad puede el pretensor del cinturón sujetar el cuerpo en la posición que permita al airbag conseguir una máxima efectividad.



El sistema

El sistema airbag consiste en los siguientes elementos:

- Un balón de aire inflable (airbag) con un generador de gas, oculto detrás del acolchado central del volante y detrás del panel de mandos en el lado del acompañante.
- Un pretensor del cinturón de seguridad.
- Una luz de control.
- Una unidad electrónica de control y diagnóstico.

El gas propelente generado al inflarse el airbag es esencialmente dióxido de carbono que no es tóxico ni inflamable.

Asientos y elementos de retención de seguridad

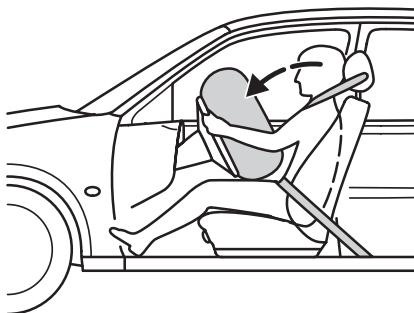
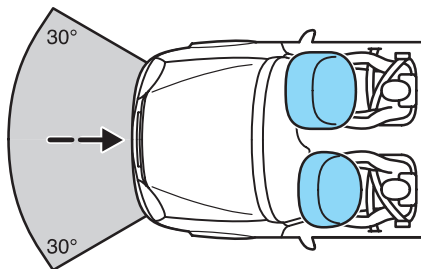
Airbags frontales

El sistema airbag se activa durante **colisiones de importancia**, ya sean **frontales** o **con un ángulo de impacto de hasta 30 grados** a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo durante el impacto. Una vez que el cuerpo del ocupante del asiento delantero entra en contacto con el airbag, éste se desinfla amortiguando el movimiento hacia adelante.

Los airbags frontales no se activan en colisiones de menor importancia, vuelcos y choques traseros o laterales.



Cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante no se debe colocar nunca un asiento de seguridad para niños o bebés mirando hacia atrás en el asiento delantero.



Para limpiar estas superficies utilice solamente un paño húmedo, nunca uno mojado.



Las reparaciones del volante, de la columna de dirección y del sistema airbag han de realizarlas únicamente mecánicos debidamente instruidos, ya que pueden producirse daños si se libera sin querer el airbag. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.



Supplementary Restraint System
(Sistema de Sujeción Suplementario)

Asientos y elementos de retención de seguridad

Airbags laterales

Un rótulo en el revestimiento lateral del asiento indica que hay instalados airbags laterales.

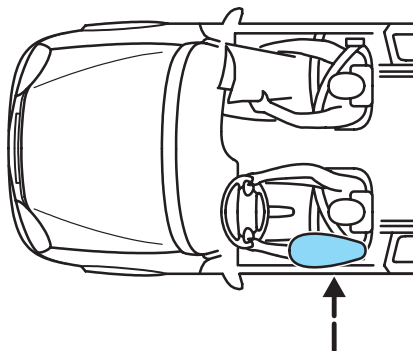
Los airbags laterales se hallan instalados en el lado de los respaldos de los asientos delanteros. En el caso de una colisión lateral importante se infla el airbag del lado afectado por la colisión, incluso si el asiento respectivo no está ocupado.

El airbag se infla entre el panel de la puerta y el ocupante. Una vez que el cuerpo del ocupante entra en contacto con el airbag se libera el propelente, amortiguando así el impacto.

Los airbags laterales no se activan en colisiones laterales de poca importancia o en el caso de impactos frontales o traseros.

Los sensores de choque para los airbags laterales están situados debajo del carrete del cinturón de seguridad de los asientos delanteros, fijados en el suelo. No arranque el vehículo si ha entrado agua en la zona del piso. Mantenga los sensores libres de agua y objetos pesados o afilados.

Limpie los asientos únicamente con productos de limpieza de Ford.



Asientos y elementos de retención de seguridad

⚠ Las reparaciones de la cubierta del asiento delantero tanto del conductor como del acompañante sólo deben realizarlas técnicos debidamente entrenados. En el caso de activarse inadvertidamente el airbag lateral pueden producirse lesiones. Su Concesionario Ford dispone de personal técnico que ha sido especialmente entrenado para el mantenimiento de su vehículo.

No bloquee, obstruya o cubra el airbag, ya que ello puede impedir que se despliegue correctamente el airbag lateral, aumentando el riesgo de lesiones. Por ejemplo, no ponga un abrigo o chaqueta sobre el respaldo del asiento.

No use fundas de asientos auxiliares que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.



Asientos y elementos de retención de seguridad

Dispositivos de sujeción para niños

 Cuando hay instalado un airbag en el lado del acompañante no se debe colocar nunca un asiento de seguridad para niños o bebés mirando hacia atrás en el asiento delantero.

Cuando instale un asiento de niños o bebés lea y siga siempre las instrucciones del fabricante del mismo.

 Durante la marcha no debe llevarse nunca a un niño sobre el regazo.

Los niños menores de 12 años o de una altura de hasta 150 cm han de viajar asegurados en dispositivos de sujeción especiales para niños, tales como asientos para bebés, asientos de seguridad para niños o cojines de seguridad. Los dispositivos de sujeción para niños han de ser adecuados y estar homologados por el Gobierno (según el país).

Utilizados con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos de sujeción para niños ofrecen el máximo de seguridad.

Para que los niños estén debidamente asegurados, los asientos de seguridad para niños instalados en el vehículo deben tener como mínimo 200 mm de anchura y 200 mm de profundidad.

Su Concesionario Ford tiene a disposición una gama de asientos para niños homologados según ECE.

El tipo de dispositivo de sujeción empleado depende de la talla del niño:

Asiento de seguridad para bebés



 Sentido de marcha

Asientos y elementos de retención de seguridad

- Los bebés de menos de 9 meses aproximadamente y de un peso inferior a 10 kg deben llevarse para una máxima protección en **asientos de seguridad para bebés** mirando hacia atrás en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para bebés



- Los niños de menos de 4 años aproximadamente y de un peso entre 9 y 18 kg deben llevarse en **asientos de seguridad para niños** en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



- Los niños de edad entre 4 y 11 años y de un peso entre 15 y 36 kg deben usar un **cojín de seguridad** en el asiento trasero. Un cinturón auxiliar ajustable fijado al cojín de seguridad garantiza una óptima colocación del cinturón diagonal por encima del hombro. Este cojín eleva la posición del niño sentado, permitiendo así ajustar correctamente el cinturón de seguridad en el centro del hombro, y no por el cuello, y la parte inferior del mismo bien tensado sobre las caderas, y no sobre el estómago.

Cojín de seguridad



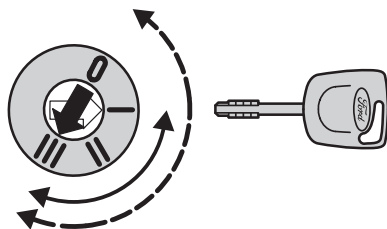
Puesta en marcha

OBSERVACIONES GENERALES PARA LA PUESTA EN MARCHA

No accione el motor de arranque durante más de 15 segundos aproximadamente de una vez o 30 segundos en vehículos con motores diesel. Suelte la llave de contacto tan pronto como arranque el motor.

Bloqueo del encendido:

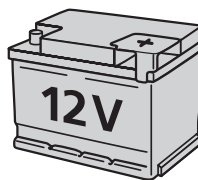
Antes de poder accionar el motor de arranque por segunda vez hay que girar la llave de contacto de nuevo a la posición 'I' o '0'.



Motores de gasolina

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto es debido a la reprogramación automática del sistema de gestión del motor y no constituye motivo de preocupación.



Si no arranca el motor, véase las instrucciones referentes al interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible en la página 108.

Limitador del régimen del motor

El régimen del motor está limitado electrónicamente como medida de protección del motor.

Puesta en marcha

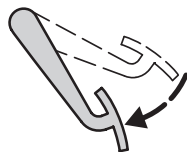
ARRANQUE DEL MOTOR

Vehículos con motor de gasolina

Motor frío/caliente

- Pise a fondo el pedal del embrague y ponga el motor en marcha sin tocar el pedal del acelerador.
- Si no arranca el motor en 15 segundos, espere un momento y repita la operación de arranque.
- Si no arranca el motor después de **tres** intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para *Motor inundado*.
- Si se presentan dificultades para arrancar el motor a temperaturas por debajo de -25°C , pise el pedal del acelerador de 1/4 a 1/2 de su recorrido para ayudar a poner en marcha el motor.

Pedal del embrague



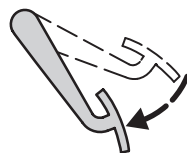
Acelerador



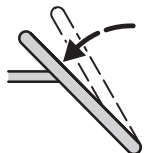
Motor inundado

- Pise a fondo el pedal del embrague.
- Pise lentamente **a fondo** el pedal del acelerador, manténgalo en esta posición y arranque el motor.
- Si no arranca el motor, repita el procedimiento indicado en *Motor frío/caliente*.

Pedal del embrague



Acelerador



Puesta en marcha

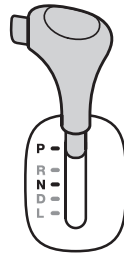
Vehículos con cambio automático

Motor frío/caliente

Sólo se puede poner en marcha el motor con la palanca selectora en la posición 'N' o 'P'.



Ponga el freno de mano o pise el pedal del freno antes de seleccionar una marcha. Así evitará que, al aplicar una marcha, el vehículo pueda salir por sí sólo.



Pedal del freno



El motor frío gira con un régimen de ralentí más elevado después de arrancar. Esto produce un fuerte efecto de arrastre en las marchas 'R', 'D' o 'L'.

Vehículos con motor diesel

Motor frío/caliente

Pise el pedal del embrague sin pisar el acelerador.

Gire la llave de contacto a la posición 'II' y cerciórese de que el indicador luminoso de la bujía de incandescencia se enciende.

Espere a que se apague la luz antes de arrancar y continúe arrancando sin pausas hasta que se ponga en marcha el motor.

Si se "cala" el motor repita todo el procedimiento de arranque.

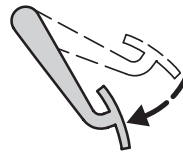
A temperaturas extremadamente bajas (inferiores a -15°C) es posible que haya que accionar el motor de arranque hasta 30 segundos. Si se dan estas condiciones con frecuencia se recomienda un calentador del bloque del motor.

Luz de control de la bujía de incandescencia apagada



Pedal del embrague

Acelerador

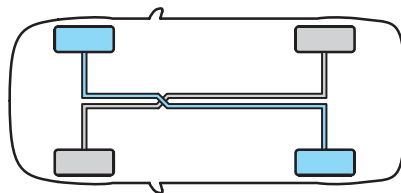


Conducción

FRENOS

Doble circuito de frenado

Su vehículo está equipado con un doble circuito de frenado repartido diagonalmente. Las ruedas delanteras llevan frenos de disco y las traseras, frenos de tambor. Si falla uno de los circuitos de frenado, el otro sigue operativo.

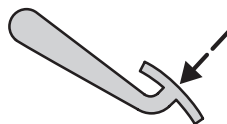


Si fallara uno de los circuitos, deberá apretar con mayor fuerza el pedal de freno y habrá de tener en cuenta que las distancias de frenado serán mayores. Lleve su vehículo a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema antes de reanudar el viaje.

Frenos de disco

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado.

Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

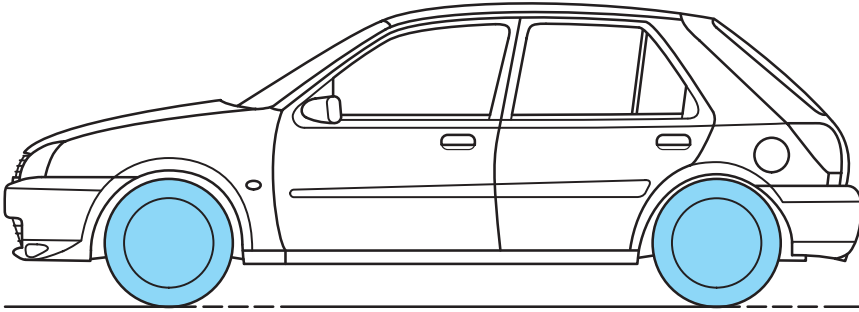


Líquido de los frenos

Si la luz de aviso del sistema de frenos no se apaga al soltar el freno de mano, significa que el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo.

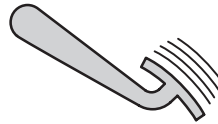


Añada de inmediato líquido de frenos hasta llegar a la marca MAX del depósito y haga revisar el sistema por un Concesionario Ford.



Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos evita que se bloqueen las ruedas incluso durante frenazos bruscos. De este modo se puede seguir manejando el vehículo, permitiendo evitar posibles obstáculos.



Funcionamiento del ABS

El sistema antibloqueo de frenos no se utiliza durante el frenado normal. Entra en funcionamiento sólo cuando están a punto de bloquearse las ruedas. Su funcionamiento se percibe por una cierta vibración del pedal de freno. **No suelte el pedal mientras frena.**

Conducción

Frenado con ABS

En caso de emergencia pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno y el del embrague. El sistema antibloqueo de frenos se activará inmediatamente, permitiéndole mantener el control total del vehículo y, según el espacio disponible, sortear los obstáculos.

Le aconsejamos que se familiarice bien con esta técnica de frenado. Evite, sin embargo, correr riesgos innecesarios.



Aun cuando el sistema antibloqueo de frenos asegura una eficacia óptima de frenado, las distancias de detención del vehículo pueden variar notablemente en función de las condiciones de la superficie de la calzada y de la conducción. El empleo del ABS no puede eliminar los peligros inherentes a una conducción demasiado próxima al vehículo de delante, al aquaplaning, a una velocidad excesiva en las curvas o al mal estado de la calzada.

Dos reglas importantes para frenar con el ABS en caso de emergencia:

1. Pise con toda la fuerza y de manera continua el pedal del freno y el del embrague.

2. Sortee el obstáculo. Por fuerte que frene, mantendrá el control del vehículo.



Conducción

SISTEMA DE CONTROL DE LA TRACCIÓN

Principio de funcionamiento

 No corra riesgos innecesarios por el hecho de disponer de una mayor seguridad gracias a este sistema.

El sistema de control de la tracción impide que patinen las ruedas accionadas.

En cuanto una rueda accionada comienza a patinar, el sistema reduce automáticamente el par de giro del motor a la rueda correspondiente.

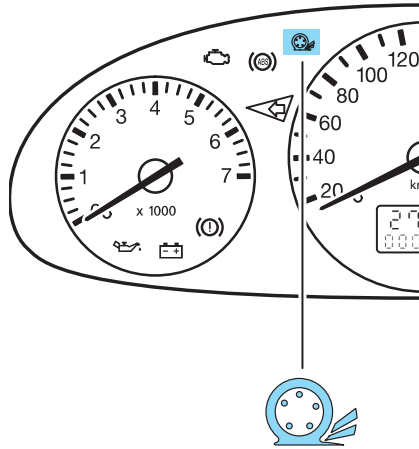
Esto podría ocurrir al acelerar en una carretera resbaladiza o sin firme, o al arrancar en una pendiente.

Sistema de control de la tracción de frenado (BTCS)

Este sistema reduce la potencia del motor aminorando la marcha de las ruedas.

Al conectar el encendido (posición 'II') se enciende brevemente la luz para confirmar que funciona el sistema.

Si no se enciende la luz de control al conectar el encendido o permanece encendida durante la conducción, esto indica que se ha producido una anomalía. Durante una anomalía se desconecta el sistema. Acuda a un Concesionario Ford para que le revisen el sistema.

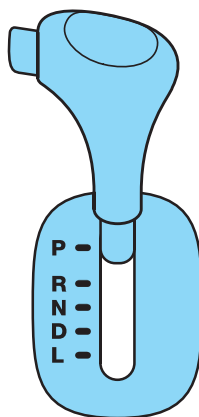


Conducción

CONDUCCIÓN CON CAMBIO AUTOMÁTICO

El vehículo está equipado con un conjunto de tracción delantera automática variable sin escalones (CTX). Aunque esté Vd. acostumbrado al cambio automático, nos permitimos señalarle las siguientes características y ventajas en su uso:

- Al acelerar, el motor girará a velocidades más altas que en el caso de un motor equipado con un cambio automático convencional. Esto es normal y típico del cambio CTX, que le permite adaptarse con mayor precisión a la relación de transmisión correcta.
- El cambio que se nota normalmente al pasar de una 'marcha' a otra ya no se nota. Los cambios en las relaciones de transmisión son totalmente suaves.
- Para aumentar la aceleración, pise a fondo el pedal del acelerador: el régimen de velocidad más alto del motor y la menor relación de transmisión hacen que el vehículo acelere rápidamente según se desee.
- Al soltar el pedal después de una aceleración total disminuye el régimen del motor independientemente de la velocidad del vehículo. Esto es completamente normal y permite un ahorro considerable de combustible.



Evite regímenes del motor excesivos con el vehículo parado (por encima de 3000 rpm).

Puesta en marcha del vehículo

Con el motor en ralentí, pise el pedal del freno y a continuación cambie la palanca selectora a una de las posiciones de marcha. Suelte los frenos. El vehículo se pondrá en marcha lentamente por sí mismo. Apriete el pedal del acelerador para aumentar la velocidad.



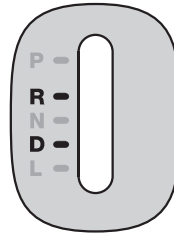
No se puede arrancar un vehículo con cambio automático remolcándolo o empujándolo. Utilice cables de puente conectados a una batería auxiliar.

Puesta en marcha del vehículo en arena, barro y nieve

Si se han atascado las ruedas motrices, intente desatascarlas haciendo que avance y retroceda el vehículo. Para ello cambie la palanca selectora a 'D' o bien a 'R' y apriete el acelerador lo menos posible.

Para aumentar el efecto, cambie la palanca selectora a 'R' mientras avanza el vehículo y viceversa.

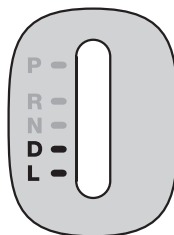
Para evitar un desgaste excesivo de la caja de cambios, mantenga la velocidad del motor lo más baja posible mientras cambia hacia adelante y hacia atrás (basculando).



Conducción

Conducción en posición D

Seleccione la posición 'D' para cambiar la relación de transmisión de forma totalmente automática en condiciones de conducción normales, desde el momento de arranque hasta la velocidad máxima.



Conducción en posición L

Seleccione esta posición para conducir en zonas montañosas o para descender por pendientes pronunciadas. El efecto de frenado del motor en esta posición es mayor que en la posición 'D'.

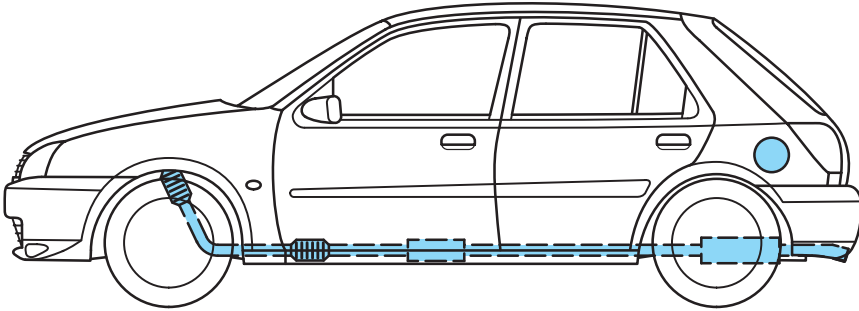
Reducción de marcha (kickdown)

Pise a fondo el pedal del acelerador en la posición 'D' o 'L' para acelerar al máximo. El cambio automático selecciona la relación óptima de transmisión. Se puede conseguir la velocidad máxima en ambas posiciones.

Para detener el vehículo

Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno. Deje la palanca selectora donde está. Para ponerse en marcha de nuevo, suelte el pedal del freno.

Conducción

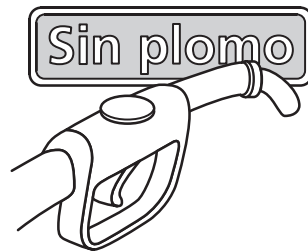


CATALIZADOR

El catalizador ayuda a reducir la contaminación por gases de escape.

A la hora de repostar

⚠ Utilice siempre combustible sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.



En los vehículos con motores de gasolina el cuello del depósito de combustible tiene un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.

Conducción



Al segundo corte automático de la pistola, el depósito está lleno.



Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.

Conducción con catalizador

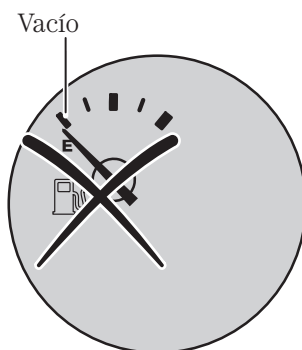


Si el motor produce falsas explosiones o parece que no alcanza su potencia normal durante la conducción, diríjase al Concesionario Ford más cercano conduciendo despacio. No dé mucho gas.

Evite cualquier tipo de conducción que pueda provocar la entrada de combustible sin quemar o parcialmente quemado al catalizador, especialmente con el motor caliente.

Esto incluye:

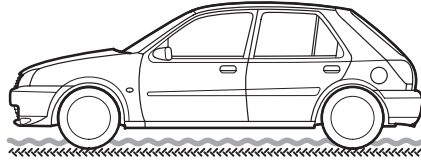
- Dejar que su vehículo se quede sin combustible.
- Períodos de arranque del motor innecesariamente largos.
- Dejar que funcione el motor con un terminal de bujía desconectado.
- Arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo con el motor caliente; utilice cables de puenteo.
- Desconectar el encendido durante la marcha.



Conducción

Estacionamiento

Es importante no estacionar el vehículo, dejarlo en ralentí o hacer maniobras sobre hojas o hierba secas. Aún después de desconectar el motor, el tubo de escape continúa emitiendo una cantidad de calor considerable durante un breve período de tiempo.



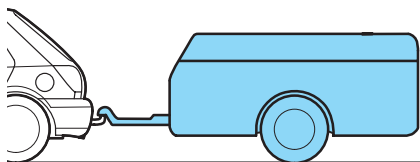
Protección de los bajos

El catalizador de su vehículo está provisto de dispositivos protectores antitérmicos. Absténgase de aplicar protección de bajos sobre o cerca de dichos protectores, el tubo de escape o el mismo catalizador. No retire nunca los protectores antitérmicos.

Conducción

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

 En las barras de remolque con brazo de bola desmontable quite siempre el brazo de bola cuando conduzca sin remolque.



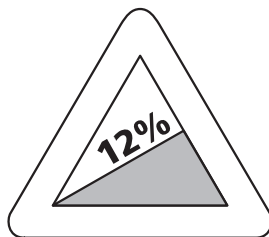
El límite de peso permisible del remolque está indicado en el documento de matriculación del vehículo en algunos países. Si no fuera así, infórmese en su Concesionario Ford. Los Concesionarios Ford disponen de barras de remolque y de los equipos eléctricos apropiados.

En interés de la seguridad viaria, atégase siempre a los límites permitidos de peso de remolque y de peso del morro (50 kg.).

Si no se sigue la recomendación respecto al peso de morro para el vehículo puede verse afectado el manejo del mismo.

Las cargas máximas del vehículo y del remolque representan valores técnicamente obligatorios para pendientes de hasta el 12% y una altitud de 1 000 metros sobre el nivel del mar.

 No sobrepase la velocidad máxima permitida para la conducción con remolque.



En áreas de alta montaña, la menor densidad de la atmósfera puede reducir el rendimiento del motor.

Consulte por ello el cuadro siguiente.

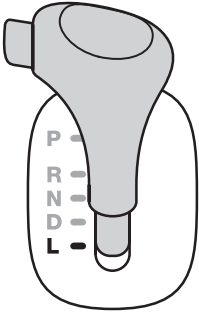
Conducción

Peso del remolque (kg)			
Modelo	Motor/Caja de cambios	Altura (m) 1000-2000	Altura (m) 2000-3000
Berlina/ Furgoneta	1.3 l Endura-E	0	0
Courier	1.3 l Endura-E	450	425
Berlina	1.25 l Zetec-SE Vehículos con cambio manual	250	250
Berlina	1.4 l Zetec-SE Vehículos con cambio manual	900	900
Berlina/ Furgoneta	1.8 l Diesel Endura-DE	450	450
Courier	1.8 l Diesel Endura-DE	450	250

Pendientes pronunciadas

Cambie a una marcha inferior con suficiente antelación antes de bajar una pendiente. Tenga en cuenta el efecto limitado de los frenos del remolque. Utilice el pedal del freno sólo durante breves intervalos para evitar que se calienten demasiado.

Si su vehículo tiene cambio automático coloque la palanca selectora en la posición 'L' cuando suba o baje pendientes pronunciadas.



El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.

Vehículos con aire acondicionado

Para obtener la máxima prestación del motor al conducir con remolque o muy cargado en zonas montañosas o en pendientes pronunciadas, desconecte el aire acondicionado.

Conducción

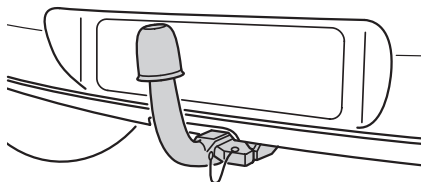
Brazo de bola de remolque desmontable

 No deje nunca el brazo de bola de remolque sin asegurar en el vehículo.

Recomendamos dejar el brazo de bola de remolque desmontable en casa cuando no se usa.

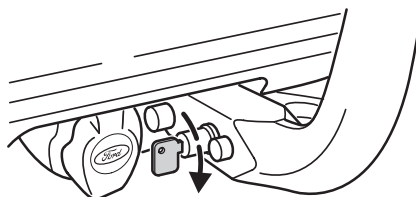
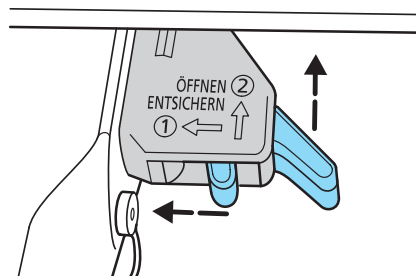
 Tenga especial cuidado al montar el brazo de bola de remolque ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.

 No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de bola de remolque. No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque. No desarme o repare el brazo de bola de remolque.



Para insertar el brazo de bola de remolque

- Quite el tapón del alojamiento.
- La palanca (1) debe hallarse completamente dentro de la caja. Gire la llave hacia la derecha completamente.
- Inserte el brazo de bola de remolque en el alojamiento hasta que quede fijamente encajado.
- La palanca (1) debe hallarse fuera de la caja en la posición derecha.
- Coloque la tapa de protección.
- Para cerrar: Gire la llave hacia la izquierda completamente. Coloque la tapa de protección.



Conducción

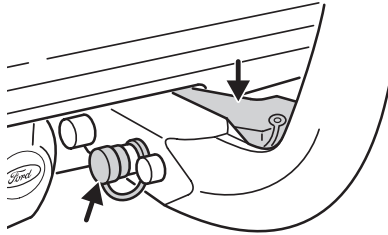
Para conducir con remolque

Realice las siguientes comprobaciones antes de salir de viaje:

- El brazo de bola de remolque está correctamente bloqueado.
- Están puestas las dos tapas de protección.
- El brazo de bola está firmemente asentado.



Si no puede cumplirse alguno de los puntos arriba indicados, no utilice el remolque y haga reparar el fallo en un Concesionario Ford.

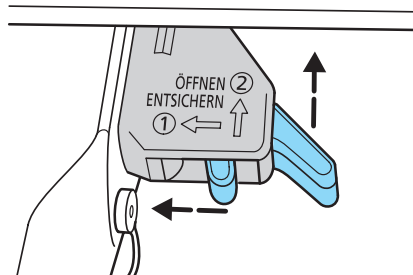


Para quitar el brazo de bola de remolque



No desbloquee nunca el brazo de bola de remolque con el remolque enganchado.

- Desenganche el remolque.
- Desbloquee el brazo de bola de remolque.
- Extraiga la tapa protectora.
- Empuje la palanca (1) hacia la izquierda y manténgala cogida con la mano.
- Empuje la palanca (2) hacia adelante hasta que quede desbloqueado el brazo de bola de remolque.
- Retire el brazo de bola de remolque.
- Inserte el tapón en el alojamiento.

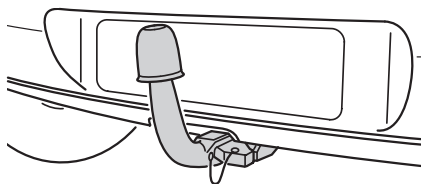


Conducción

Conducción sin remolque

Cuando conduzca sin remolque retire siempre el brazo de bola de remolque, ya que tapa la placa de matrícula.

Inserte siempre el tapón en el alojamiento.

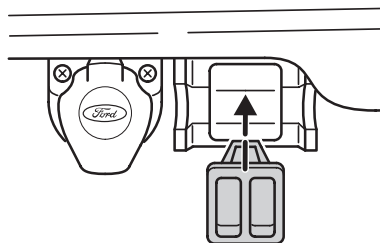


Mantenimiento

Mantenga limpio el equipo. Lubrique regularmente los cojinetes, superficies de fricción y bolas de bloqueo con grasa o aceite sin resina y la cerradura con grafito.



Retire el brazo de bola de remolque y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.



Anote el número de la llave por si necesita una llave de recambio.

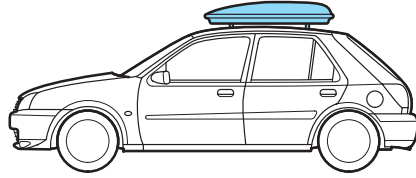
Conducción

BACA

La carga máxima permisible en la baca es de 75 kg incluida la baca.



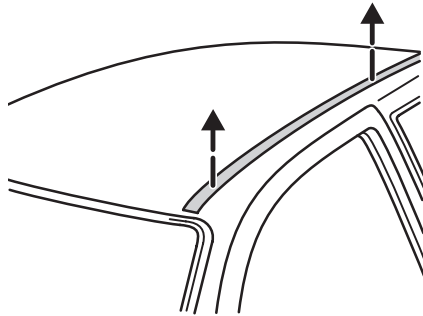
Al conducir con la baca cargada se altera el centro de gravedad y la aerodinámica del vehículo. Tenga cuidado al tomar las curvas, con vientos de costado y al ir a gran velocidad.



Su Concesionario Ford dispone de bacas con un sistema de fijación apropiado. Para la instalación, consulte las instrucciones de montaje suministradas con la baca de Ford. Para montar la baca hay que retirar las bandas de adorno del techo (de encaje a presión) a ambos lados y reemplazarlas por molduras de múltiples elementos.



Todos los puntos de unión de la baca con el vehículo deben fijarse con el par de fuerzas correcto. Deben comprobarse antes de poner en marcha el vehículo, a los 50 km de conducción y con regularidad cada 1 000 km.



No sobrepase el peso máximo permitido. Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

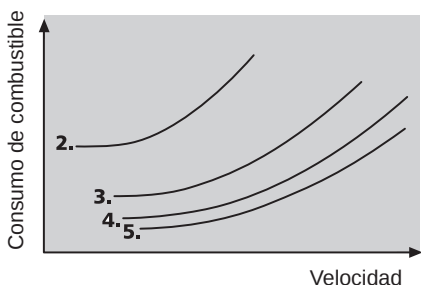
Conducción

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Con el fin de proporcionar datos comparativos, todos los fabricantes de automóviles europeos miden el consumo de combustible en unas condiciones de prueba oficialmente homologadas y estrictamente controladas de acuerdo con la Directiva CE 80/1268 CEE (versión 93/116/CEE).

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ del motor dependen del motor, del tipo de cambio, del tamaño de los neumáticos y del peso sin carga entre otros muchos factores. Véanse las tablas de consumo de combustible en el capítulo *Capacidades y especificaciones*. El consumo de combustible está influido por los siguientes factores:

Velocidad de conducción y selección de marcha



 El gráfico superior muestra cómo se ve afectado el consumo de combustible por la velocidad y la elección de las marchas. El uso de marchas cortas para mejorar la aceleración conlleva un consumo de carburante notablemente más elevado.

Duración del viaje/temperatura del motor

Los arranques frecuentes en frío y los recorridos cortos ocasionan un aumento considerable del consumo de combustible.

Condiciones del tráfico y de la calzada

El tráfico lento, las pendientes elevadas, las curvas cerradas frecuentes y las calzadas en mal estado afectan negativamente al consumo de combustible.

Hábitos de conducción irregulares

Procure prever los peligros a tiempo y mantenga una distancia de seguridad respecto al vehículo que va delante.

Con ello no sólo se reduce el consumo de combustible sino también el nivel de ruidos.



Si ha de esperar largo rato en un paso a nivel o en los semáforos de zonas habitadas, es aconsejable desconectar el motor durante ese tiempo.

Tres minutos de espera con el motor en ralentí equivalen a casi 1 km de marcha.

Conducción

Condiciones de carga

La conducción con el vehículo muy cargado hace que aumente el consumo de combustible.

Estado del vehículo

Una baja presión de los neumáticos o un mantenimiento inadecuado del motor o del vehículo también hacen que aumente el consumo de combustible.



Reglas para una conducción económica sin sobrecargar el medio ambiente:

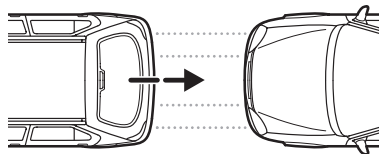
- Después de poner el motor en marcha, salga inmediatamente sin esperar a que se caliente el motor.
- Utilice el acelerador “con tacto”.
- Cambie de marcha oportunamente para mantener un régimen moderado del motor.
- Permanezca todo el tiempo que le sea posible en la marcha más larga (véase los datos de velocidad del cambio de marcha en el capítulo *Capacidades y especificaciones*).
- Conduzca lo menos posible a todo gas.
- Adáptese al estado del tráfico lo antes posible.
- Compruebe y ajuste con regularidad la presión de los neumáticos.
- Haga efectuar con regularidad el mantenimiento de su vehículo, preferentemente en un Concesionario Ford.

Conducción

SENSOR ULTRASÓNICO DE DISTANCIA AL APARCAR

El sistema consiste en cuatro sensores ultrasónicos en el parachoques trasero, una unidad de control y un zumbador situados en el maletero. El sistema mide la distancia al obstáculo más próximo al conducir marcha atrás y ayuda al conductor a calcular esta distancia correctamente por medio de señales acústicas.

A una distancia de hasta 100 cm entre el obstáculo y el parachoques trasero se produce un sonido intermitente. Al disminuir la distancia, el sonido intermitente se hace más rápido. El sonido se convierte en un tono continuo cuando la distancia es inferior a 30 cm.



El sensor de distancia al aparcar no elimina la necesidad de cautela al conducir marcha atrás. Cuando llueve intensamente o en condiciones adversas similares es posible que los sensores no puedan medir siempre con precisión la distancia de obstáculos próximos.

El sistema se activa automáticamente al conectar el encendido y seleccionar la marcha atrás. Como una medida de control del sistema suena brevemente una señal acústica.



Tenga cuidado cuando hay instalada una barra de remolque.

Mantenga siempre los sensores libres de suciedad, hielo y nieve (no limpie con objetos afilados).

Emergencias en carretera

INTERRUPTOR DE LAS LUCES DE EMERGENCIA

Utilícelo sólo en caso de emergencia para avisar al tráfico de una avería o de un peligro. Apretar el interruptor para conectarlo o desconectarlo. Las luces de emergencia también funcionan con el encendido desconectado.



PROGRAMA ESTRATÉGICO DE OPERATIVIDAD LIMITADA

El sistema de gestión de los motores de gasolina lleva incorporado un programa de 'Estrategia de Operatividad Limitada'. Si se produce un fallo en el sistema, éste sigue funcionando. Sin embargo, las prestaciones del motor pueden quedar reducidas.

Se puede conducir el vehículo a una velocidad de hasta 60 km/h en carreteras llanas.



Haga revisar el vehículo inmediatamente en un Concesionario Ford.

Si el vehículo se queda sin gasóleo

Si el depósito del vehículo se vacía completamente o si Vd. lleva a cabo algún trabajo en el sistema de alimentación de combustible, hay que purgar de aire las tuberías del sistema de alimentación.

Siga arrancando el motor (véase *Vehículos con motor diesel* en el capítulo *Puesta en marcha*) hasta que se ponga en marcha.

Emergencias en carretera

INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

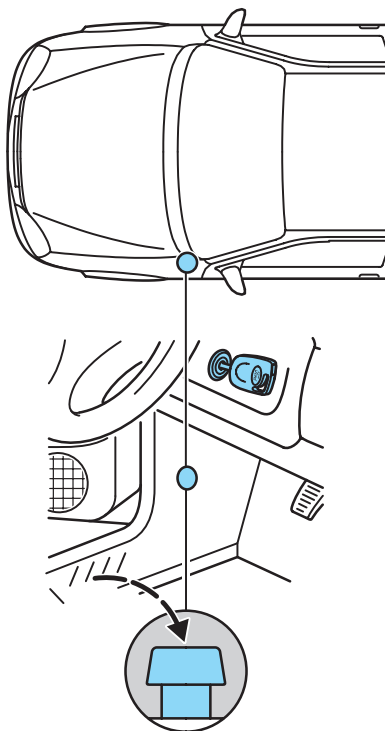
El vehículo cuenta con un interruptor de seguridad que corta el suministro de combustible en caso de accidente con el fin único y exclusivo de proporcionar seguridad al usuario.

La activación del interruptor también puede producirse mediante vibraciones repentinas, por ejemplo en un choque al aparcar.

El interruptor se encuentra en el panel lateral delante de la puerta del conductor. El botón de conexión sobresale cuando está activado el interruptor.



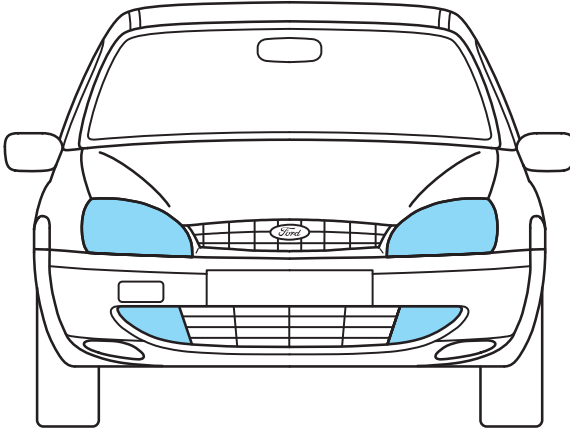
No restablezca la posición original del interruptor de seguridad si ve gasolina o huele a gasolina procedente del sistema de alimentación.



Reposición del interruptor

- Gire el interruptor de encendido a la posición '0'.
- Compruebe si hay fugas en el sistema de alimentación de combustible.
- Si no se observa ninguna fuga de combustible restablezca el interruptor en su posición original apretando el botón del mismo (véase ilustración).
- Gire el interruptor de encendido a la posición 'II', espere unos segundos y gírelo de nuevo a la posición 'I'.
- Lleve a cabo una nueva verificación de fugas en el sistema de alimentación.

Emergencias en carretera



CAMBIO DE BOMBILLAS

No toque nunca el cristal de las bombillas halógenas. Sólo ponga bombillas que tengan un filtro de rayos ultravioletas. Cambie siempre la bombilla defectuosa por otra nueva del mismo tipo.

Faros delanteros, luces de posición delanteras, intermitentes

Para quitar una bombilla es necesario desmontar el grupo óptico.

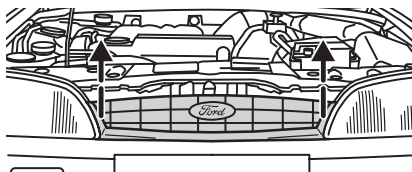


Cada vez que separe el grupo óptico haga comprobar a continuación la alineación de los faros en un Concesionario Ford.

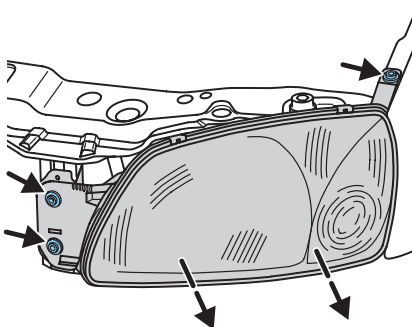
Emergencias en carretera

Desmontaje del grupo óptico

- Desconecte las luces.
- Abra el capó.
- Extraiga la rejilla del radiador directamente hacia arriba.



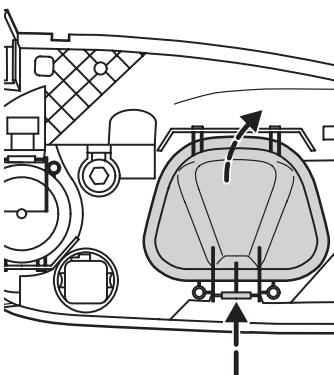
- Saque los 3 tornillos del grupo óptico.
- Gire hacia adelante el grupo óptico, desbloquee y retire el conector de hilos.
- El grupo óptico está ahora libre. Extráigalo hacia el centro del vehículo.



Apertura del grupo óptico

Apriete la espiga hacia arriba y retire la tapa.

 Al volver a instalar el grupo óptico tenga en cuenta las lengüetas de guía en la parte exterior del mismo.



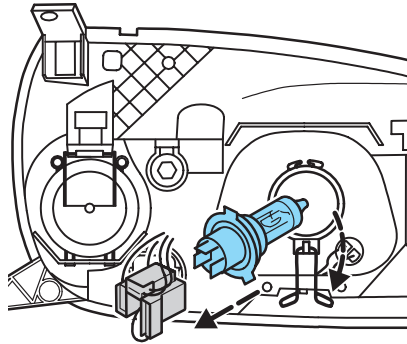
Emergencias en carretera

Faros delanteros – luces cortas/largas

Bombilla halógena H7, 55 vatios

Saque el conector, suelte la presilla de alambre y retire la bombilla. Efectúe la instalación en orden inverso.

Preste atención a las lengüetas de guía cuando realice el cambio.

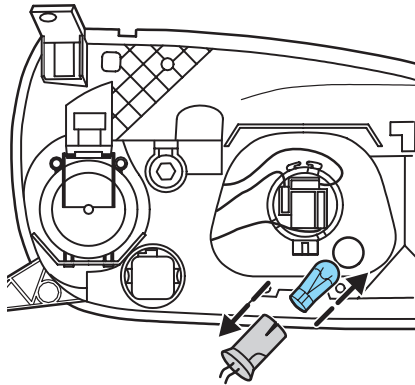


Luz de posición delantera

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Extraiga el casquillo. Extraiga la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Emergencias en carretera

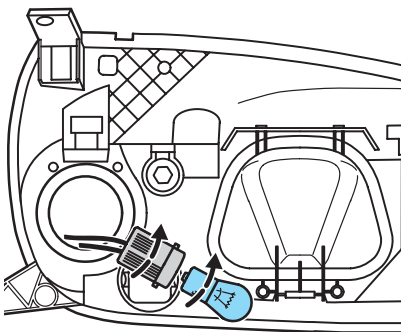
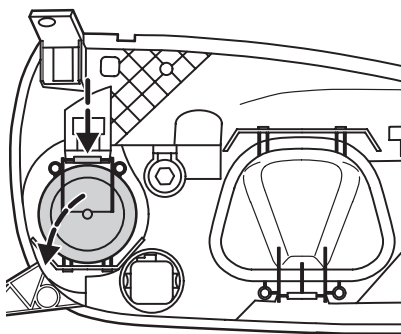
Intermitente delantero

Bombilla esférica, 21 vatios

Apriete la espiga hacia abajo y retire la tapa.

Gire el portalámparas hacia la izquierda hasta el tope y extraíga-lo. Presione ligeramente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extraíga-la.

Efectúe la instalación en orden inverso.



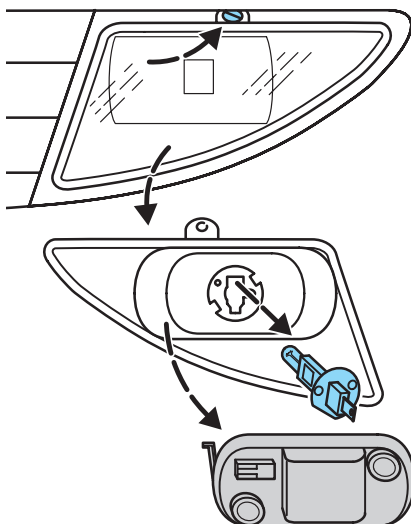
Emergencias en carretera

Faros antiniebla delanteros

Bombilla halógena H1, 55 vatios

- Quite el tornillo.
- Saque el conector.
- Suelte la presilla de la tapa.
- Extraiga el grupo óptico por la abertura.
- Suelte la presilla de alambre y quite la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



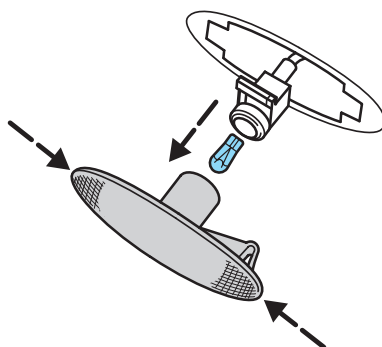
Intermitente lateral

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

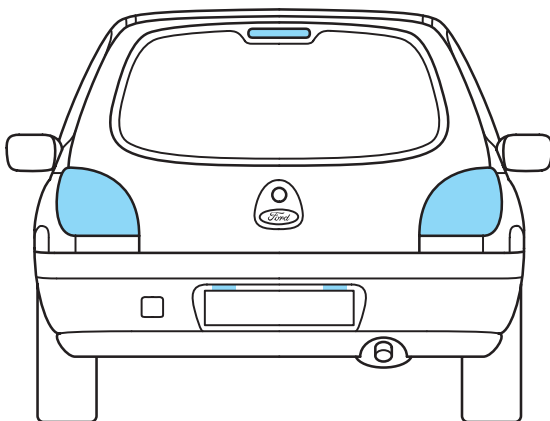
Deslice el grupo óptico hacia un lado y sáquelo.

Agarre el portalámparas, gírelo hacia la izquierda y sáquelo. Extraiga la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Emergencias en carretera



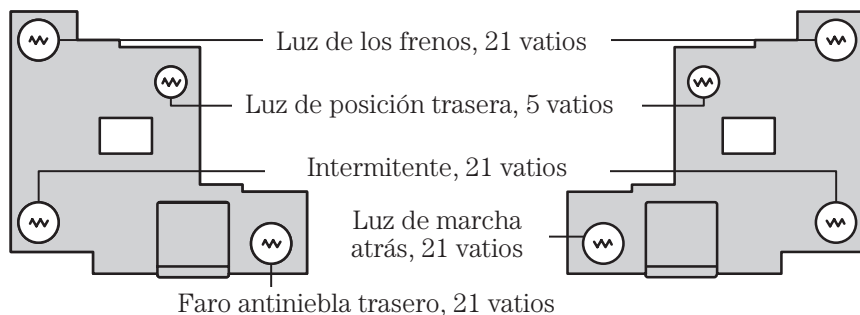
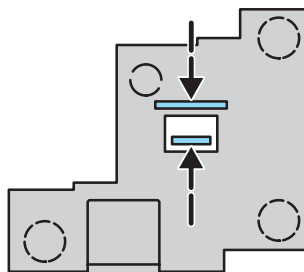
Luces traseras (Berlina)

Apriete desde el maletero las dos bridas de bloqueo y quite el portalámparas completo.

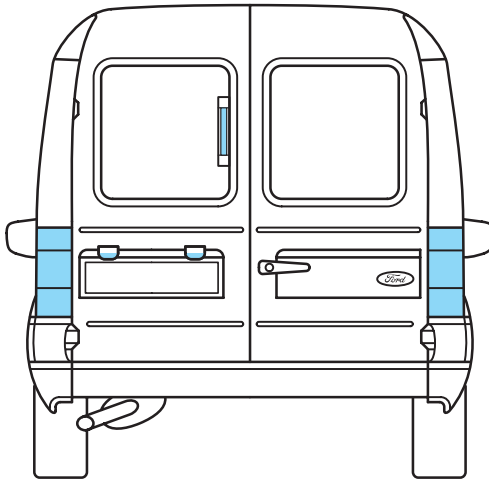
Presione ligeramente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extráigala.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Tras la instalación, comprobar que funcionan correctamente las luces.



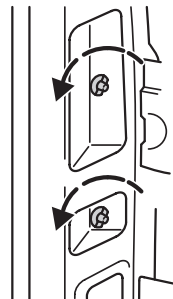
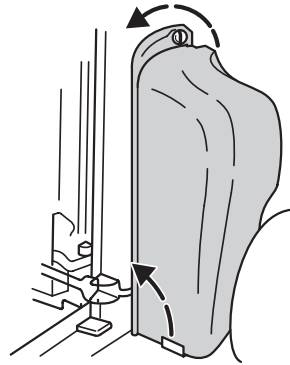
Emergencias en carretera



Luces traseras (Courier)

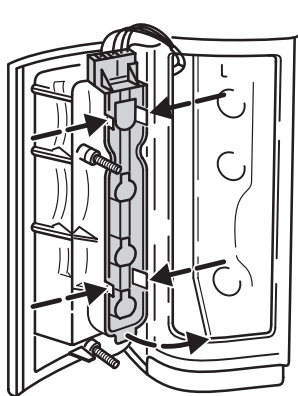
Suelte desde el maletero la presilla giratoria y saque el retén. Desenrosque las dos palomillas del grupo óptico.

Tire de la parte inferior del grupo óptico desde fuera, empújelo ligeramente hacia abajo y retírelo procediendo con cuidado.



Emergencias en carretera

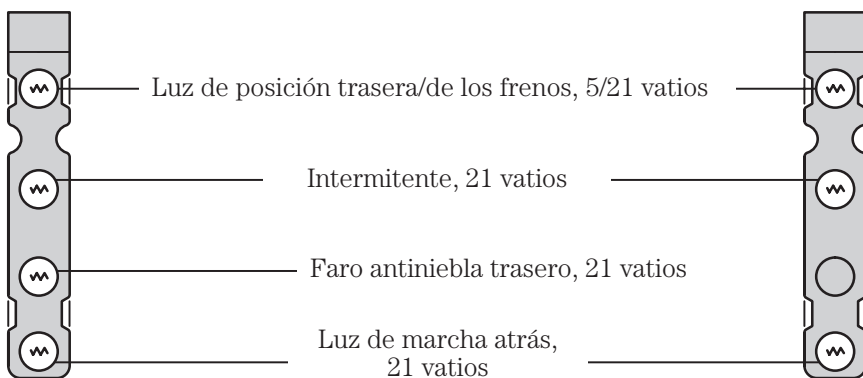
Presione las orejetas de bloqueo del portalámparas, separe la placa ligeramente del grupo óptico y a continuación presione la presilla superior y retire el soporte completo de la lámpara.



Presione ligeramente la bombilla contra el portalámparas, gírela hacia la izquierda y extraígalas.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Tras la instalación, comprobar que funcionan correctamente las luces.



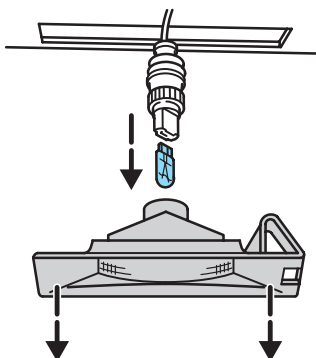
Emergencias en carretera

Luz de la placa de matrícula (Berlina)

Bombilla con casquillo en cuña,
5 vatios

Introduzca un destornillador plano en la ranura y extraiga el grupo óptico completo apalancando cuidadosamente. Agarre el portalámparas, gírelo hacia la izquierda y sáquelo. Extraiga la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Luz de la placa de matrícula (Courier)

Bombilla con casquillo en cuña,
4 vatios

Diríjase a un Concesionario Ford para cambiar esta bombilla.

Luz de frenos central adicional

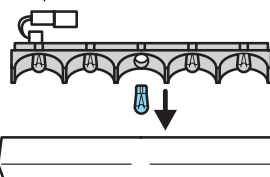
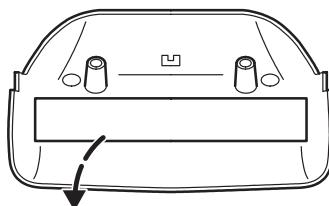
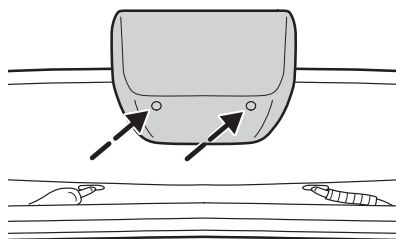
Berlina

Bombilla con casquillo en cuña,
5 vatios (5x)

Abra el portón, quite los tornillos, retire la caja de la lámpara y desconecte el conector eléctrico.

Saque el portalámparas de la caja. Desenganche la cubierta de cristal y extraiga la lámpara.

Efectúe la instalación en orden inverso.



(Berlina de la figura)

Courier

Bombilla con casquillo en cuña,
5 vatios (5x)

El cambio es el mismo que para la Berlina.

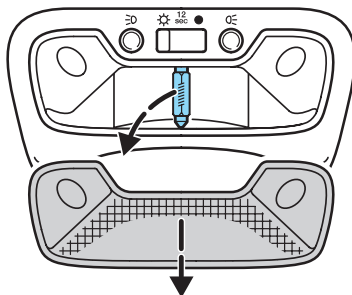
Emergencias en carretera

Luz interior

Bombilla tubular, 10 vatios

Apague la luz interior. Con un destornillador plano extraiga la lente difusora apalancando cuidadosamente y cambie la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.

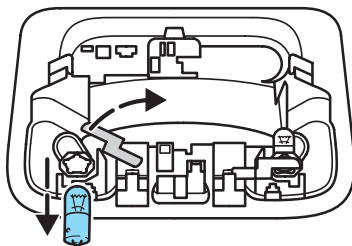


Luces de lectura

Bombilla esférica, 5 vatios

Apague la luz interior. Extraiga la unidad óptica apalancando cuidadosamente con un destornillador plano. Gire a un lado la placa de contacto para extraer una bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.

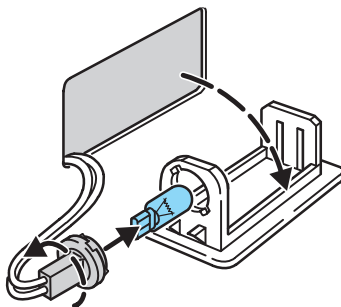


Luz del maletero

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Extraiga la unidad óptica apalancando cuidadosamente con un destornillador plano. Gire el portalámparas hacia la izquierda y extráigalo. Extraiga la bombilla.

Efectúe la instalación en orden inverso.



Emergencias en carretera

FUSIBLES Y RELÉS



Antes de cambiar un fusible o un relé, desconecte el encendido y todo el equipo eléctrico.

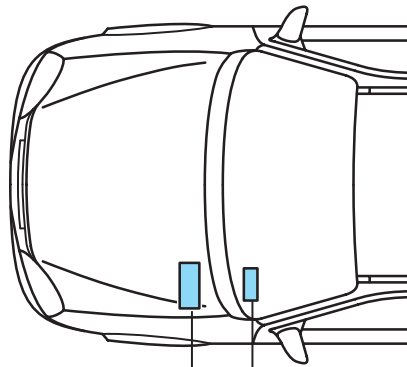
Los fusibles defectuosos han de sustituirse siempre por otros de igual amperaje.

Las cajas de fusibles están situadas como se indica en la figura.

Contienen los fusibles y relés principales. Los circuitos protegidos están identificados con números en la caja de fusibles central y, además, en la caja de fusibles auxiliar, en el interior de la tapa.



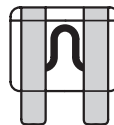
Cualquier modificación del sistema eléctrico o del sistema de alimentación de combustible del vehículo no autorizada puede repercutir negativamente en las prestaciones del vehículo y supone un peligro de incendio y un riesgo para la seguridad. Por esta razón, recomendamos confiar a un Concesionario Ford aquellos trabajos que impliquen desmontar los sistemas eléctrico y de alimentación de combustible.



Caja de fusibles auxiliar

Caja de fusibles central

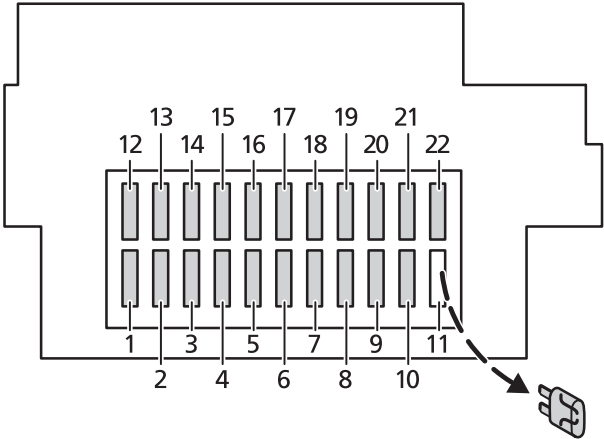
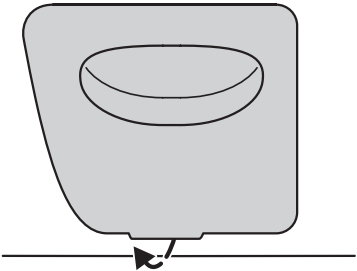
Un fusible fundido se reconoce por tener el filamento roto. Todos los fusibles son de montaje a presión.



Emergencias en carretera

Caja de fusibles central

Esta caja está situada debajo del tablero de mandos en el lado del conductor.



Emergencias en carretera

Caja de fusibles central, delante			
Fusi- ble	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
1	15	azul	Enchufe
2	7,5	marrón	Luces interiores, reloj, memoria de emisoras de radio
3	10	rojo	Faro antiniebla trasero, intermitente de la alarma antirrobo
4	20	amarillo	Luneta trasera térmica
5	15	azul	Bocina, luces de emergencia
6	7,5	marrón	Luces de posición delanteras lado izquierdo
7	7,5	marrón	Luces de posición delanteras lado derecho
8	15	azul	Corriente del módulo electrónico sin marca
9	25	transpa- rente	Señal de batería del interruptor de luces
10	15	azul	Asientos delanteros térmicos
11	30	verde	Cierre centralizado, elevallunas eléctricos
12	20	amarillo	Motor del limpiavientos, bomba del lavavientos
13	15	azul	Luz de los frenos, tablero de mandos
14	10	rojo	Airbag
15	7,5	marrón	Retrovisores térmicos
16	30	verde	Motor ventilador calefacción
17	15	azul	Intermitentes
18	15	azul	Recinto del motor, módulo electrónico sin marca
19	7,5	marrón	Gestión del motor, radio, relé auxiliar
20	20	amarillo	Señal de encendido de interruptor de luz
21	15	azul	Cierre centralizado, retrovisor exterior con mando eléctrico
22	10	rojo	Conector de diagnóstico

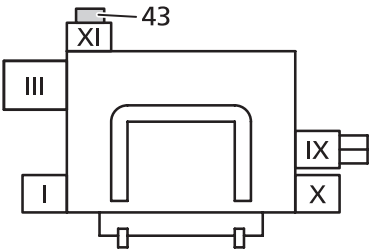
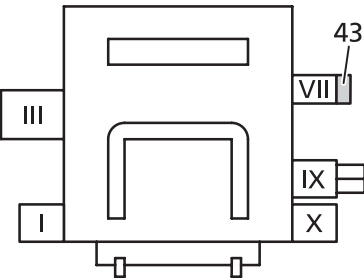
Emergencias en carretera

Fusibles y relés adicionales

En la parte posterior de la caja de fusibles central hay dispuesto un módulo electrónico. Hay dos diseños de módulo diferentes. El fusible y los relés conectados al módulo se describen en las páginas siguientes.

Caja de fusibles central, lado posterior			
Fusi- ble	Amperaje	Color	Circuitos protegidos
43*	10	rojo	Resistor de la luz diurna (sólo países escandinavos)

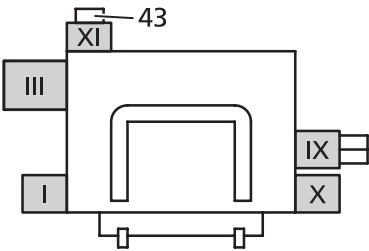
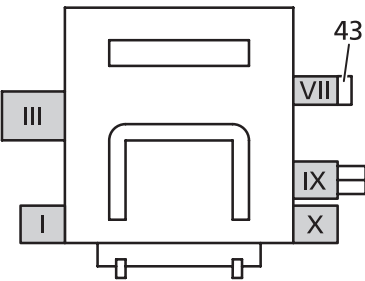
* El cambio de estos fusibles/relés exige conocimientos especializados.



Emergencias en carretera

Relés en la caja de fusibles central		
Relé	Color	Circuitos conectados
I	verde	Interruptor de encendido
II	verde	Parabrisas térmico
III	—	Sin uso
IV	—	Sin uso
V	—	Sin uso
VI	—	Sin uso
VII	*	Luz diurna (sólo países escandinavos)
VIII	—	Sin uso
IX	—	Sin uso
X	*	Luneta trasera térmica
XI	marrón	Luz diurna (sólo países escandinavos)
XII	—	Sin uso
XIII	—	Sin uso
XIV	—	Sin uso

* Datos no disponibles en el momento de impresión.
 El cambio de estos fusibles/relés exige conocimientos especializados.



Emergencias en carretera

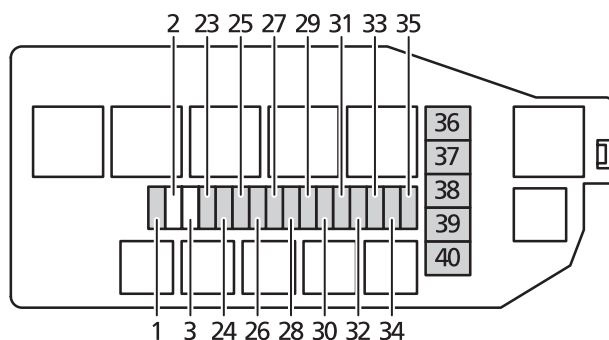
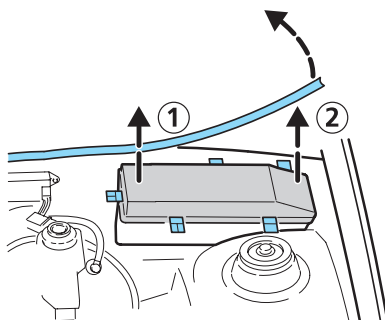
Caja de fusibles auxiliar

Esta caja está situada en el lado izquierdo del recinto del motor.

Apertura de la caja de fusibles auxiliar

Hay que quitar la tapa de la caja de fusibles. Proceda como sigue:

- Levante el perfil de cierre de goma de encima de la caja de fusibles y échelo a un lado.
- Levante las cinco presillas de la tapa y retire ésta. Levante primero un lado (1) de la tapa y a continuación el otro lado (2) (tal como aparece ilustrado).
- Instálela en orden inverso.



Emergencias en carretera

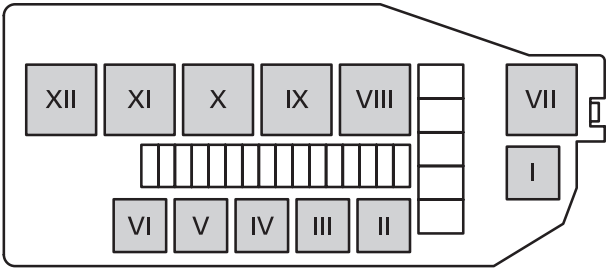
Fusibles auxiliares			
Fusi- ble	Amperaje (Valor nominal)	Color	Circuitos protegidos
D1	Diodo		Gestión del motor
D2	–		Sin uso
D3	–		Sin uso
23	10	rojo	Luz larga lado izquierdo
24	10	rojo	Luz larga lado derecho
25	10	rojo	Luz corta lado izquierdo
26	10	rojo	Luz corta lado derecho
27	10	rojo	Catalizador o
	15	azul	calentador del combustible (motor diesel)
28	15	azul	Gestión del motor
29	20	amarillo	Aire acondicionado, faros antiniebla delanteros
30	3	violeta	Módulo ABS
31	30	verde	Módulo ABS
32	3	violeta	Gestión del motor
33	30	verde	Módulo ABS o ventilador de refrigeración del motor
34	30	verde	Ajuste del octanaje (motor 1.4 l y motor 1.25 l con cambio automático)
35	10	rojo	Bomba del combustible (motores de gasolina) o
	3	violeta	módulo PATS (motor diesel)
36*	60	amarillo	Gestión del motor, ventilador eléctrico, bomba del combustible, bujía de incandescencia (motor diesel solamente)
37*	40	verde	Parabrisas térmico
38*	60	amarillo	Cierre centralizado, luneta trasera térmica
39	60	amarillo	Interior del vehículo
40*	60	amarillo	Encendido

* El cambio de estos fusibles exige conocimientos especializados.

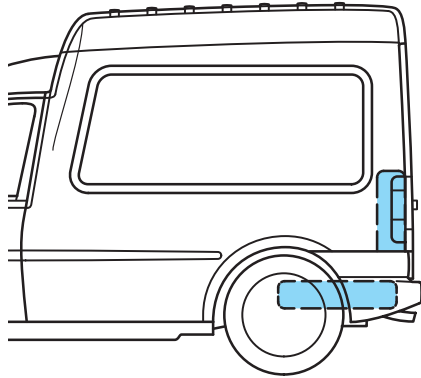
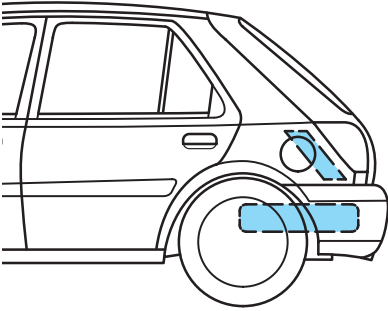
Emergencias en carretera

Relés de la caja de fusibles auxiliar		
Relé	Color	Circuitos conectados
I	marrón	Aire acondicionado
II	marrón	Gestión del motor
III	marrón	Bomba del combustible (motores de gasolina) o Calentador del combustible (motor diesel)
IV	marrón	Faros antiniebla delanteros
V	marrón	Luces cortas
VI	marrón	Luces largas
VII	verde	Aire acondicionado
VIII	negro	Ventilador de refrigeración del motor
IX	verde os-curo	Ventilador de refrigeración del motor
X	negro	Bujía de incandescencia (motor diesel)
XI	verde	Motor de arranque
XII	verde	Aire acondicionado y/o faros antiniebla delanteros

El cambio de estos fusibles/relés exige conocimientos especializados.



Emergencias en carretera



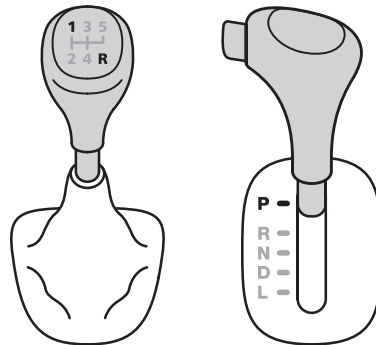
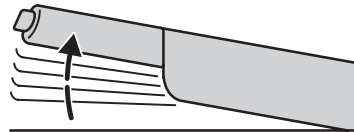
MODO DE CAMBIAR UNA RUEDA

 Antes de levantar el vehículo con el gato es absolutamente importante tomar las siguientes medidas de precaución:

Estacione su vehículo de manera que no suponga un obstáculo o peligro para el tráfico o para usted al cambiar la rueda.

Asegúrese de que el vehículo descansa sobre terreno firme y llano. Si es necesario, asegure el vehículo bloqueando las ruedas con calzos.

Ponga el freno de mano y seleccione la primera marcha o la marcha atrás. Si tiene cambio automático el vehículo, seleccione la posición 'P'.



Emergencias en carretera

Rueda de repuesto

 Si el tamaño de la rueda de repuesto, tanto si se trata de la llanta como del neumático, difiere del de las demás ruedas montadas, deben observarse las siguientes reglas:

- No conduzca a más de 80 km/h.
- Conduzca la menor distancia posible.
- No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.
- No monte cadenas para la nieve en este tipo de rueda.
- No lleve el vehículo a una estación de lavado automático.

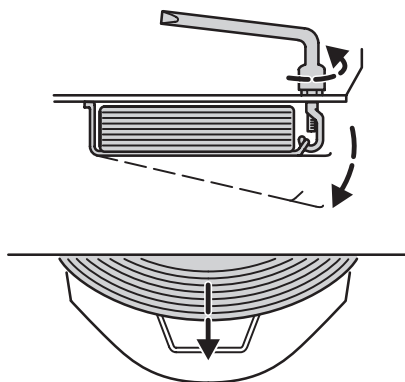
La rueda de repuesto se encuentra debajo del piso del maletero. Afloje el perno de sujeción con el lado hexagonal del berbiquí lo suficiente para permitirle levantar y soltar el soporte de la rueda.

Levante el soporte de la rueda y suelte el gancho.

Baje el soporte y saque la rueda de repuesto.

Para guardar la rueda averiada, proceda en el orden inverso.

 Apriete el tornillo de sujeción cuanto sea necesario hasta estar seguro de que el soporte de la rueda no puede soltarse del gancho.



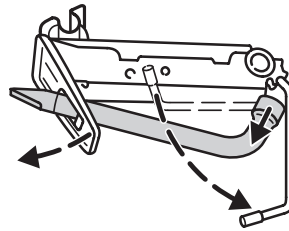
Emergencias en carretera

Gato

 Cuando levante el vehículo con el gato límitese únicamente a cambiar una rueda. No trabaje debajo del vehículo en esta situación.

Berlina

El gato, el berbiquí y el enganche de remolque se encuentran en el lado derecho del maletero detrás del panel de revestimiento. Retire la presilla de la cubierta. La manivela del gato está sujeta al gato.

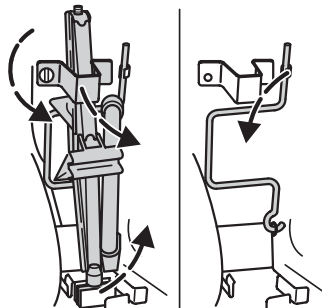
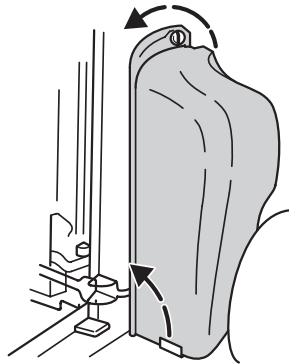


Courier

El gato se encuentra detrás del panel de revestimiento frente al grupo óptico de la luz de posición trasera derecha.

Gire el gancho de la parte superior del panel y sáquelo.

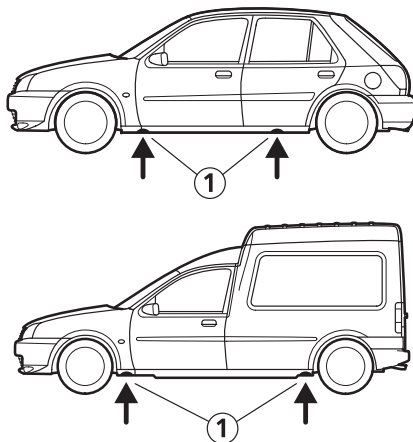
La manivela del gato se encuentra detrás del gato.



Emergencias en carretera

Puntos de colocación del gato

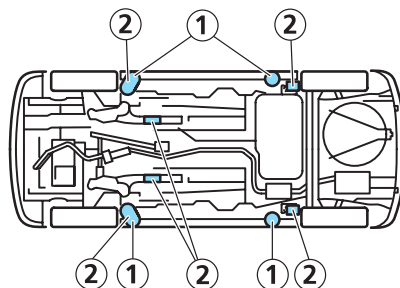
El gato se ha de colocar únicamente en determinadas áreas (1) debajo de las chapas de los umbrales. Estas áreas son fácilmente identificables por las muescas que se hallan justo encima de la chapa del umbral.



Puntos de colocación adicionales para el gato

Los puntos de colocación (2) pueden usarse para gatos de taller, alzacoques o caballetes de apoyo.

El posicionamiento en otros puntos puede causar daños de consideración en el chasis, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos y los conductos de alimentación del combustible.

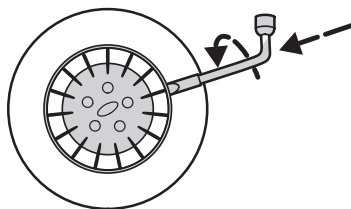


Emergencias en carretera

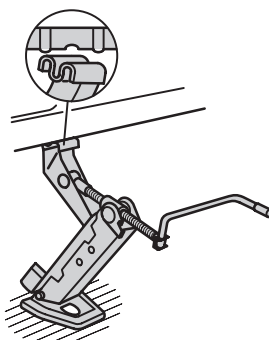
Para desmontar una rueda

- Ponga el freno de mano y seleccione la marcha atrás o la primera. Si tiene cambio automático el vehículo, seleccione la posición 'P'.
- Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
- En caso necesario asegure el vehículo de modo que no pueda rodar ni resbalar.
- Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubo y gírelo con cuidado para retirar el tapacubo.
- Calce la llave de vaso en la tuerca de bloqueo.
- Afloje las tuercas de la rueda.
- Coloque el gato con toda la base de apoyo asentada en terreno firme.
- El gato debe colocarse verticalmente con respecto al punto de elevación del vehículo.
- Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.
- Afloje completamente las tuercas y extraiga la rueda.

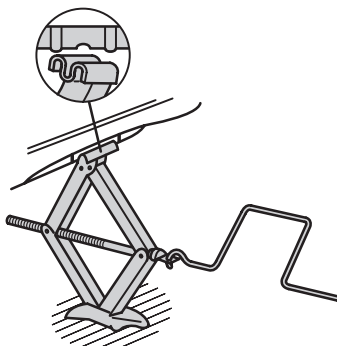
Con el vehículo se entrega un certificado con el número de referencia de las tuercas de la rueda. Presentando este certificado a su Concesionario Ford podrá obtener recambios de las tuercas de bloqueo y tuercas de rueda.



Berlina



Courier



Emergencias en carretera

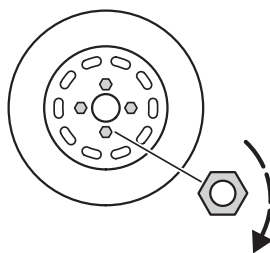
Para montar una rueda

- Empuje la rueda sobre los pernos. Coloque las tuercas de la rueda y apriételas hacia la derecha asegurándose de que el extremo más delgado de las tuercas mira hacia la rueda.

Las tuercas de llantas de aleación ligera pueden usarse también para la rueda de repuesto de acero.

- Baje el vehículo y retire el gato.
- Calce la llave de vaso en la tuerca de bloqueo.
- Apriete las tuercas de la rueda a fondo en diagonal.
- Coloque el tapacubos presionando con fuerza con la palma de la mano.
- Guarde la llave de vaso de la tuerca de bloqueo en un lugar seguro.
- Guarde el gato y la rueda averiada invirtiendo el orden de desmontaje y asegúrelos.

Haga comprobar el par de apriete de las tuercas de la rueda así como la presión del neumático lo antes posible.



Emergencias en carretera

BATERÍA

Consejos de seguridad



Siempre que manipule una batería tome las siguientes precauciones:

- Póngase unas gafas de protección. Evite el contacto de partículas de ácido o de plomo con la piel o la ropa.



- El ácido de la batería es cáustico. Póngase guantes y gafas de protección. No incline la batería, ya que podría salir ácido por los orificios de ventilación. Si le salpica ácido en los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante unos minutos y vaya a ver a un médico inmediatamente. Si le salpica ácido en la piel o la ropa, neutralícelo en un baño alcalino (jabón) y lave con agua. Si ingiere ácido vaya a ver a un médico inmediatamente.



- Mantenga el ácido de la batería fuera del alcance de los niños.



- Al cargar una batería se libera un gas explosivo.



- Está prohibido producir llamas libres y chispas así como fumar. Evite las chispas cuando trabaje con cables y equipo eléctrico. No conecte los bornes de la batería. El cortocircuito resultante producirá chispas y podría causar lesiones.



Emergencias en carretera

- El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.

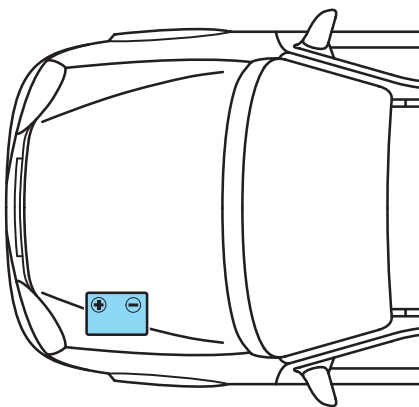


Para sacar y volver a instalar



Siempre que cambie una batería observe las siguientes precauciones:

- La corriente y la capacidad de la batería nueva deben corresponderse con las de la batería vieja. Póngase en contacto con un Concesionario Ford si desea averiguar las especificaciones correctas de la batería.
- Una vez desconectado el encendido y todo el equipo eléctrico quite siempre primero el cable negativo (-).
- Tenga mucho cuidado de no tocar simultáneamente los dos polos de la batería con herramientas metálicas o de no poner en contacto sin querer el polo positivo con la carrocería del vehículo. El cortocircuito resultante produce chispas que podrían causar heridas a las personas y daños al vehículo.
- Evite las chispas y cualquier llama libre. No fume. Los gases explosivos y el ácido sulfúrico de la batería pueden causar lesiones.
- Al volver a conectar la batería, conecte siempre primero el cable positivo (+) y luego el negativo.



Emergencias en carretera



Las baterías usadas contienen ácido sulfúrico y plomo. No las tire nunca a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.



Vehículos con motor de gasolina

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma algo insólita durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

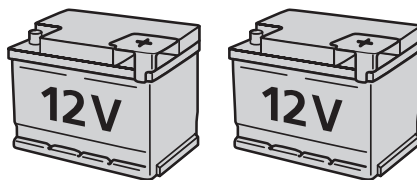
Esto es debido a la reprogramación automática del sistema de gestión del motor y no constituye motivo de preocupación.

La radio debe programarse de nuevo con el código antirrobo.

Procedimiento para arrancar el motor con cables de puenteo

Conecte solamente baterías del mismo voltaje nominal (12 voltios). Utilice cables de puenteo con pinzas aisladas y de tamaño adecuado. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

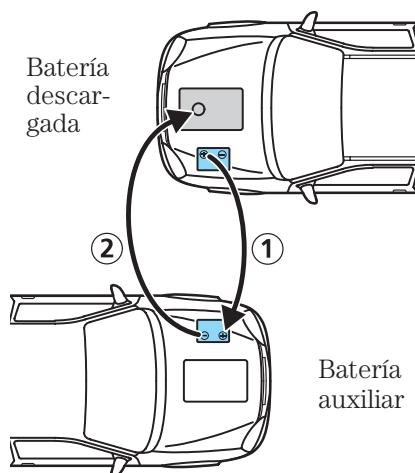
Su Concesionario Ford puede proporcionarle cables de puenteo adecuados.



Emergencias en carretera

Conexión de los cables

- Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
- Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos innecesarios.
- Conecte el borne positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar (cable 1).
- Conecte uno de los extremos del segundo cable al borne negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo al bloque motor o al soporte del motor que se quiere arrancar, lo más lejos posible de la batería (cable 2). **No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**
- Cerciórese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.



Emergencias en carretera

Arranque del motor

- Haga girar el motor del vehículo con la batería auxiliar a un régimen medianamente alto de revoluciones.
- Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- Deje los dos vehículos en marcha durante 3 minutos más antes de desconectar los cables.

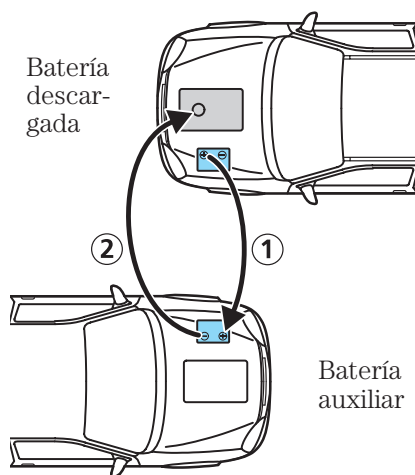
Desconexión de los cables

- Para reducir las crestas de tensión al desconectar los cables de puenteo, ponga en funcionamiento el soplador y la calefacción de la luneta trasera del vehículo con la batería descargada.

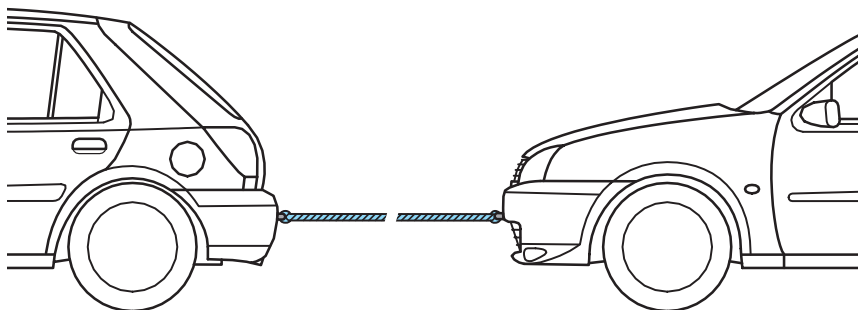


No encienda los faros delanteros en lugar de la calefacción de la luneta trasera. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

- Desconecte primero el cable 2 (-) y luego el cable 1 (+).

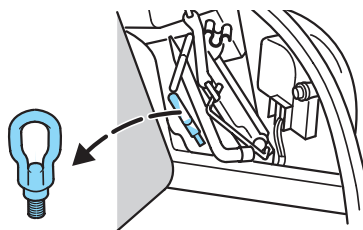


Emergencias en carretera



REMOLQUE DEL VEHÍCULO

El modelo Berlina está equipado con un enganche de remolque roscado para la parte delantera y trasera, y el Courier con un enganche de remolque roscado para la parte delantera para sujetar una sog de remolque de Ford o de Motorcraft. El enganche de remolque se guarda con el gato en el maletero, y debe llevarse **siempre** en el vehículo.

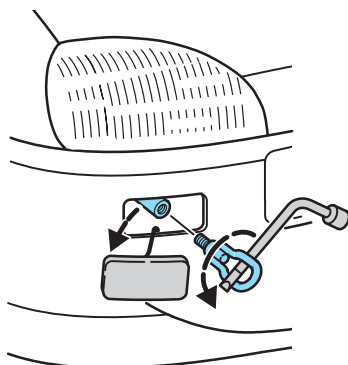


 El enganche de remolque tiene **rosca a la izquierda**.

Quite la tapadera que hay en el parachoques apalancando con un destornillador plano. Móntelo enroscándolo **hacia la izquierda**.

 Cerciérese de que ha quedado bien apretado el enganche de remolque. Utilice a este fin el berbiquí.

Después de usar el enganche de remolque desenrózquelo y vuelva a insertar la tapa.



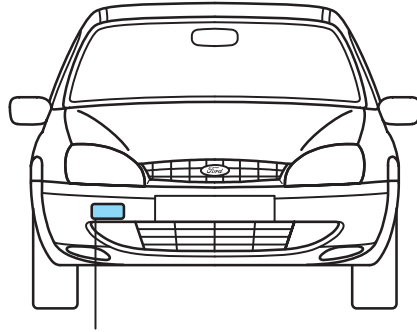
Emergencias en carretera

Su Concesionario Ford dispone de la soga de remolque adecuada para su vehículo.

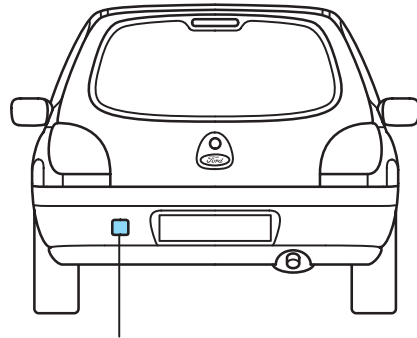
Cuando remolquen su vehículo, conduzca siempre lentamente y con tiento, evitando dar tirones. Una tensión excesiva de la soga de remolque puede ocasionar daños al vehículo.



Al remolcar el vehículo, la llave de contacto debe hallarse en la posición 'II' para que funcionen la dirección, los intermitentes y las luces de los frenos. Puesto que no funcionan ni el servofreno ni la dirección asistida cuando está parado el motor, tendrá que pisar con más fuerza el pedal del freno y tendrá que hacer un esfuerzo mayor para mover el volante. Tenga en cuenta entonces que las distancias de frenado serán mayores.



Orificio de montaje para el enganche de remolque delantero



Orificio de montaje para el enganche de remolque trasero

Emergencias en carretera

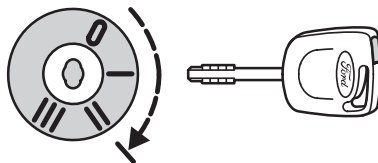
Arranque remolcando o empujando un vehículo con cambio manual

⚠ Para no dañar el catalizador, **no** arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo cuando el motor esté a **temperatura de servicio**. Utilice cables de puente y una batería auxiliar.

El motor frío puede ponerse en marcha también remolcando o empujando el vehículo.

- Gire la llave de contacto a la posición 'II'.
- Pise el pedal del acelerador.
- Pise el pedal del embrague y seleccione la tercera marcha.
- Haga remolcar o empujar el vehículo y suelte lentamente el pedal del embrague.

El arranque de un motor diesel frío empujando o remolcando puede resultar difícil, debido a que el sistema de arranque en frío no puede activarse si la batería está descargada.



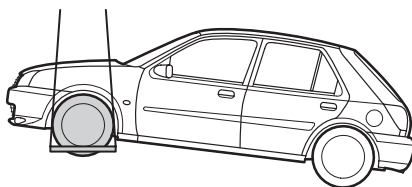
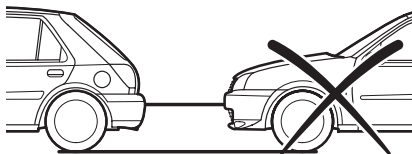
Emergencias en carretera

Remolque de un vehículo con cambio automático

Los vehículos con cambio automático CTX no deben ser remolcados de forma convencional con una soga o barra de remolque.

El remolque debe realizarse como sigue:

- Levantar las ruedas delanteras por encima del suelo o
- Cargar el vehículo en un camión o remolque.



No remolque nunca un vehículo hacia atrás con las ruedas motrices girando. Si no se observa esta instrucción puede causarse daños al cambio automático.

No es posible arrancar un vehículo equipado con cambio automático empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo.

Mantenimiento y cuidados

SERVICIO DE MANTENIMIENTO

Servicio de mantenimiento Ford

Cuando se trata de los trabajos esenciales para mantener la fiabilidad y la seguridad en carretera de su vehículo, conviene que se atenga a los intervalos de revisión indicados en los Carnés de Servicio. Recomendamos poner siempre en manos de un Concesionario Ford el mantenimiento de su vehículo.

Tareas que ha de realizar usted mismo

Revise periódicamente los niveles de los líquidos, y rectifíquelos cuando sea necesario. Compruebe la presión de los neumáticos y el funcionamiento correcto de los frenos y las luces. Compruebe las luces de aviso. Consulte a este fin el calendario de mantenimiento de la página siguiente.

Los depósitos del líquido de los frenos, del refrigerante y del líquido de la dirección asistida son translúcidos y permiten una rápida comprobación visual.

Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.



Antes de efectuar trabajos en el recinto del motor hay que desconectar el encendido. Incluso con el encendido desconectado puede ponerse en marcha el ventilador de refrigeración automáticamente. Por tanto, procure no llevar prendas de vestir tales como corbatas o chales que puedan quedar atrapadas en el ventilador o en las correas de transmisión.



El sistema de encendido electrónico trabaja con alto voltaje. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha o el encendido conectado.

Cuidados generales del vehículo

Al lavar el motor se desprenden asimismo residuos de combustible, grasa y aceite.



Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.



El aceite del motor, líquido de los frenos, anticongelante, baterías, neumáticos, etc. usados deben desecharse utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales, o bien encargue a su proveedor habitual que lo haga al cambiarlos. No los tire nunca a la basura doméstica ni vierta los líquidos en los desagües.

La protección del medio ambiente es tarea de todos. Ayude aportando su grano de arena.

Mantenimiento y cuidados

Calendario de mantenimiento

Comprobaciones diarias:
• El correcto funcionamiento de todas las luces exteriores e interiores. Cambie las bombillas fundidas o semiapagadas y cerciórese de que los difusores de las luces estén limpios.
Comprobaciones al repostar:
• Nivel del aceite del motor • Nivel del líquido de frenos • Nivel del líquido del lavapara-brisas • Presión y estado de los neumáticos (sólo cuando estén fríos)
Comprobaciones mensuales:
• Nivel del refrigerante (con el motor frío) • Observe si hay fugas en las conexiones, tuberías, conductos flexibles y depósitos • Nivel del líquido de la dirección asistida • Funcionamiento del aire acondicionado* • Funcionamiento del freno de mano • Funcionamiento de la bocina



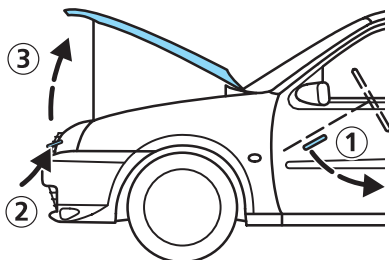
Mantenga los aceites, grasas y líquidos del vehículo fuera del alcance de los niños. Siga las instrucciones de los envases. Evite el contacto de la piel con el aceite de motor usado.

*** Importante:** El aire acondicionado debe conectarse como mínimo 30 minutos cada mes.

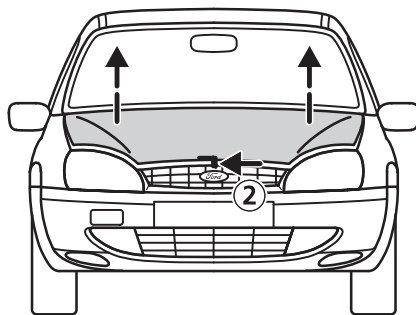
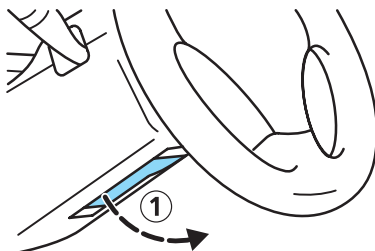
Mantenimiento y cuidados

Apertura del capó

- Tire de la palanca de apertura del capó (1).



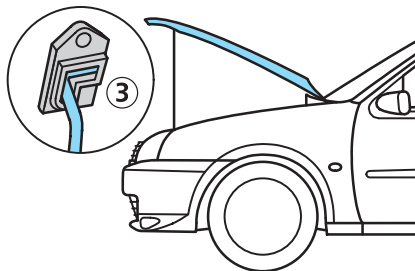
- Levante ligeramente el capó por delante y empuje hacia un lado el pestillo de seguridad (2).



- Levante el capó y sujételo con el extremo amarillo de su puntal en el retén (3) asegurándose de que está bien sujeto. Al coger el puntal hágalo por la sección aislada amarilla.

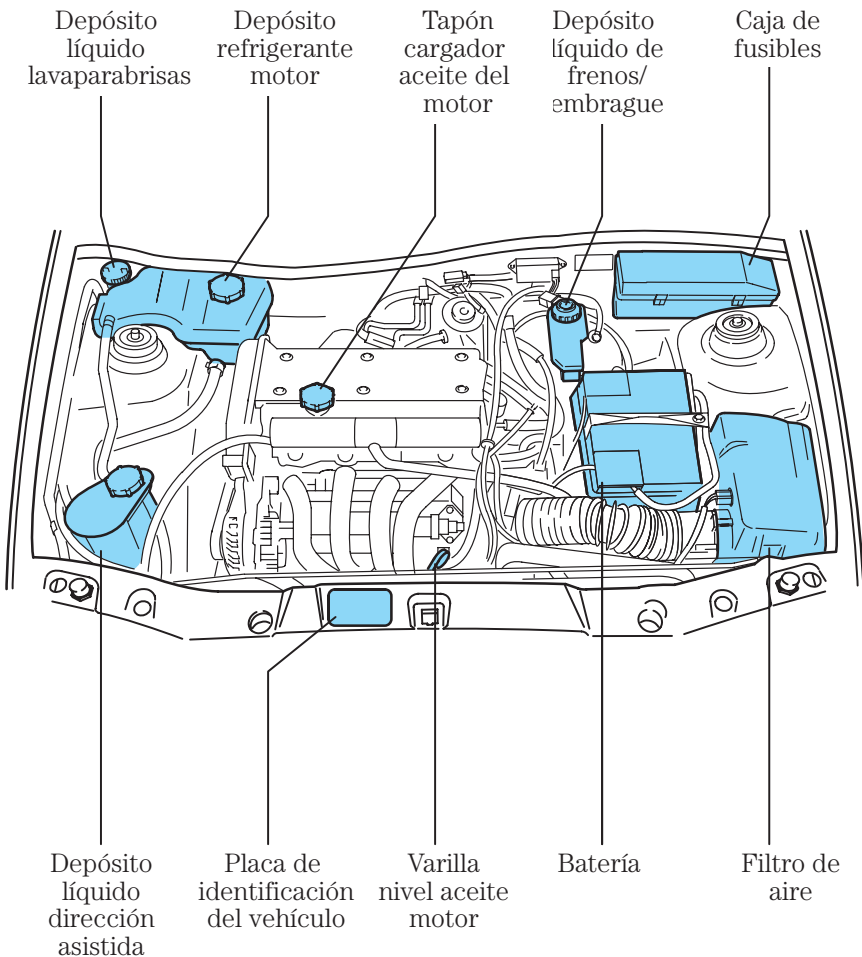
Para cerrarlo, vuelva a poner el puntal de apoyo en su pinza de fijación. Baje el capó y déjelo caer desde una altura de unos 20 a 30 cm sobre el pestillo.

Cerciórese de que ha quedado bien enclavado el capó.



Mantenimiento y cuidados

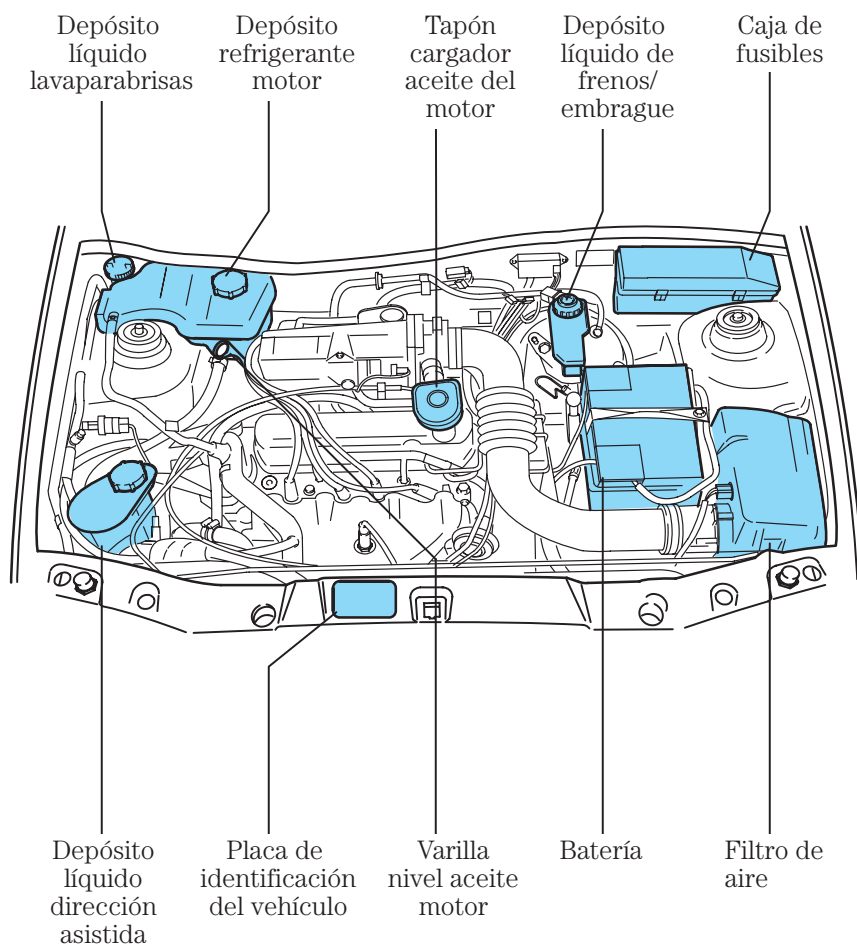
Recinto del motor 1.25 l/1.4 l Zetec-SE



Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

Mantenimiento y cuidados

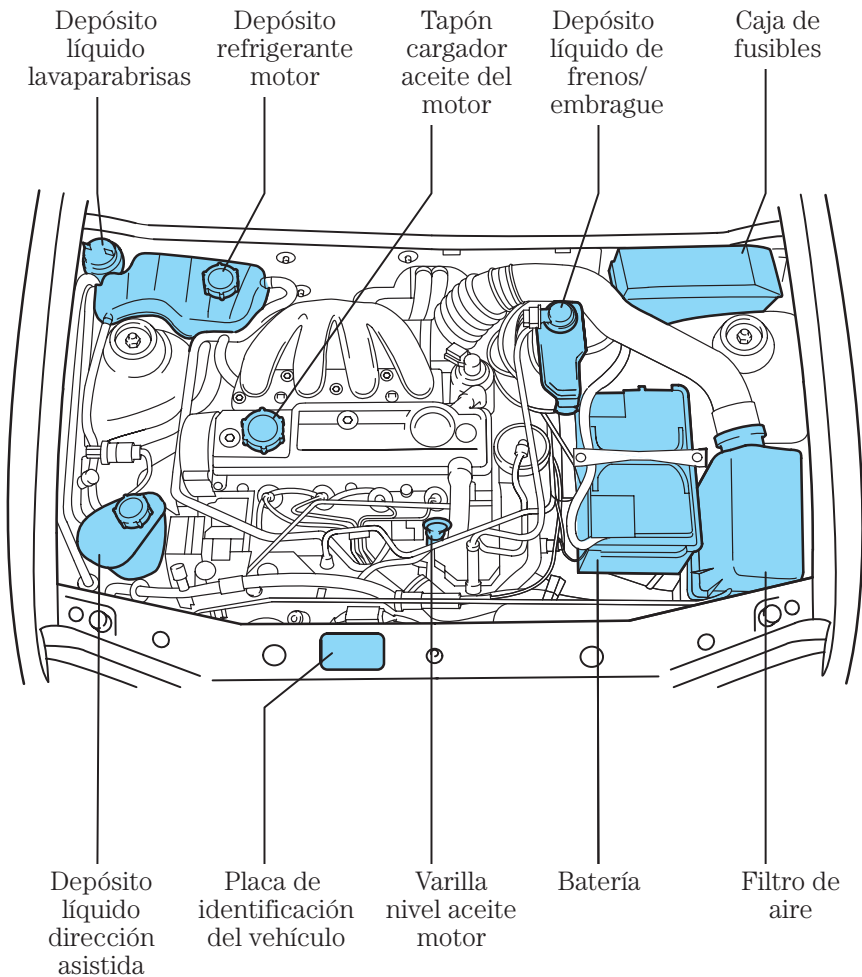
Recinto del motor 1.3 | Endura-E



Para facilitar su identificación, los tapones de los cargadores y la varilla de nivel del aceite del motor tienen marcas amarillas y negras.

Mantenimiento y cuidados

Recinto del motor 1.8 l Endura-DE Diesel



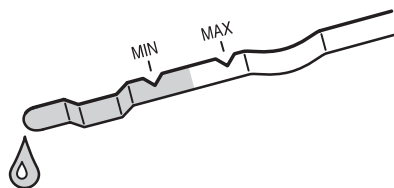
Mantenimiento y cuidados

Varilla del nivel del aceite del motor

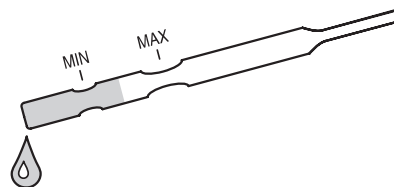
Son muchos los factores que influyen en el consumo de aceite del motor de su vehículo. Los motores nuevos no alcanzan su nivel de consumo normal hasta haber recorrido unos 5.000 km. Los motores diesel y de gran potencia consumen una cantidad de aceite ligeramente mayor. Si el vehículo va muy cargado, el motor gastará también más aceite.

Compruebe con regularidad el nivel del aceite del motor, p. ej. al repostar combustible o antes de un largo viaje. El nivel se ha de verificar con el motor caliente y con el vehículo aparcado en un terreno nivelado. Desconecte el encendido y espere unos minutos para dejar que el aceite escurra al cárter (si las temperaturas exteriores son bajas o el motor no ha alcanzado la temperatura de servicio, puede que el aceite tarde más en escurrir). No debe arrancarse un motor frío antes de comprobar el aceite del motor. Saque la varilla de nivel y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusa, vuelva a introducirla completamente y sáquela de nuevo.

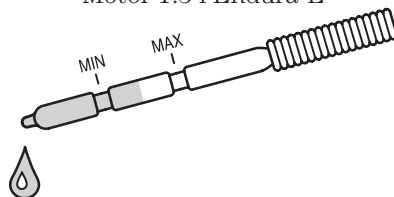
Si el nivel se encuentra entre las marcas, no es necesario añadir aceite. El aceite caliente puede sobrepasar unos milímetros la marca MAX por efecto de la dilatación térmica.



Motor 1.25 l y 1.4 l Zetec-SE



Motor 1.3 l Endura-E



Motor 1.8 l Endura-DE Diesel

Mantenimiento y cuidados

Si el nivel señalado se encuentra en la marca MIN, hay que rellenar aceite. Utilice únicamente aceite que cumpla la especificación Ford. La cantidad de aceite necesario para que el nivel de la película de aceite adherida a la varilla suba de MIN a MAX es de 0,5 – 1,0 litros aproximadamente.

Rellene sólo hasta la marca superior (MAX).

Tapón del cargador del aceite del motor

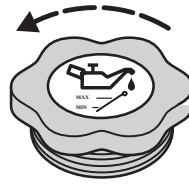
Para abrir, gire el tapón en el sentido de la flecha y tire, o simplemente tire, según el tipo de tapón. No quite el tapón estando el motor en marcha.



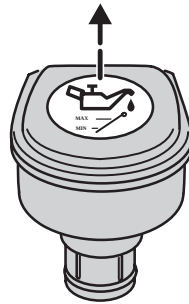
No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.



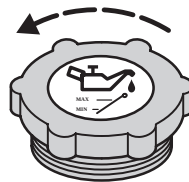
Las latas de aceite vacías y usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.



Motor 1.25 l y 1.4 l Zetec-SE
(cierre a rosca)



Motor 1.3 l Endura-E
(cierre a presión)

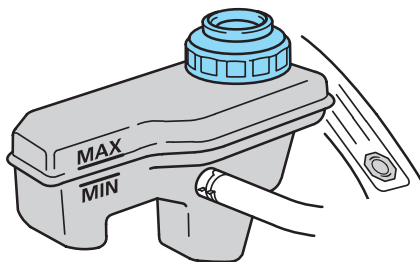


Motor 1.8 l Endura-DE Diesel
(cierre a rosca)

Mantenimiento y cuidados

Depósito del líquido de frenos y del embrague

 Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

El nivel del líquido debe encontrarse entre las marcas MIN y MAX que figuran en el costado del depósito. Si desciende el nivel por debajo de la marca MIN se enciende la luz de aviso del nivel del líquido de frenos.

Añada únicamente líquido de frenos que cumpla la especificación Ford. Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*. Acuda a un Concesionario Ford lo antes posible para que compruebe si tiene un escape el sistema.

Al reponer el líquido de los frenos hay que observar una higiene absoluta.

 Si este líquido entra en contacto con una superficie pintada, límpiela inmediatamente con una esponja húmeda y lávela con abundante agua.



El símbolo que hay detrás del depósito del líquido de frenos indica que se trata de un líquido de frenos "sin parafina".



Mantenimiento y cuidados

Depósito del sistema de refrigeración



No retire nunca el tapón del depósito cuando el motor esté caliente.

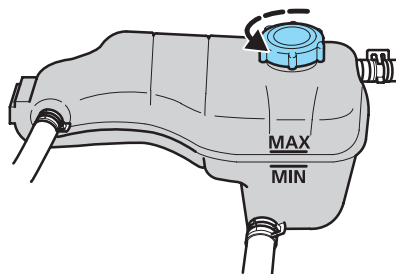
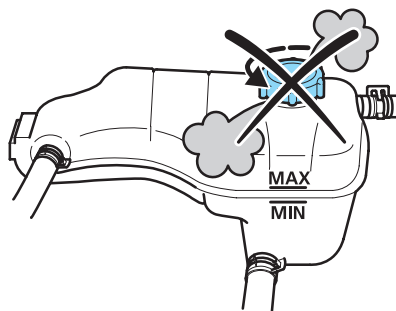
El nivel del refrigerante puede verse a través del depósito translúcido. El nivel de refrigerante debe hallarse entre las marcas MIN y MAX con el motor frío. El refrigerante, cuando está caliente, se dilata y por tanto puede sobrepasar la marca MAX.

Añada el refrigerante cuando el motor esté frío. Si tuviera que añadir refrigerante con el motor caliente, espere antes 10 minutos para que se enfríe el motor. Primero desenrosque el tapón solamente un cuarto de vuelta para dejar escapar la presión. Espere un momento antes de quitarlo del todo. Rellene con una mezcla de un 50% de agua y un 50% de refrigerante.

Añada únicamente refrigerante que cumpla la Especificación Ford. Para más información véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.



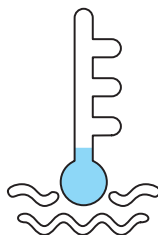
No mezcle refrigerantes de color y especificaciones diferentes.



Mantenimiento y cuidados

Refrigerante del motor

 Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



Añada el refrigerante solamente con el motor frío.

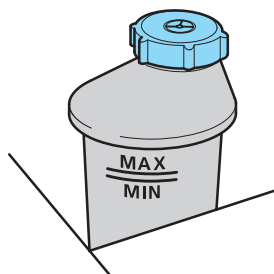
El refrigerante, en la concentración adecuada, no sólo protege el motor en invierno contra los daños por heladas, sino también contra la corrosión durante todo el año. Los motores actuales funcionan a temperaturas muy altas y, por eso, refrigerantes de calidad inferior no proporcionan al sistema de refrigeración una protección adecuada contra la corrosión.

Por esta razón, utilice solamente refrigerante que cumpla las especificaciones de Ford. Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Comprobación del nivel del líquido de la dirección asistida

Desconecte el motor. Con la dirección asistida a una temperatura de trabajo normal, el nivel del líquido ha de llegar hasta la marca MAX.

Si desciende por debajo de la marca MIN, rellene con el líquido especificado. Véase el capítulo *Capacidades y especificaciones*.

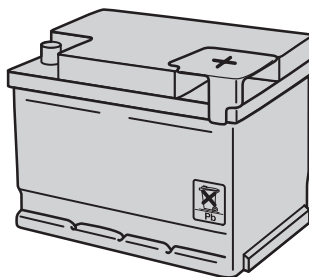


Mantenimiento y cuidados

Batería

La batería exige muy poco mantenimiento. El nivel del líquido se comprueba con regularidad durante las revisiones de mantenimiento rutinarias.

Al cambiar una batería, la corriente y la capacidad de la batería nueva deben corresponderse con las de la batería vieja. Póngase en contacto con un Concesionario Ford si desea averiguar las especificaciones correctas de la batería.

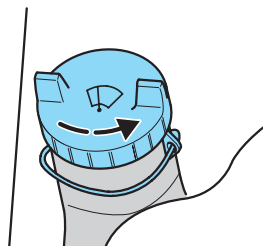


Sistemas lavalunetas

Los sistemas lavalunetas delantero y trasero disponen de un depósito común. Rellene, si fuera necesario, con agua limpia y Concentrado Lavalunetas Ford (1:20).

Lea por favor las instrucciones del envase para la concentración correcta.

Cuando efectúe un rellenado no se olvide de volver a cerrar bien el depósito con la tapa del mismo.



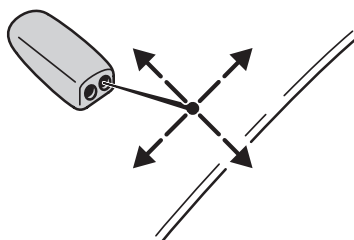
Ajuste de los surtidores del lavalunetas

La dirección del chorro de los surtidores esféricos puede ajustarse exactamente con un alfiler.

El surtidor del lavalunetas trasero se encuentra en el techo encima del portón.

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema mantenga los surtidores del lavalunetas libres de nieve y hielo.

Al conectar el parabrisas térmico se deshiela el parabrisas y los surtidores del lavaparabrisas.

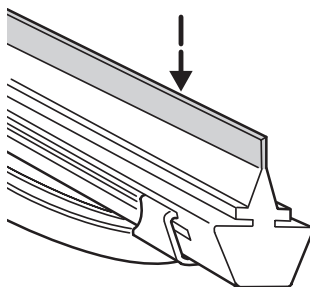


Mantenimiento y cuidados

Comprobación de las escobillas del limpiaventanas

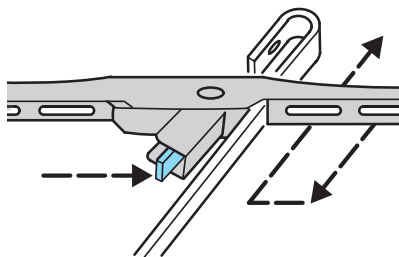
Compruebe que las escobillas del limpiaventanas de su vehículo no presentan una superficie áspera pasando la punta de los dedos por el borde de las mismas. También los residuos de grasa, silicona y combustible menoscaban el funcionamiento correcto de las escobillas. Recomendamos limpiarlas con productos de limpieza Ford para escobillas.

Cambie las escobillas del limpiaventanas de su vehículo una vez al año por lo menos.



Cambio de las escobillas

Recomendamos cambiar las escobillas antes del invierno. Levante el brazo limpiaventanas y coloque la escobilla en ángulo recto con relación al brazo. Para desprender la escobilla, empuje la presilla en dirección de la flecha, desenganche la escobilla y sáquela del brazo tirando de ella en dirección contraria.



Mantenimiento y cuidados

NEUMÁTICOS

Para su seguridad

Compruebe la presión de los neumáticos cuando reposte combustible, en frío (sin olvidar la rueda de repuesto). Para los valores de presión recomendados para los neumáticos véase el capítulo

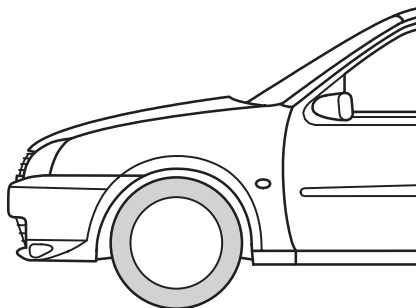
Capacidades y especificaciones.

Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión correcta sobre todo cuando el vehículo vaya muy cargado o circule a altas velocidades. Una presión inferior a la especificada merma la estabilidad del vehículo, aumenta la resistencia de rodadura y el desgaste de los neumáticos, provocando además daños iniciales que pueden terminar en accidentes.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y, si es posible, con las ruedas en ángulo recto. Evite conducir sobre obstáculos escarpados y con cantos agudos. Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. Si el dibujo de la banda de rodadura producido por el desgaste es irregular, esto podría indicar una mala alineación de las ruedas.

Hay una profundidad mínima legalmente permitida del dibujo de la banda de rodadura. No obstante, la seguridad y la fiabilidad del neumático tiende a disminuir cuando se alcanza un límite de 3 mm.



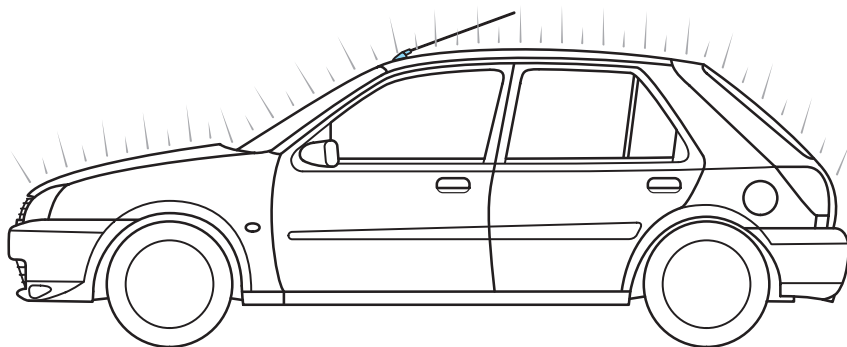
El riesgo de aquaplaning aumenta considerablemente cuando la profundidad del dibujo del neumático es menor.

Para más información sobre los neumáticos de invierno y las cadenas para nieve permitidos véase el capítulo *Capacidades y especificaciones.*



Deseché los neumáticos desgastados de acuerdo con las ordenanzas locales sobre el medio ambiente. Cambie los neumáticos de invierno por los de verano en cuanto las condiciones de la calzada lo permitan; disminuirán así el consumo de combustible y el ruido.

Mantenimiento y cuidados



CUIDADOS DEL VEHÍCULO

Lavado del vehículo



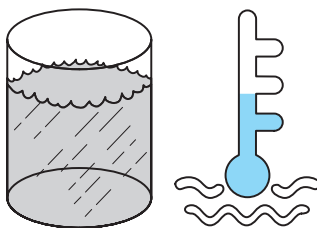
Lave el vehículo únicamente en áreas de lavado que dispongan de sistemas de desagüe que no contaminen el medio ambiente.

Los residuos de los productos de limpieza no se deben tirar a la basura doméstica. Utilice las instalaciones locales especiales para este tipo de residuos.

El elemento más importante necesario para la conservación de la pintura del vehículo es agua limpia.

Lavado automático

Lo mejor es el lavado sin cepillos en una buena estación de lavado. En instalaciones de lavado con agua a alta presión podría entrar agua en el interior del vehículo.



Utilice sólo agua fría o templada para lavar el vehículo

Mantenimiento y cuidados



Desenrosque y retire la antena antes de entrar en una instalación de lavado automático. Desconecte el ventilador calentador.

Aparatos de limpieza a alta presión

Deben seguirse las instrucciones de uso del aparato de limpieza a alta presión, especialmente en lo referente a la presión y distancia de aplicación. No aplique el chorro de agua a alta presión al radiador.

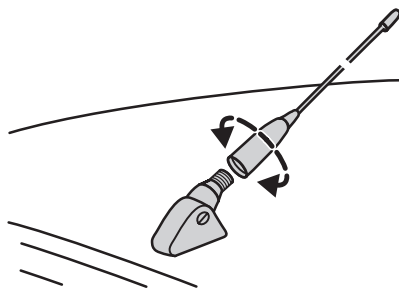
Lavado a mano

Si emplea champú para coches, aclare con agua en abundancia. Seque el vehículo con una gamuza.

No olvide efectuar habitualmente el lavado de los bajos durante el invierno.



Aplique suavemente los frenos varias veces mientras conduce para eliminar la humedad de los discos de frenado.



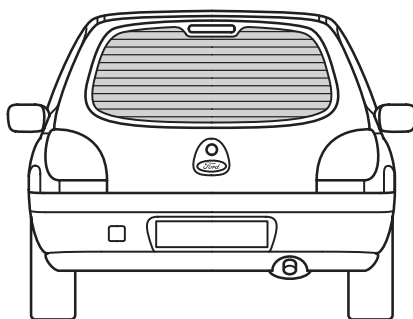
Mantenimiento y cuidados

Limpieza de los faros delanteros

Para evitar dañar los difusores de los faros, no use sustancias abrasivas o disolventes químicos agresivos. No limpie los faros cuando estén secos ni utilice objetos afilados para tal fin.

Limpieza de la luneta trasera

Para no dañar los elementos de calefacción, al limpiar la cara interior de la luneta trasera utilice únicamente un paño suave o una gamuza húmeda. No limpie nunca el cristal con disolventes u objetos afilados.

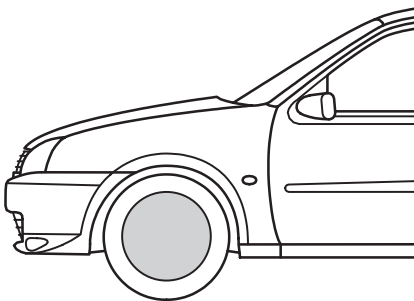


Protección de los bajos

Los bajos de la carrocería de su vehículo han sido tratados con un producto anticorrosivo. El estado de la protección de los bajos debe comprobarse regularmente y, en caso necesario, renovarse encargando para ello a su Concesionario Ford.

Limpieza de las llantas

Según la distancia recorrida limpie las llantas semanalmente para evitar que se ensucien con polvo de los frenos. Utilice Limpiador para Llantas de Ford o agua templada y una esponja suave. No use nunca productos abrasivos, porque dañan el acabado especial de la superficie.

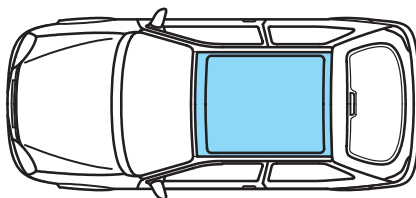


Mantenimiento y cuidados

Limpieza del techo plegable

Para no dañar el techo plegable utilice una esponja limpia, un paño suave o un cepillo blando. Lave cuidadosamente los residuos de detergente antes de que se seque.

Para evitar filtraciones dirija siempre el chorro de agua al techo plegable directamente desde arriba.



Productos de limpieza

Para obtener resultados óptimos utilice los siguientes productos de Ford para el cuidado del vehículo:

- Champú para coches
- Cera para coches
- Abrillantador de cera para coches
- Champú y cera en uno
- Pulimento para pinturas metalizadas
- Protector para plástico y goma
- Pulverizador para la consola central
- Limpiador para el interior
- Deshelador del parabrisas
- Concentrado lavalunetas (1:20)
- Lavalunetas de invierno
- Eliminador de insectos



Desde el momento de su producción hasta su eliminación como desecho, estos productos son ecológicamente inofensivos.

Mantenimiento y cuidados

Pequeñas reparaciones de la pintura

Los daños de pintura ocasionados por piedrecillas de la carretera y pequeñas rozaduras se retocan usando un espray de pintura aerosol o pintura de retoque de la gama de accesorios de Ford. Al emplearlos, siga las instrucciones indicadas en cada uno de estos productos.



Para no perder la garantía de la pintura, quite inmediatamente de la misma aquellas partículas aparentemente inocuas, pero que con frecuencia son agresivas, tales como excrementos de pájaros, resinas de los árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y contaminación industrial.

Conservación de la pintura de la carrocería

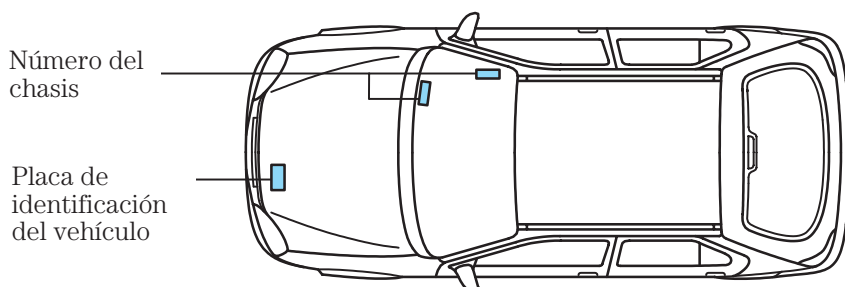
Aplique cera a su vehículo una o dos veces al año. La pintura de la carrocería mantendrá así un acabado brillante y las gotas de agua escurrirán sin dejar rastros.



Al abrillantar su vehículo procure que el abrillantador no entre en contacto con las superficies de plástico, porque luego puede resultar difícil de quitar.

No abrillante el vehículo a pleno sol.

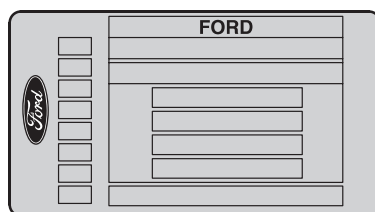
Capacidades y especificaciones



NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

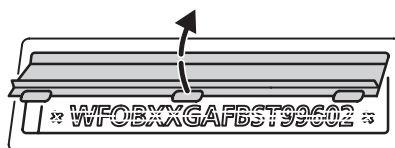
Placa de identificación del vehículo

La placa de identificación del vehículo se encuentra en el recinto del motor. Esta placa contiene información sobre el tipo de vehículo y los pesos del mismo e identifica varios componentes.



Número del chasis

El número del chasis está marcado en el piso del vehículo debajo de una cubierta. El número también se halla en una placa fijada al tablero de mandos. Un símbolo que hay en la placa indica que el vehículo está provisto del sistema de airbag.



Número del motor

El número del motor está marcado en el bloque del motor.

- Motor Endura-E – cerca de la caja de cambios en la parte delantera izquierda frente al radiador.
- Motor Zetec-SE – en la parte delantera derecha, debajo de la brida motor/caja de cambios.
- Motor Endura-DE Diesel – en la parte delantera izquierda al lado de la caja de cambios.

Capacidades y especificaciones

COMBUSTIBLE

Capacidad del depósito: 40 litros.
Emplee únicamente combustible del tipo abajo especificado. Reposte siempre combustible de alta calidad que contenga detergentes y demás aditivos. El empleo de combustible de inferior calidad puede ocasionar daños al motor.



No use aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

Al retirar el tapón del depósito puede que se oiga un silbido. Este ruido es normal y no constituye motivo de preocupación. Para evitar que se derrame combustible por el cuello de carga, deje de repostar al segundo corte automático de la pistola del surtidor.

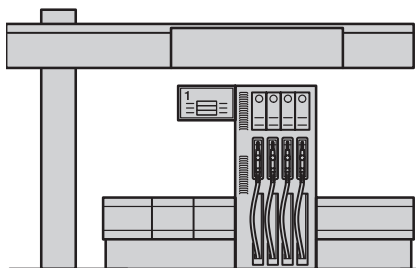
Motor de gasolina

Gasolina sin plomo (95 octanos)

Se puede utilizar gasolina sin plomo de mayor octanaje, aunque esto no aporta ninguna ventaja.

Los vehículos equipados con catalizador deben funcionar únicamente con gasolina sin plomo.

Los vehículos con motores de gasolina tienen un cuello de llenado del depósito de un diámetro estrecho que sólo admite la boquilla de la pistola de los surtidores de gasolina sin plomo.



Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de gasolina con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, póngase de todas formas inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo si ha repostado gasolina con plomo por equivocación.

Motor diesel

Gasóleo de verano o de invierno

Su vehículo está equipado con un calentador Ford del gasóleo. Esto significa que usted no necesita prestar atención si usa gasóleo de invierno o de verano, y puede esperar la llegada del invierno sin preocupación.

Capacidades y especificaciones

Datos del motor				
Tipo de motor		1.25 l Zetec-SE con catalizador	1.3 l Endura-E con catalizador	
Cilindrada	cm ³	1242	1299	
Potencia	kW (CV) rpm	55 (75) 5200	37(50) 5000	44(60) 5000
Par de giro máx.	Nm rpm	110 4000	95 2000	103 2500
Tipo de combustible necesario		95 octanos sin plomo*		
Velocidad constante máx. del motor	rpm	5950	5450	
Velocidad intermitente máx. del motor	rpm	6175	5675	
Régimen de ralentí	rpm	875±50	875±50	
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible		
Orden de explosión		1-3-4-2	1-2-4-3	
Bujías de encendido/incandescencia (Motorcraft)		AYFS 22C	AGFS 22C1	
Separación electrodos de bujías	mm	1,3	1,0	
Sistema de encendido		Sistema electrónico de encendido		
Holgura de válvulas	Entrada mm Salida mm	0,17-0,23 0,27-0,33	0,2-0,25 0,5-0,55	
Filtro del aceite (Motorcraft)		EFL 500		

* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

** Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo 5 minutos después de parar el motor.

Capacidades y especificaciones

Datos del motor			
Tipo de motor		1.4 l Zetec-SE con catalizador	1.8 l Endura-DE diesel**
Cilindrada	cm ³	1388	1753
Potencia	kW (CV) rpm	66 (90) 5600	44 (60) 4800
Par de giro máx.	Nm rpm	125 4500	106 2500
Tipo de combustible necesario		95 octanos sin plomo*	Gasóleo
Velocidad constante máx. del motor	rpm	6350	5350
Velocidad intermitente máx. del motor	rpm	6575	-
Régimen de ralentí	rpm	875±50	930±50
Sistema de inducción		Inyección electrónica de combustible	Bomba de inyección de distribución
Orden de explosión		1-3-4-2	1-3-4-2
Bujías de encendido/incandescencia (Motorcraft)		AYFS 22C	EZD39
Separación electrodos de bujías	mm	1,3	-
Sistema de encendido		Sistema electrónico de encendido	-
Holgura de válvulas (frío)***	Entrada mm Salida mm	0,17-0,23 0,27-0,33	0,30-0,40 0,45-0,55
Filtro del aceite (Motorcraft)		EFL 500	EFL 344

* Puede usarse gasolina de 98 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

** Con o sin catalizador de oxidación, incluyendo recirculación de gases de escape.

*** Comprobar/ajustar con el motor parado, como mínimo 5 minutos después de parar el motor.

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Berlina Motor 1.25 l Zetec-SE Cambio manual						
155/70 R 13	4,06	940... 1055 y 1055... 1165	8,7	5,8	6,9	161
165/70 R 13			8,7	5,8	6,9	161
185/55 R 14			8,8	5,7	6,9	161
165/60 R 14			8,9	6,0	7,1	169
Berlina Motor 1.25 l Zetec-SE Cambio automático						
165/70 R 13	3,84	940... 1055 y 1055... 1165	9,3	5,8	7,1	167
185/55 R 14			9,5	5,9	7,3	171
165/60 R 14			9,7	6,3	7,5	177
Berlina Motor 1.3 l Endura-E (37 y 44 kW) Cambio manual						
155/70 R 13	3,82	940... 1055 y 1055... 1165	8,9 (8,6)*	5,8 (5,7)*	7,0 (6,8)*	163 (159)*
165/70 R 13			9,0 (8,7)*	6,0 (5,9)*	7,1 (6,9)*	166 (161)*
185/55 R 14			9,2	6,2	7,3	171
165/60 R 14			9,4	6,4	7,5	175

* Vehículos sin dirección asistida.

Capacidades y especificaciones

Consumo de combustible según la Directiva CE 80/1268/CEE (versión 93/116/CEE)						
Tamaño de los neumáticos	Relación de los ejes	Peso de referencia según la directiva de la CE de ... hasta ... (kg)	Consumo de combustible en litros/100 km			Emisiones CO ₂ (g/km)
			Circuito urbano simulado	Fuera de localidades	Total	
Courier (Combi/Furgoneta) Motor 1.3 I Endura-E (37 y 44 kW) Cambio manual						
165/70 R 13	3,82	1055... 1165 y 1165... 1280	9,3 (9,1)*	7,0 (6,7)*	7,8 (7,6)*	180 (175)*
Berlina Motor 1.4 I Zetec-SE Cambio manual						
165/70 R 13	4,06	940... 1055 y 1055... 1165	8,8	5,7	6,9	161
165/60 R 14		1055... 1165	9,2	6,2	7,3	171
185/55 R 14		940...1055	8,8	5,6	6,9	161
185/55 R 14		1055...1165	9,3	6,0	7,2	169
Berlina/Furgoneta Motor 1.8 I Endura-DE Diesel Cambio manual						
165/70 R 13	3,82	940... 1055 y 1055... 1165	7,9	5,0	6,1	161
185/55 R 14		1055... 1165	8,1	5,2	6,2	165
165/60 R 14			8,4	5,5	6,5	171
Courier (Combi/Furgoneta) Motor 1.8 I Endura-DE Diesel Cambio manual						
165/70 R 13	3,82	1165... 1280 y 1280... 1395	8,4	5,9	6,9	181

* Vehículos sin dirección asistida.

Capacidades y especificaciones

Datos de velocidad del cambio de marcha (km/h)							
Motor	Prestaciones	Motor	Cambio manual				
	kW (CV)		Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	Quinta
1.25 l Zetec-SE	55 (75)	Berlina	0-37	17-65	27-101	37-141	47-170
1.3 l Endura-E	37 (50)	Berlina	0-39	19-70	30-104	41-137	52-143
1.3 l Endura-E	44 (60)	Berlina	0-39	20-74	31-111	41-146	52-155
		Courier	0-38	19-68	29-104	40-135	51-140
1.4 l Zetec-SE	66 (90)	Berlina	0-40	18-70	27-109	38-151	48-180
		Courier	0-40	18-71	28-110	38-153	48-160
1.8 l Endura-DE Diesel	44 (60)	Berlina	0-38	21-71	32-105	43-140	54-155
		Courier					

Los valores varían según el tamaño del neumático.

Capacidades y especificaciones

ACEITE DEL MOTOR

Cambio de aceite del motor

La Compañía Ford recomienda el uso de aceite para motores Ford/Motorcraft **Formula E**

SAE 5W-30. El motor de su vehículo fue diseñado para utilizar este aceite. Para un óptimo comportamiento del motor debe utilizarse siempre este aceite.

Como alternativa se pueden utilizar también aceites para motores de la viscosidad **SAE 5W-30** que cumpla los requisitos de las especificaciones Ford **WSS-M2C913-A** o **WSS-M2C912-A1**.

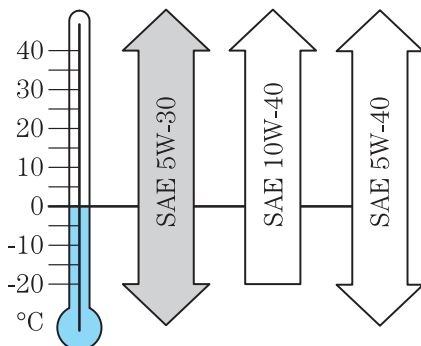
Relleno de aceite del motor

Si no le es posible conseguir aceite que cumpla alguna de estas especificaciones debe utilizar un aceite de la viscosidad **SAE 5W-30**, **SAE 10W-40** o **SAE 5W-40**, según la temperatura ambiente, que cumpla los requisitos ya sea de la especificación **ACEA A1/B1** o de la **ACEA A3/B3**. El uso de estos últimos podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones.

Los Concesionarios Ford están constantemente informados de los cambios y mejoras de los aceites recomendados.

Su Concesionario Ford estará encantado de ayudarle si necesita asesoramiento o información adicional.

Temperatura exterior



Viscosidad preferida

! No utilice aceites que no cumplan las especificaciones o requisitos indicados arriba. El uso de aceite inadecuado podría causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

! No rellene nunca por encima de la marca MAX de la varilla de medición.

! No use aditivos suplementarios u otras sustancias para el motor. No son necesarios y podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

Capacidades y especificaciones

LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Aceite para engranajes y líquido para la caja de cambios

Caja de cambios manual/conjunto de tracción delantera

Utilice aceite sintético para engranajes 75W90 o aceite para engranajes que cumpla la especificación Ford WSD-M2C200-C. La caja de cambios y el conjunto de tracción delantera están exentos de mantenimiento. No es necesario cambiar el aceite.

Caja de cambios automática

Utilice líquido para caja de cambios automática de Ford que cumpla la especificación Ford WSS-M2C 202-B.

No sobrepase nunca la marca MAX de la varilla de nivel.

Al efectuar las revisiones previstas, su Concesionario Ford comprobará el nivel del líquido de la caja de cambios.

Dirección asistida

Utilice líquido para caja de cambios automática de Ford que cumpla la especificación Ford ESP-M2C 166-H.

Líquido de los frenos y del embrague

Utilice líquido de frenos DOT 4 de Motorcraft o un líquido de frenos según la especificación Ford SAM-6C9103-A. Rellene hasta la marca MAX cuando sea necesario.

Utilice solamente líquido de frenos "sin parafina".

El líquido de frenos se ha de cambiar después de un periodo de 3 años.



Al rellenar líquido de frenos se ha de observar una higiene absoluta. Cualquier partícula de suciedad que penetre en el sistema de frenos puede causar una disminución de la eficacia de frenado.

Refrigerante



No mezcle refrigerantes de diferente color o especificación.

Vehículos con refrigerante azul/verde

Utilice una mezcla de un 50% de agua y un 50% de refrigerante Super Plus 4 de Motorcraft, que cumpla con la especificación Ford ESDM-97B49-A.

Suponiendo que el refrigerante sea de la especificación correcta y esté mezclado en las proporciones correctas deberá cambiarse tras un período de seis años.

Vehículos con refrigerante color naranja

Utilice una mezcla de un 50% de agua y un 50% de refrigerante Super Plus 2000 de Motorcraft según la especificación Ford WSS-M97B44-D.

Suponiendo que el refrigerante sea de la especificación correcta y esté mezclado en las proporciones correctas deberá cambiarse tras un período de diez años.

Capacidades y especificaciones

Líquido del lavalunetas

Llene el depósito con Concentrado Lavalunetas Ford en un 1:20 y agua. Con temperaturas exteriores bajas, utilice el líquido lavalunetas de invierno de Ford.

Para la concentración correcta lea las instrucciones del envase.

Guía para la estación de servicio

Para tenerlos rápidamente a la vista en la estación de servicio, anote los datos de su vehículo en la cubierta posterior de este Manual.



Los envases de aceite vacíos y los filtros usados no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.

Capacidades (en litros)				
Motor	1.25 l Zetec-SE	1.3 l Endura-E	1.4 l Zetec-SE	1.8 l Endura-DE Diesel
Aceite del motor – con filtro – sin filtro	4,0 3,5	3,25 2,75	4,0 3,5	5,0 4,5
Caja de cambios manual/ conjunto de tracción delantera	2,8			
Caja de cambios automática	3,5	-	-	-
Dirección asistida	marca MAX			
Sistema de refrigeración, incluyendo la calefacción	6,0	7,1	6,0	9,3
Sistema lavalunetas	3,2 ó 3,9			
Depósito de combustible	40			
Depósito líquido de frenos/ embrague	marca MAX			

Capacidades y especificaciones

PESOS DEL VEHÍCULO

 Aténgase a las indicaciones de peso de los documentos del vehículo y no sobrepase el peso total permitido. Sobrepasar estos valores puede afectar negativamente al comportamiento de los frenos y de la conducción del vehículo en general, pudiendo ser causa de un accidente.

La **carga útil** es el resultado de restar el peso sin carga del peso total permitido.

El equipo opcional y el instalado posteriormente reducirán la carga útil.

El peso de 4 pasajeros es de aproximadamente 300 kg, asumiendo un peso medio de 75 kg por persona.

El **peso sin carga** es el peso del vehículo listo para salir, es decir, incluyendo refrigerante, lubricantes, el depósito de gasolina lleno al 90%, herramientas, rueda de repuesto y conductor (75 kg).

Pesos del vehículo (kg)					
Modelos	Tipo de motor	Peso máximo permitido	Peso sin carga	Carga útil	Carga máx. permitida en la baca*
Berlina	1.25 l Zetec SE	1420-1470	989-1124	344-433	75
	1.3 l Endura-E (37 kW)	1405-1435	995-1090	344-412	75
Berlina	1.3 l Endura-E (44 kW)	1310-1435	995-1090	273-412	75
Courier		1625-1630	1112-1203	427-513	75
Berlina	1.4 l Zetec-SE	1420-1450	998-1104	346-423	75
Berlina	1.8 l Endura-DE Diesel	1400-1520	1084-1150	281-436	75
Courier		1715	1198-1287	428-517	75

* Incluida en el peso máximo permitido.

Capacidades y especificaciones

NEUMÁTICOS

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos se ha de comprobar con los neumáticos fríos, es decir, antes de comenzar un viaje (no olvide comprobar también la rueda de repuesto).

Si se utilizan neumáticos de invierno, no sobrepase la presión máxima indicada por el fabricante de los mismos.

Presión de los neumáticos (en frío) en bares					
Motor	Tamaño de los neumáticos*	Carga normal con hasta 3 personas		Carga completa con más de 3 personas	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
Berlina con 1.25 l Zetec-SE (cambio manual) 1.3 l Endura-E 1.4 l Zetec-SE	155/70 R 13	2,2-2,4	1,8	2,5	2,8
Furgoneta con 1.3 l Endura-E (44 kW)	155/70 R 13	2,1	1,8	2,3	2,8
Berlina con 1.25 l Zetec-SE 1.3 l Endura-E 1.4 l Zetec-SE 1.8 l Endura-DE Diesel Furgoneta con 1.3 l Endura-E (44 kW)	165/70 R 13	2,1	1,8	2,5	2,8
Furgoneta con 1.8 l Endura-DE Diesel	165/70 R 13	2,1	1,8	2,3	2,8
Courier con 1.3 l Endura-E (44 kW) 1.8 l Endura-DE Diesel	165/70 R13 REINF **	2,0	1,8	2,3	2,8
Berlina con 1.25 l Zetec-SE 1.3 l Endura-E 1.8 l Endura-DE Diesel Furgoneta con 1.3 l Endura-E (44 kW)	185/55 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
Furgoneta con 1.8 l Endura-DE Diesel	185/55 R 14	2,1	1,8	2,3	2,8
Berlina con 1.4 l Zetec-SE	185/55 R 14	2,2	2,0	2,5	2,8
Berlina con 1.25 l Zetec-SE 1.3 l Endura-E Furgoneta con 1.3 l Endura-E (44 kW)	165/60 R 14	2,1	1,8	2,5	2,8
Berlina con 1.4 l Zetec-SE	165/60 R 14	2,2	2,0	2,5	2,8

* Equipado con neumáticos tipo TR o HR según las prestaciones del motor.

** Neumáticos reforzados.

Capacidades y especificaciones

Observaciones sobre la presión de los neumáticos

- Las presiones indicadas son válidas para neumáticos fríos.
- Las presiones de los neumáticos no necesitan aumentarse cuando se conduce a velocidades superiores a 160 km/h solamente durante un corto espacio de tiempo.
- Las presiones de los neumáticos deben aumentarse en los valores indicados a continuación si conduce a gran velocidad durante un período de tiempo prolongado o continuamente.

Aumento de presión necesario para conducción continua a alta velocidad		bares
Neumáticos “HR”	Superior a 160 km/h hasta 190 km/h, por cada 10 km/h adicionalmente	0,1
	Superior a 190 km/h, por cada 10 km/h adicionalmente	0,2
Neumáticos “TR”, “M+S”	Superior a 160 km/h, por cada 10 km/h adicionalmente	0,1

Cambio de los neumáticos

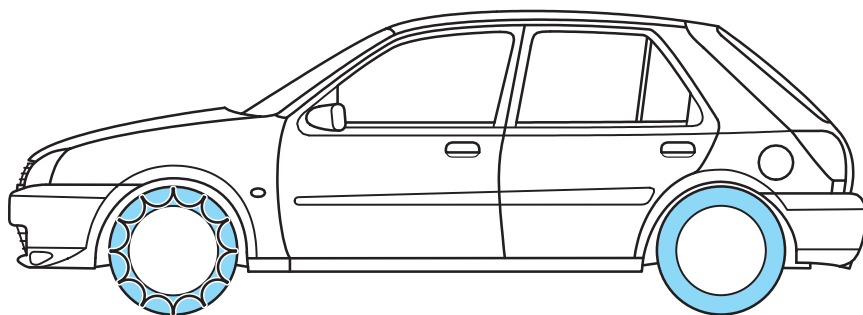


Los neumáticos o llantas inadecuados pueden causar accidentes e invalidar la homologación del vehículo.

Consulte la documentación de su vehículo para las combinaciones de neumáticos y llantas correctas autorizadas para su vehículo o pregunte a su Concesionario Ford.

Le recomendamos encarecidamente que emplee únicamente neumáticos de la marca y tamaño de los neumáticos instalados originalmente en el vehículo o que se deje asesorar en este tema por su Concesionario Ford.

Capacidades y especificaciones



Neumáticos de invierno

Al utilizar neumáticos de invierno hágalo en las cuatro ruedas. No exceda la velocidad máxima especificada por el fabricante de los neumáticos.

Ponga una pegatina en el tablero de mandos a la vista del conductor, que indique la velocidad de conducción máxima reducida.

Al utilizar neumáticos de invierno deben observarse las presiones indicadas por el fabricante de los mismos.

No utilice las tuercas de las llantas de aluminio para llantas de acero (excepto la rueda de repuesto).

Si utiliza la rueda de repuesto simultáneamente con los neumáticos de invierno siga las normas indicadas en el apartado *Rueda de repuesto*.

Cadenas para la nieve

Utilice únicamente cadenas de malla pequeña y sólo en las ruedas motrices (delanteras).

No se permite el uso de cadenas para la nieve con neumáticos del tamaño 185/55 R14.

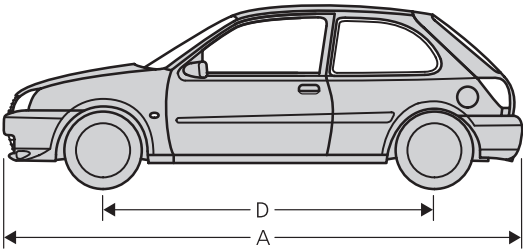
Al usar cadenas para la nieve no conduzca a más de 50 km/h y retírelas tan pronto como no haya nieve en la carretera.

Para evitar el deterioro de los tapacubos de diámetro total, retire estos antes de conducir con cadenas para la nieve.

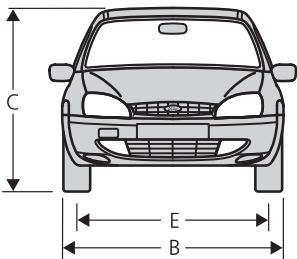
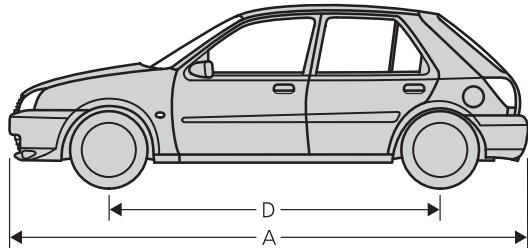
Vuelva a montar los tapacubos tan pronto como haya quitado las cadenas de los neumáticos.

Capacidades y especificaciones

3 puertas



5 puertas

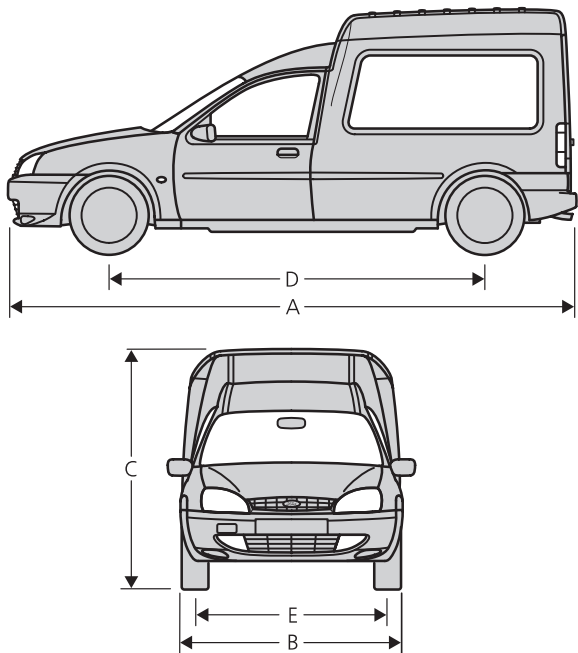


Dimensiones – mm		Berlina 3/5 puertas	Furgoneta
A = Longitud total		3833	3833
B = Anchura total (sin incluir los retrovisores exteriores)		1634	1634
C = Altura total (peso sin carga)		1334-1377	1334-1377
D = Distancia entre ejes		2446	2446
E = Ancho de vía	Delante	1429-1434*	1429-1434*
	Detrás	1373-1378*	1373-1378*

* Según la combinación llanta/neumático.

Capacidades y especificaciones

Courier

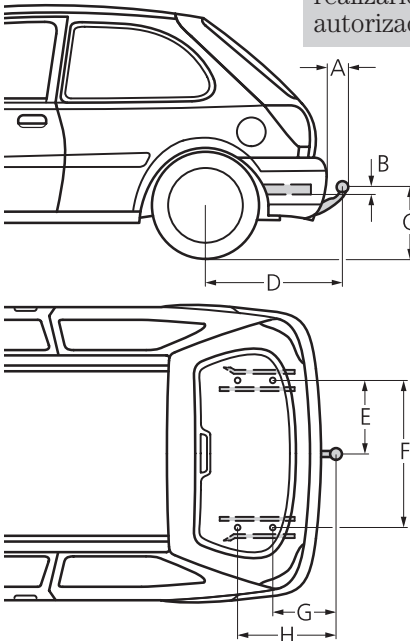


Dimensiones – mm		Courier Combi	Courier Furgoneta
A = Longitud total		4120	4120
B = Anchura total (sin incluir los retrovisores exteriores)		1650	1650
C = Altura total (peso sin carga)		1788-1819	1804-1835
D = Distancia entre ejes		2700	2700
E = Ancho de vía	Delante	1429-1434	1429-1434
	Detrás	1395-1400	1395-1400

Capacidades y especificaciones

PUNTOS DE SUJECIÓN PARA EQUIPO DE REMOLQUE

Berlina



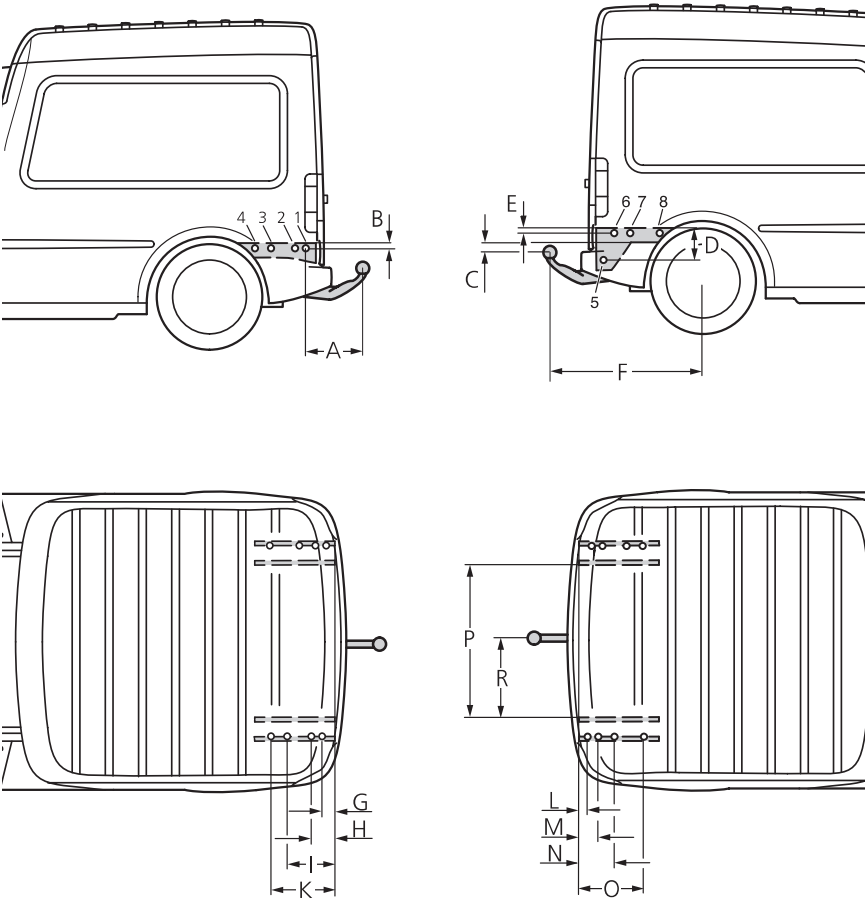
 La instalación de un equipo de remolque sólo debería realizarlo un Concesionario Ford autorizado.

Distancias (mm)*	fijo	desmontable
A = Parachoques – extremo de la bola de remolque	100	98
B = Centro de la bola de remolque – borde inferior del larguero longitudinal	44	44
C = Superficie del suelo – centro de la bola de remolque	442-479	442-479
D = Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	715	713
E = Centro de la bola de remolque – centro del larguero longitudinal	435,5	435,5
F = Centro del larguero longitudinal– centro del larguero longitudinal	871	871
G = Centro de la bola de remolque – centro 1er. punto de sujeción	292	290
H = Centro de la bola de remolque – centro 2.º punto de sujeción	417	415

* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.

Capacidades y especificaciones

Courier



Capacidades y especificaciones

Distancias (mm)*	
A = Centro de la bola de remolque – centro punto de sujeción	1 = 276 5 = 312
B = Borde superior del larguero longitudinal izquierdo – centro punto de sujeción	1 = 36,5 2 = 46,5 3 = 46,5 4 = 46,5
C = Centro de la bola de remolque – borde inferior del larguero longitudinal	44
D = Borde superior del larguero longitudinal derecho – centro punto de sujeción 5	90
E = Borde superior del larguero longitudinal derecho – centro punto de sujeción 6, 7, 8	46,5
F = Centro de la bola de remolque – centro de la rueda	755
G = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 1	29
H = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 2	98
I = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 3	190
K = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 4	438
L = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 5	65
M = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 6	97,5
N = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 7	189,5
O = Lado exterior del larguero transversal – centro punto de sujeción 8	437,5
P = Lado interior del larguero longitudinal	963,5
R = Centro de la bola de remolque – larguero longitudinal	481,8

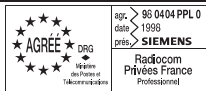
* Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolque oficialmente autorizado por Ford.

Capacidades y especificaciones

Mando a distancia por radiofrecuencia

Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre el cuadro siguiente.

Recomendamos que utilice el mando a distancia sólo en los países incluidos en la lista.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A)	CEPT LPD-D
(AUS)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(B)	RTT/D/X1531 (5WK4 725) RTT/D/X1532 (5WK4 8686)
(BR)	*
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	 
(D)	 SIEMENS 93049 Regensburg CEPT LPD-D 5WK4 725/8686/8202/8687
(DK)	CEPT LPD-DK 9740
(E)	E D.G.TEL.07 98 0132 - 5WK4 725 E D.G.TEL.07 98 0133 - 5WK4 8686
(F)	
(FIN)	Buy label (nr. F197080127)
(GB)	SRD MPT 1340 GB
(GBZ)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687

* Data not available when printing.

Capacidades y especificaciones

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(GR)	CEPT-LPD-GR.YME
(H)	Buy label (Ref.No.: MŰ-20.039-091/97)
(I)	CEPT LPD-I
(IL)	272/3-1998
(IRL)	IRL TRA 24/5/60/42
(IS)	IS-2732-00/01 IS-3017-00
(L)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202
(M)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(N)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202
(NL)	CEPT LPD-D
(NZ)	
(P)	ICP-071TC-97
(PL)	BLE.188.97.T
(RC)	 電波 87LP0035
(S)	Ue 970145
(SK)	 TÚ R 201 SR 1998 1
(TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

Capacidades y especificaciones

Inmovilizador electrónico

Si inspeccionan la homologación del inmovilizador electrónico de su vehículo, muestre el cuadro siguiente.

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A)	CEPT SRD 9cA
(AUS)	No label required
(B)	RTT/D/X1142, RTT/D/X1438, RTT/D/X1616
(BR)	*
(CDN)	1422 102 485A, 1422 102 1183
(CH)	BAKOM 94.0056.K.P.
(CY)	MCW 129/95 1/1998
(CZ)	ČTÚ 1998 1 RM 024 
(D)	 C 6750 T 777J FW C
(DK)	CEPT SRD 9cDK
(E)	E 00 95 0527 E 08 98 0825 E 08 98 0826 E 08 98 0827
(F)	 AGREE DGPT Autorisation d'exploiter le radio équipement agr. > DL 0029 98 date > 12.03.1998 pmc > Ford Vento AG Conformité du véhicule public Européen
(FIN)	Inductive near field system. No type approval necessary.
(GB)	CEPT SRD 9cUK
(GR)	YTIME/ΔTEE EK447/03/01/97
(H)	MU-275-008/98
(HK)	Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局 This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊(低功率儀器)(豁免領牌)令 Registration No.: LP598004, LP598005, LP598006 註冊號碼:

* Data not available when printing.

Capacidades y especificaciones

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(I)	CEPT DGPGF/SEGR/ 2/04/332282/FO DGPGF/4/2/04/339553/PA
(IL)	*
(IRL)	TRA 24/5/221 TRA 24/5/109/2
(IS)	IS-2855-00, IS-2855-01, IS-2855-02
(J)	No type approval necessary.
(L)	1206/179/45, L2431/10367-011, L2431/10367-021, L2431/10367-031
(M)	WT/122/98
(N)	NO95000140.R
(NL)	CEPT SRD 9cNL
(NZ)	EXEMPTION FROM LICENSING.
(P)	ICP-039TC-95, ICP-039TC-98
(PL)	542/98
(RC)	 電波 87LP0080  電波 87LP0081  電波 87LP0082
(S)	EXEMPTION FROM LICENSING.
(SC)	Confirmation Report: KTI 980226
(SGP)	LPREQ-RDAS-A-0470-98
(SK)	 TÚ R 196 SR 1998 1
(T)	PTD.515/98, PTD.516/98, PTD.517/98
(TR)	TGM.13.03/03180-2252
(USA)	FCC ID: KMH-15607-DNGPATS KMH-15607-CP3PATS

* Data not available when printing.

Índice

A	Página	B	Página
A la hora de repostar	95–96	Botiquín	49
Abrillantado	160	Brazo de bola de remolque desmontable	100–102
ABS	11, 89–90	Bujías de encendido	163, 164
Aceite del motor	148–149, 168		
Airbag,	12, 77–82	C	
Airbags laterales	80–81	Cables de puenteo	135–137
Aire acondicionado	26–28, 143	Cadenas para la nieve	174
Aire recirculado	27, 28	Calefacción y ventilación	21–25
Ajuste de los asientos	68–69	Calendario de mantenimiento	143
Ajuste de los surtidores del lavalunetas	153	Cambio automático	46–47
Antena	157	Cambio de bombillas	109–118
Anticongelante	152	Cambio de los neumáticos	173
Aparatos de limpieza a alta presión	157	Cambio manual	45
Apertura de las puertas	51, 58	Capacidades	170
Apertura del capó	144	Capó	144
Apertura del maletero	52, 58	Catalizador	95–97
Arranque en frío	86	Cenicero	29
Arranque remolcando o empujando el vehículo	140	Cerraduras	51
Asiento de seguridad para bebés	84	Cerraduras de las puertas	51
Asientos	67–71	Cierre del depósito de combustible	54
Asientos delanteros térmicos	70	Cilindrada	163, 164
Asientos traseros	71	Cinturones de seguridad	73–76
		Codificación de las llaves	59, 63–64
B		Colgaderos	36
Baca	103	Combustible	162, 163, 164
Bandeja portapaquetes	48	Compartimento guardaobjetos	29, 36, 47
Barrido intermitente	33	Conducción con cambio automático	92–94
Barrido/lavado del parabrisas	33–35	Conducción con catalizador	96
Batería	133–137, 153	Conducción con la baca cargada	103
Batería auxiliar	136	Conducción con remolque	98–102, 177–179
Bloqueo del encendido	85	Conducción con TCS	91–93
Bloqueo doble	59		
Bocina	31		

Índice

C	Página	E	Página
Conducción económica . . .	104–105	Enganche de remolque . . .	138–139
Conservación de la pintura	160	Escobillas del limpiavientos . . .	154
Consumo de combustible . . .	104–105, 165, 166	Espejo retrovisor interior	36
Corriente de aire forzada	21	Espejos retrovisores . . .	36, 42–44
Cuadro de instrumentos	8–15	Estacionamiento	97
Cuentakilómetros	14	F	
Cuentakilómetros parcial	14	Faros antiniebla delanteros	20, 113
Cuentarrevoluciones	15	Faros antiniebla traseros	20, 114, 116
Cuidado de los cinturones de seguridad	76	Faros delanteros	109–112
Cuidados del vehículo	156–160	Filtro de aire	26
D		Filtro del aceite	163, 164
Datos de velocidad del cambio de marcha	167	Filtro purificador de aire	26
Datos del motor	163, 164	Frenado con ABS	90
Depósito del líquido de frenos . .	150	Freno de mano	47
Depósito del líquido del embrague	150	Frenos	88–90
Depósito del líquido del lavavientos	153	Frenos de disco	88
Depósito del sistema de refrigeración	151	Fundas de asientos	81
Deshielo del parabrisas	24	Fusibles y relés	119–126
Dibujo del neumático	155	G	
Dimensiones	175–179	Garantía	95, 160
Dimensiones del vehículo . .	175–177	Gasóleo de verano o de invierno	162
Dirección asistida	152, 169	Gasolina sin plomo	162
Dispositivos de sujeción para niños	83–84	Gato	129
Distribución del aire	22	Grupo óptico trasero	114–117
Doble circuito de frenado	88	Guantera	29
E		Guía para la estación de servicio	170
Elementos de protección	4	I	
Elevalunas delanteros eléctricos	43	Indicador de combustible	15
Enchufe	29	Indicador de temperatura	15

Índice

I	Página	L	Página
Inmovilizador		Luces de control	8–13
electrónico	61–64, 182–183	Luces de lectura	35, 118
Intercambio de aire	21	Luces de posición	
Intermitente	31, 109, 112, 113, 114, 115–116	delanteras	32, 111
Interruptor de encendido	30	Luces de posición	
Interruptor de las luces de		traseras	32, 114, 116
emergencia	31, 107	Luces interiores	35, 118–120
Interruptor de luces	32	Luces largas	33, 111
Interruptor de nivelación de		Luces traseras Courier	115–117
los faros	16–17	Luneta trasera térmica	18, 19, 158
Interruptor de seguridad		Luz de aviso de la temperatura	13
del sistema de inyección de		Luz de aviso de las puertas	13
combustible	108	Luz de aviso del encendido	9
L		Luz de aviso del nivel de	
Lavado automático	156–157	combustible	13
Lavado del vehículo	156–160	Luz de aviso del sistema de	
Lavalunetas	34, 153, 170	frenos	10
Limitador del régimen del		Luz de control de las luces	
motor	85	largas	13
Limpialunetas	33–34	Luz de control de los	
Limpialunetas trasero	34	intermitentes	9
Limpieza de la luneta trasera	158	Luz de la placa de matrícula	117
Limpieza de las llantas	158	Luz de los frenos	114, 115–116
Limpieza de los faros		Luz de marcha atrás	114, 115–116
delanteros	158	Luz del maletero	118
Limpieza del techo plegable	159	M	
Líquido de los frenos	88, 169	Maletero	48, 52, 71
Líquido del embrague	169, 170	Mando a distancia por	
Líquido del lavalunetas	10, 170	radiofrecuencia	57–60, 180–181
Líquido para la caja de		Mando de la temperatura	24
cambios	169	Mandos del tablero de	
Líquidos del vehículo	169–170	mandos	16–20, 29
Llave maestra	61	Marcha atrás	45
Llaves	50–51	Medio ambiente y seguridad	3
Luces cortas	32, 111	Modo de cambiar una	
Luces de aviso	8–13	rueda	127–132

Índice

M	Página	P	Página
Motor diesel	107, 162	Protección de los bajos	97, 158
Motores de gasolina	85	Puesta en marcha	85–88
N		Puntos de colocación del gato .	130
Neumáticos	155, 172–174	Puntos de sujeción para equipo de remolque	177–179
Neumáticos de invierno	174	R	
Número del chasis	161	Ráfagas	33
Número del motor	161	Recinto del motor	145, 146, 147
Números de identificación	161	Red para el equipaje	49
P		Refrigerante	151–152, 169, 170
Palanca del limpiacristales . . .	33–34	Refrigerante del motor	152, 169, 170
Palanca multifuncional	31–34	Relés y fusibles	119–126
Para abatir el respaldo	69	Reloj digital	19
Para abatir el respaldo de los asientos hacia adelante	71	Remolque del vehículo	138–141
Para desmontar una rueda	131	Reposacabezas	70
Para montar una rueda	132	Retrovisores	42–44
Parabrisas térmico	18	Retrovisores exteriores	42
Parasoles	36	Rodaje	5
Pequeñas reparaciones de la pintura	160	Rueda de repuesto	128
Pesos del vehículo	171	S	
Piezas originales	2	Seguro de niños en las puertas .	52
Placa de identificación del vehículo	161	Señal acústica luces exteriores .	32
Portón de doble hoja	53	Sensor ultrasónico de distancia al aparcar	106
Posición del asiento	67	Servicio de mantenimiento . . .	142
Potencia	163, 164	Servicio Ford	142
Prefacio	2	Símbolos de aviso	3
Presión de los neumáticos	172–173	Sistema antibloqueo de frenos	89–90
Presión del aceite	8	Sistema de alarma antirrobo .	65–66
Pretensor de los cinturones de seguridad	75	Sistema de alimentación de combustible	108
Productos de limpieza	159	Sistema de bloqueo doble . . .	55–57
Programa estratégico de operatividad limitada	107		

Índice

S Página

Sistema de cierre centralizado de las puertas	54–56, 59
Sistema de control de la tracción (TCS)	9, 91
Sistema de control de la tracción de frenado	9, 91
Sistema de inyección	108
Sistema de refrigeración	13
Sistema de sujeción suplementario	77–82
Soplador	24
Surtidores del lavalunetas	153

T

Tablero de mandos	6–7
Tapón del cargador del aceite del motor	149
Techo corredizo	37, 38–41
Techo corredizo eléctrico ...	38–41
Techo plegable	41, 159
Tipos de aceite	168–169

V

Varilla del nivel del aceite del motor	148
Velocímetro	14
Ventanillas corredizas traseras ..	44
Ventanillas derivabrisas traseras	44
Ventilación y calefacción	21–25